

La Biblia y el Género: Roles, Liderazgo y Ministerio

Equipo de Servicio de Maestros de las ICOC

Marzo 2020

Traducido al español por José Carlos Alaníz Estrada ©

Introducción	Equipo de trabajo de las ICOC
Génesis 1–3	Joey Harris y Dr. Rolan Monje
1 Corintios 11: 1–16	Dr. Gregg Marutzky
1 Corintios 14: 33–40	Dr. Gregg Marutzky
Gálatas 3: 26–29	Valdur Koha
Colosenses 3: 18–19 y Efesios 5: 21–33	Dr. Brian Perkins y Dr. G. Steve Kinnard
1 Timoteo 2: 11–15	Dr. G. Steve Kinnard, Dr. Glenn Giles, Valdur Koha, Suzette Lewis, Kay McKean, Dr. Gregg Marutzky, Jeanie Shaw
Tito 2: 3–5	Suzette Lewis y Dr. Scott Warlow
1 Pedro 3: 1–7	Kay S. McKean, Joey Harris, y el Dr. G. Steve Kinnard

La Biblia y el Género: Roles, Liderazgo y Ministerio

Equipo de Servicio de Maestros de las ICOC

Dios ama a la humanidad. Dios ama a la humanidad con un amor insaciable e incesante. La máxima expresión de su amor por la humanidad fue enviar a su hijo Jesús al mundo para demostrar el amor de Dios a través del ministerio, muerte y resurrección de Jesús. El amor de Dios también se expresó en el movimiento del Espíritu Santo en los corazones de los humanos para dirigirlos a registrar las Escrituras para la edificación e instrucción de la humanidad. La sabiduría de Dios es ilimitada; y en su sabiduría, creó humanos tanto hombres como mujeres. El género es una cosa de Dios.

Hay momentos en que el género y las Escrituras se enfrentan entre sí en pasajes particulares que hablan específicamente sobre el tema de género y ministerio. Esto ocurre muy temprano en las Escrituras cuando Dios crea a los humanos a su imagen como hombres y mujeres (Génesis 2 y 3).

Hay pasajes de las Escrituras que mencionan el género que son difíciles de entender. ¿Qué hacemos con los pasajes que dicen que las mujeres deben permanecer en silencio en la iglesia y otro pasaje que habla de las mujeres orando y profetizando en la asamblea? ¿Qué hacemos con un pasaje donde Pablo dice que él no permite que una mujer enseñe a un hombre y otro pasaje donde Priscilla y su esposo, Aquila, le enseñan a Apolos el camino de Jesús con mayor precisión?

Además, hay una batalla en el mundo evangélico entre académicos que tienen puntos de vista opuestos sobre las mujeres y sus roles en el ministerio y el liderazgo. Ben Witherington III escribe: "Al leer la literatura cada vez mayor que trata sobre las mujeres en la Biblia, uno se enfrenta constantemente con eruditos capaces que, sin embargo, llegan al texto con una agenda específica en mente, ya sea patriarcal o feminista. Esto no es sorprendente en vista de la importancia del tema, pero cuando la Biblia se usa para justificar posiciones que son polos opuestos, uno sospecha que algo salió mal". (Ben Witherington III, *Mujeres en el cristianismo primitivo*, p. 1). Algo ha salido mal. Y dado que vivimos en la iglesia como hombres y mujeres, nos sirve como cristianos ver lo que Dios les dice a las mujeres y a los hombres en la Biblia sobre género, roles, liderazgo y ministerio.

El objetivo de esta colección de documentos es exagerar pasajes específicos que hablan de la visión que Dios tiene para las mujeres y los hombres en su iglesia. A veces, estos pasajes son más específicos para las mujeres, y en otros momentos, los pasajes son más específicos para los hombres. A menudo, ya sea indirecta o directamente, los roles de mujeres y hombres se mencionan en el mismo pasaje. Además, debemos darnos cuenta de que todos los pasajes que se centran en las mujeres en la iglesia fueron escritos por hombres. Esa es la naturaleza del texto de la Biblia.

En los siguientes documentos, los autores exploran el texto utilizando un método de interpretación exegético histórico-crítico. Esto también se conoce como estudio bíblico inductivo. Tenga en cuenta que leer estos documentos no es una lectura "lite". Muchos de los autores comenzaron explorando el texto en su idioma original, ya sea hebreo o griego. Consideraron el trasfondo cultural y el entorno ocasional que llevó a la redacción del texto. Solo después de mirar el texto críticamente para ver lo que el autor quiso decir a su audiencia y lo

que tendrían los oyentes originales (o lectores). Según el texto, los autores pasaron a discutir lo que el texto puede o no significar para nosotros hoy.

Esta discusión es impulsada por el texto. Afirmamos ser un pueblo del Libro. Si ese es el caso, entonces nuestra discusión sobre género en la iglesia debe ser una discusión basada en la Biblia. No debería ser una discusión cultural del siglo XXI. Tenemos que comenzar en el texto y luego aplicar el texto a la cultura.

Somos un movimiento global. La cultura cambia a medida que nos movemos de un país a otro. El objetivo del estudio de la Biblia es derivar el significado del texto y aplicarlo a la cultura donde vivimos. No es estudiar nuestra cultura dada y hacer que el texto se ajuste a esa cultura. Necesitamos ser estudiantes del texto y de la cultura. Pero el texto debe informar a nuestra cultura. Entonces comenzamos con el texto; "confiamos en el texto".

Nuestro primer artículo analizará la cuenta de la creación en un intento de establecer el marco de cómo Dios ve el género. Otros documentos analizan específicamente los escritos del apóstol Pablo para ver lo que tenía que decir sobre las mujeres y los hombres tanto en el matrimonio como en el ministerio. Además, se considerará un pasaje de la pluma del apóstol Pedro sobre el tema del matrimonio.

El objetivo de todos estos documentos es ayudar a los estudiantes / lectores de la palabra de Dios a interpretar pasajes que hablan del papel de la mujer en el ministerio de la iglesia. No todos los pasajes sobre mujeres serán tratados aquí. Ese estudio más amplio se encuentra fuera del alcance de esta colección de documentos.

El propósito de estos documentos no es definir ortodoxia (doctrina) u ortopraxis (práctica) para la iglesia. La Biblia, no un grupo de maestros, decide la doctrina y la práctica de la iglesia. El papel de los maestros es ayudar a explicar el significado de las Escrituras. Esperamos que esta colección de documentos ofrezca ayuda para interpretar algunos pasajes difíciles de las Escrituras sobre el papel del género, el liderazgo y el ministerio para la gloria de Dios y para el bien de la vida y el ministerio de la iglesia.

Conclusión

Estos documentos se le ofrecen en un intento de crear un diálogo y avanzar el reino de Dios en la tierra.

Génesis 1-3

Joey Harris y el Dr. Rolan Monje

Abstracto

Génesis 1-3 es la base para una exégesis y aplicación posterior para escritores en el NT, así como para escritores modernos que consideran las relaciones de género en general, así como dentro de la Iglesia. Este documento considera las principales consideraciones interpretativas relevantes para las discusiones sobre el rol de género y evalúa las interpretaciones más probables relevantes para los propósitos exegéticos, hermenéuticos y prácticos de este documento.

Introducción

No se puede sobrestimar la importancia de Génesis 1-3. Estos capítulos de la historia primitiva proporcionan la obertura de muchos temas bíblicos vitales, incluidos los roles de género y género. De estos capítulos teológicamente fértiles, se toman y analizan tres pasajes importantes de las Escrituras:

Génesis 1: 26–28 - Creación de la humanidad (primera descripción)

Génesis 2: 7–25 - Creación de la humanidad (segunda descripción)

Génesis 3: 1–24 - La caída de la humanidad

Génesis Capítulo 1: 26–28

Génesis 1:26 Entonces Dios dijo: "Hagamos a la humanidad a nuestra imagen, a nuestra semejanza, para que puedan gobernar sobre los peces en el mar y las aves en el cielo, sobre el ganado y todos los animales salvajes, y sobre todas las criaturas que se mueven por el suelo".

Génesis 1:27 Y Dios creó al ser humano a su imagen;

lo creó a imagen de Dios.

Hombre y mujer los creó.

Génesis 1:28 y los bendijo con estas palabras: «Sean fructíferos y multiplíquense;

llenen la tierra y sométanla;

dominen a los peces del mar y a las aves del cielo,

y a todos los reptiles que se arrastran por el suelo»

(Nueva versión internacional, 2011. Esta traducción se utiliza en todo el documento).

Después de crear los cielos y la tierra y las criaturas vivientes en el mar, en la tierra y en el aire, Dios crea a la humanidad, hombre y mujer, a su propia imagen. Los seres humanos se presentan en el texto como el pináculo de toda la creación, como lo demuestra su creación última con las creaciones anteriores que se vuelven más complejas con cada día sucesivo (Sarna, 1989). Relevante para este evento creativo culminante, se pueden hacer algunas observaciones importantes.

1. Significado de la humanidad

La humanidad está hecha excepcionalmente. Los humanos están especialmente destinados a una relación única con Dios. Además, el papel específico de la mayordomía sobre todas las cosas creadas previamente requiere que se formen de manera diferente a los otros seres vivos. Entonces Dios, en la fase final de la creación, propone hacer de la humanidad a su propia imagen (Heb. Tselem) y semejanza (Heb. Demuth). La discusión de las similitudes y diferencias entre los dos términos, así como el concepto completo de *imago dei*, está más allá del alcance de este documento, pero el Targum judío y la mayoría de los estudiosos de hoy sugieren que juntos se refieren a Dios creando a la humanidad como su vida. representante y virrey con la autoridad y el propósito de cuidar toda otra vida y cuidar la tierra misma. En relación con Dios, ambos términos denotan un papel preeminente. Esta determinación se hace por razones lingüísticas y culturales, pero también sobre la base del texto mismo, en el que Dios declara su intención de que la humanidad tenga dominio sobre toda la tierra y sobre todos los seres vivos (vv. 26 y 28). Curiosamente, el lenguaje real utilizado aquí para la humanidad contrasta enormemente con las cosmogonías mesopotámicas, que generalmente representan a los humanos como esclavos humildes.

2. Imagen como dinámica

Génesis 1 indica que la humanidad fue hecha "a nuestra imagen [de Dios]" (v. 26) y no simplemente producida de la tierra como con el resto de los seres vivos (vv. 24-25). Los humanos se ubican en un plano superior como una imagen de la deidad. Pero como representación de Dios, la humanidad es más que una estatua. La idea de alterar la creación de Dios necesita una imagen dinámica (por ejemplo, tenga en cuenta el uso de *tselem* en Génesis 5: 3, 9: 6).

Ser *imago dei* constituiría conciencia moral y acción inteligente, entre otras cosas necesarias para representar al Creador. Vivir como representantes divinos asume una inmensa responsabilidad, con expectativas comprensibles. La Torá representa a los humanos como administradores de la naturaleza y no propietarios (Éxodo 19: 5; Levítico 25: 23–24). Deben cuidar y atender el reino creado (Génesis 2:15). Entonces, aunque el matiz de "someter" (Heb. *Kabash*) en el versículo 28 es "dominar", la humanidad es en última instancia responsable ante el Creador y verdadero Dueño (Berlín, 2004).

Crouch (2010) considera que el texto significa que la relación entre Dios y la humanidad es análoga a la relación entre padres e hijos. Por lo tanto, la humanidad se crea a "imagen de Dios" y lleva a cabo la obra de Dios de cuidar el mundo.

3. Terminología de género

En la ejecución del decreto divino para crear la humanidad (v. 26), se menciona por primera vez el tema del género (v. 27). Es en este pasaje que los dos sexos, masculino y femenino, designados por Heb. *zakar* y *neq bah* — se introducen en la Escritura. A propósito se incluye en la creación de la humanidad la creación de dos géneros humanos distintos.

Génesis 1:26 Entonces Dios dijo: "Hagamos a la humanidad [*Adam*] a nuestra imagen, a nuestra semejanza ... "

Génesis 1:27 ... hombre [*zakar*] y mujer [*neqebah*] los creó.

La palabra utilizada para referirse a los seres humanos en el versículo 26 (generalmente traducido como "hombre", "humanidad", "humanidad" o "humanidad") es 'adam (heb. אדם) y no se usa aquí como un nombre propio sino como un sustantivo colectivo que abarca a los seres humanos en su conjunto (véase Génesis 5: 2; Crouch, 2010; Greenwood, 2018; Hess, 1990; Reyburn y Fry, 1998), incluidos los géneros masculinos y femeninos (cf "humanidad" NIV; "humanidad" NET; ἄνθρωπον LXX). Como Pierce et al. (2005) señalan que "el hebreo del Antiguo Testamento no tiene un término común para" humanidad "aparte de 'adam". No hay ninguna razón lingüística para asumir una preferencia divina por el género masculino debido al uso de la palabra 'adam, así como no hay preferencia divina indicada por los equivalentes comunes en inglés o español "hombre" o "humanidad."

Las palabras para "hombre y mujer" (*zakar* y *neqebah*) son términos básicos y normativos utilizados en la Torá que se refieren a la naturaleza *binaria* del género. De hecho, en hebreo, estas dos palabras diferentes están etimológicamente conectadas a la anatomía reproductiva humana (HALOT, זכר; נקבה). La distinción es vital, ya que está orgánicamente conectada a la reproducción natural para humanos (Gen. 1:28, 2:20) y animales (7: 3, 9), así como a la identidad de género (Deut. 22: 5).

El versículo 27 hace explícito que el *tselem* (imagen) incluye los géneros masculinos y femeninos; Dios crea a la humanidad como hombre y mujer a su propia semejanza e imagen. En otras palabras, tanto hombres como mujeres se crean juntos a la imagen de Dios por igual. El paralelismo hebreo en los tres cólones del verso refuerza esto, como se muestra a continuación.

Cólon:

- a: Dios creó a la humanidad a su (propia) imagen
- b: los creó a imagen de Dios
- C. Él los creó hombre y mujer

וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת-הָאָדָם בְּצַלְמוֹ
 בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ
 זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם:

Sarna (1996) sostiene que las designaciones "imagen" y "semejanza" están "democratizadas" en Génesis, transmitiendo la idea fundamental de la igualdad humana. La literatura rabínica, que incluye a Rashi, menciona la *demuth* (semejanza) como indicativo de discernimiento y comprensión. Lógicamente, estas facultades incluyen ambos géneros.

4. Género, bendición y mandato divino.

La creación de género está relacionada con el mandato de ser "fructífero y aumentar en número" (v. 28). La humanidad debe propagarse como cualquier otra vida creada (Génesis 1:22) y se le dice repetidamente que lo haga (Génesis 8:17, 9: 1, 7). En pocas palabras, la bendición y el mandato vienen *después* del verso que establece los dos sexos diferenciados. El hombre y la mujer se complementan por diseño en roles específicos de género, y es en la distinción de género que la humanidad asegura su existencia. Este principio se consolida luego en la fructífera unión de Adán y Eva en Génesis 2 (donde "se convierten en una sola carne") y Génesis 4 (donde tienen descendencia "según su especie" [Génesis 2]). Implícito aquí también está la noción de que la sexualidad humana es un regalo de Dios. Este don divino está relacionado con la bendición sobre la humanidad y el posterior mandato de multiplicarse.

Además, hombres y mujeres *juntos* gobiernan sobre la tierra y sobre todos los seres vivos (v. 28). El hecho de que la humanidad esté diferenciada parece estar relacionada con su propósito esencial de ser el representante de Dios y los instrumentos del gobierno divino. Los seres humanos, hombres y mujeres, reciben colectivamente autoridad sobre la vida y se convierten en guardianes y cuidadores del planeta.

Finalmente, observe cómo el autor teje magistralmente los hilos de bendición y mando (vv. 28-30). La bendición en la Torá está relacionada con la entrega de la vida o el enriquecimiento de la vida (Génesis 1:22, 28, 9: 1–3, 22:17; Deuteronomio 2: 7). Dios crea a la humanidad como hombre y mujer y suple sus necesidades (bendición) para que sus intenciones se lleven a cabo (comando). Para llenar la tierra y someterla, la humanidad tendrá que mirar a Dios y depender de Dios. Por lo tanto, es Dios quien da la orden y proporciona los medios necesarios para cumplirla.

Pensamientos finales: Génesis 1

La comprensión de lo que es la humanidad comienza con la idea de que estamos hechos a imagen de Dios. Génesis 1 nos dice que la criatura humana existe en géneros masculinos y femeninos, creativamente distinguidos. Ambos géneros son creados igual y completamente a imagen y semejanza de Dios. Además, ambos géneros comparten igualmente la responsabilidad de gobernar sobre la tierra y todos los demás seres vivos.

Génesis Capítulo 2: 7–25

Gen. 2: 7 Entonces el SEÑOR Dios formó a un hombre del polvo de la tierra y sopló en su nariz el aliento de vida, y el hombre se convirtió en un ser vivo.

Génesis 2: 8 Ahora Jehová Dios había plantado un jardín en el este, en el Edén; y allí puso al hombre que había formado. ⁹ El Señor Dios hizo que toda clase de árboles crecieran de la tierra, árboles que eran agradables a la vista y buenos para comer. En medio del jardín estaban el árbol de la vida y el árbol del conocimiento del bien y del mal.

Génesis 2:10 Un río que riega el jardín fluía del Edén; desde allí se separó en cuatro cabeceras. ¹¹ El nombre del primero es el Pishon; serpentea por toda la tierra de Havilah, donde hay oro. ¹² (El oro de esa tierra es bueno; la resina aromática y el ónix también están allí). ¹³ El nombre del segundo río es el Gihon; serpentea por toda la tierra de Cush. ¹⁴ El nombre del tercer río es el Tigris; corre a lo largo del lado este de Ashur. Y el cuarto río es el Éufrates.

Génesis 2:18 El SEÑOR Dios dijo: “No es bueno que el hombre esté solo. Haré un ayudante adecuado para él.

Gen. 2:19 Ahora el SEÑOR Dios había formado de la tierra todos los animales salvajes y todas las aves en el cielo. Se los llevó al hombre para ver cómo los llamaría; y comoquiera que el hombre llamara a cada criatura viviente, ese era su nombre. ²⁰ Entonces el hombre dio nombres a todos los ganados, los pájaros en el cielo y todos los animales salvajes. Pero para Adam no se encontró un ayudante adecuado. ²¹ Entonces Jehová Dios hizo que el hombre cayera en un sueño profundo; y mientras dormía, tomó una de las costillas del hombre y luego cerró el lugar con carne. ²² Entonces el SEÑOR Dios hizo una mujer de la costilla que había sacado del hombre, y la trajo al hombre.

Génesis 2:23 El hombre dijo: "Esto es ahora hueso de mis huesos y carne de mi carne; se la llamará "mujer", porque fue sacada del hombre".

Génesis 2:24 Por eso un hombre deja a su padre y a su madre y se une a su esposa, y se convierten en una sola carne.

Génesis 2:25 Adán y su esposa estaban desnudos y no sentían vergüenza.

Génesis 2 vuelve a contar los eventos del primer capítulo con un enfoque en los detalles de cómo Dios creó a los seres humanos. Los primeros tres versículos son en realidad el final del relato descrito en el primer capítulo. El siguiente relato se presenta con 2: 4 y continúa con una breve descripción del estado de la tierra en el sexto día de la creación. Luego sigue una recapitulación más detallada de la creación del hombre.

Gen 2: 7 Entonces el SEÑOR Dios formó a un hombre [ʾadam] del polvo de la tierra [ʾadama] y respiró por sus narices el aliento de vida, y el hombre [ʾadam] se convirtió en un ser vivo.

Dios crea un ser humano (masculino), el hombre, a partir del polvo de la tierra (la palabra ʾadam suena como la palabra hebrea para tierra, arcilla, tierra, ʾadamah [Pierce et al., 2005]).

La imagen implícita del hebreo es que Dios forma al hombre con sus propias manos como lo haría un escultor o alfarero y luego, una vez satisfecho con la forma, respira el aliento de vida en él, creando así un ser vivo.

Dios coloca al hombre en un jardín que él mismo ha plantado (Génesis 2: 8, 15). El jardín contiene árboles que serían estéticamente agradables y nutritivos para el hombre. El texto señala que el centro del jardín contenía el árbol de la vida y el árbol del conocimiento del bien y del mal. Dios le dijo al hombre que podía comer de cualquier árbol del jardín, pero le prohibió comer del árbol del conocimiento del bien y del mal (2: 16–17). Pierce y col. (2005) señalan que a la mujer no se le dio esta orden en este momento ya que aún no existía.

Varios términos empleados en el pasaje merecen atención, ya que estos informarán la exégesis bíblica. Es importante tener en cuenta cómo se usan estos lexemas en Génesis 2, así como en el resto del Antiguo Testamento.

1. El término ʾadam

Génesis 2:15 El Señor Dios tomó al hombre [ʾadam] y lo puso en el Jardín del Edén para trabajarlo y cuidarlo.

Génesis 2:18 El SEÑOR Dios dijo: "No es bueno que el hombre [ʾadam] esté solo".

Mientras que en Génesis 1, ʾadam significa "humanidad", en Génesis 2 se convierte en un título o categoría para un humano específico, "el hombre". Aquí ʾadam todavía no se está utilizando como un nombre personal para un individuo. Más bien, simplemente se refiere a la primera instancia de un ser humano; es decir, "el hombre" es equivalente a "el humano" (Hess, 1990).

2. El término ʾezer kenegdo

Dios observa que el hombre está de alguna manera incompleto por sí mismo y requiere un ayudante adecuado (Heb. Zerezer kenegdo, lit., "un ayudante correspondiente al" hombre, Pierce et al., 2005).

Génesis 2:18 El SEÑOR Dios dijo: "No es bueno que el hombre esté solo. Haré un ayudante adecuado [ʾezer kenegdo] para él".

Del contexto inmediato, uno puede derivar el sentido interpretativo específico de estas palabras hebreas. Este enfoque contextual es necesario para evitar errores, especialmente dado que las

lecturas contemporáneas de Génesis tienden a resaltar cuestiones de parcialidad o exclusividad de género.

Algunos consideran que la palabra `ezer implica un estado inferior o subordinado en relación con el hombre. Sin embargo, no hay nada en el texto que sugiera esto; la palabra simplemente significa "ayudante" y a menudo se aplica a Dios como el ayudante de Israel (por ejemplo, Oseas 13: 9; Salmo 70: 5, 146: 5), lo que no implica la menor implicación de que Dios está subordinado a su pueblo. Del mismo modo, kenegdo (de neged) ha recibido infusiones culturales innecesarias de hoy en día. Tal vez sea mejor entender aquí neged como una entidad que es "paralela o actualizada" (HALOT, נָגַד) como en Génesis 33:12.

Gén. 33:12 Entonces Esaú dijo: "Sigamos nuestro camino; Te acompañaré [le-neg-de-ka] ". En contexto, kenegdo en Génesis 2 simplemente denota "ser apropiado o adecuado". La idea principal es la correspondencia, una buena combinación o contraparte. Por lo tanto, el término compuesto `ezer kenegdo no se usa en un sentido subordinado sino en un sentido complementario: el ayudante es trabajar junto a Adán y completar la humanidad. El académico de OT Raymond C. Ortlund, Jr., señala: "La mujer, por lo tanto, es una ayuda que corresponde al hombre como su contraparte e igual". 1

3. Los términos `ish / `ishah

Génesis 2:22 Entonces Jehová Dios hizo una mujer de la costilla que había sacado del hombre, y la trajo al hombre. 23 El hombre dijo: "Esto es ahora hueso de mis huesos y carne de mi carne; será llamada 'mujer' [[ishah] porque fue sacada del hombre [`ish] ".

1 Raymond C. Ortlund, Jr., "La igualdad entre hombres y mujeres y la jefatura masculina", en Recuperando la virilidad y la femineidad bíblica, editado por John Piper y Wayne Grudem (Wheaton, Illinois: Crossway, 2006), 104. (referencia al pie de página)

Dios le presenta al hombre todos los animales en sucesión, permitiéndole nombrarlos (Génesis 2: 19-20), tal vez para hacer que el hombre se dé cuenta de cuánto necesita un ayudante como él al demostrar que ningún otro ser vivo es adecuado para él. la tarea (Pierce, 2005; Whitekettle, 2009). Este parece ser exactamente el caso dada la reacción entusiastamente positiva del hombre al ver a la mujer (las palabras hebreas `ish / `ishah suenan similares, al igual que las palabras hombre / mujer en inglés) que Dios creó a partir de la propia carne y hueso del hombre. Tenga en cuenta también que los términos `ish / `ishah se usan para referirse a Adán y Eva en Génesis 3.

Al igual que `adam incluye a ambos sexos con un sentido de igualdad, `ish y `ishah se unen para definir a la humanidad. Que uno se derive del otro no implica que uno sea mayor. Brueggemann (1970) explica cómo Génesis 2:23 "no sugiere nada de la superioridad del hombre", pero demuestra una relación de alianza "enraizada en un juramento de solidaridad". En todo caso, es su ser "el mismo pero distinto" lo que los une en una unión divinamente ordenada, como se encuentra en el siguiente versículo, Génesis 2:24, donde los dos se convierten en "una sola carne".

4. El término tsela

Génesis 2:21 Entonces Jehová Dios hizo que el hombre cayera en un sueño profundo; y mientras dormía, tomó una de las costillas [tsela] del hombre y luego cerró el lugar con carne. La palabra traducida tradicionalmente como "costilla" en la mayoría de las traducciones al inglés (heb. Tsela) en realidad significa "lado" en la mayoría de sus muchos otros casos en la Biblia hebrea (Jacobs, 2007, y varios comentaristas rabínicos en el Talmud). Esta misma palabra se usa en Éxodo para describir un lado o flanco del tabernáculo.

Ex. 26:20 Para el otro lado [tsela], el lado norte del tabernáculo, haga veinte marcos ...

Las imágenes bíblicas retratan a Dios dividiendo un ser en dos partes iguales y complementarias que juntas funcionan como una humanidad completa en una relación armoniosamente unificada e interdependiente entre sí. De uno, Dios hizo dos, y los dos deben vivir como uno, complementando y ayudándose unos a otros para cumplir el (los) propósito (s) de Dios para ellos como sus representantes y mayordomos terrenales (Génesis 1). El texto en general presenta una imagen de unidad armoniosa y funcionalidad interdependiente entre el hombre y la mujer (v. 24, Batto, 2000).

El capítulo termina con la observación de que el hombre y la mujer estaban desnudos y no sentían vergüenza, insinuando así el contenido del capítulo tres.

Pensamientos finales: Génesis 2

La observación de Dios de que no es bueno para el hombre estar solo resulta en la creación de un "ayudante adecuado". Eva, una contraparte adecuada para Adán, está diseñada, no desde la tierra sino desde el lado del hombre, y debe ser un regalo, la única criatura que le corresponde mejor como su compañero. Del hombre, la mujer se deriva, aunque ella misma es una creación independiente, una persona que actúa junto a él para ayudar a cumplir los propósitos de Dios para la humanidad.

Génesis Capítulo 3

¹ Ahora la serpiente era más astuta que cualquiera de los animales salvajes que el Señor Dios había hecho. Él le dijo a la mujer: "¿Dios realmente dijo:" No debes comer de ningún árbol en el jardín "?"

² La mujer le dijo a la serpiente: "Podemos comer fruta de los árboles en el jardín, ³ pero Dios dijo: 'No debes comer fruta del árbol que está en el medio del jardín, y no debes tocarla. o morirás'".

⁴ "Ciertamente no morirás", dijo la serpiente a la mujer. ⁵ "Porque Dios sabe que cuando comas de ella, se te abrirán los ojos y serás como Dios, conociendo el bien y el mal".

⁶ Cuando la mujer vio que el fruto del árbol era bueno para la comida y agradable a la vista, y también deseable para obtener sabiduría, tomó algo y se lo comió. También le dio algo a su esposo, que estaba con ella, y él se lo comió. ⁷ Entonces los ojos de ambos se abrieron y se dieron cuenta de que estaban desnudos; entonces cosieron hojas de higuera e hicieron coberturas para ellos mismos.

⁸ Entonces el hombre y su esposa escucharon el sonido del Señor Dios mientras caminaba por el jardín al fresco del día, y se escondieron del Señor Dios entre los árboles del jardín. ⁹ Pero el Señor Dios llamó al hombre: "¿Dónde estás?"

10 Él respondió: "Te escuché en el jardín y tuve miedo porque estaba desnudo; así que me escondí".

11 Y él dijo: "¿Quién te dijo que estabas desnudo? ¿Has comido del árbol del que te ordené que no comieras?"

12 El hombre dijo: "La mujer que pusiste aquí conmigo, ella me dio un poco de fruta del árbol y yo me la comí".

13 Entonces el Señor Dios le dijo a la mujer: "¿Qué es esto que has hecho?"

La mujer dijo: "La serpiente me engañó y comí".

14 Entonces el Señor Dios le dijo a la serpiente: "Porque has hecho esto,

"Maldito eres sobre todo ganado

y todos los animales salvajes!

Te arrastrarás sobre tu vientre

y comerás polvo

Todos los días de tu vida.

15 Y pondré enemistad

entre tú y la mujer

y entre tu descendencia y la de ella;

te aplastará la cabeza

y le darás en el talón.

16 A la mujer le dijo:

"Haré que tus dolores en la maternidad sean muy severos;

con trabajo de parto doloroso darás a luz a niños.

Tu deseo será para tu esposo,

y él gobernará sobre ti".

17 A Adán le dijo: "Porque escuchaste a tu esposa y comiste fruta del árbol sobre el que te

mandé," No debes comer de él "

"Maldita sea la tierra por tu culpa;

a través de un doloroso trabajo comerás de ella

Todos los días de tu vida.

18 Producirá espinas y cardos para ti,

y comerás las plantas del campo.

19 Por el sudor de tu frente

comerás tu comida

hasta que vuelvas al suelo,

ya que de ti fuiste tomado;

para el polvo eres

y al polvo volverás".

20 Adán llamó a su esposa Eva, porque ella se convertiría en la madre de todos los vivos.

21 El Señor Dios hizo vestiduras de piel para Adán y su esposa y los vistió. 22 Y el Señor Dios

dijo: "El hombre se ha vuelto como uno de nosotros, conociendo el bien y el mal. No se le debe permitir extender su mano y tomar también del árbol de la vida y comer, y vivir para siempre".

23 Entonces el Señor Dios lo desterró del Jardín del Edén para trabajar la tierra de la que había

sido tomado. 24 Después de expulsar al hombre, lo colocó en el lado este de los querubines del

Jardín del Edén y una espada llameante que parpadea de un lado a otro para proteger el camino hacia el árbol de la vida.

El Capítulo 3 explica por qué el mundo que experimentamos hoy es tan diferente del mundo creado en Génesis 1–2. Específicamente, describe cómo el hombre y la mujer pasaron de una relación feliz y armoniosa, interdependientemente igual entre sí y con la tierra y otros seres vivos, a una vida caracterizada por el dolor, la lucha y las tensiones relacionales.

Aunque todo el capítulo es importante para el contexto, el versículo más relevante de este artículo es Génesis 3:16. Se harán algunas observaciones generales, seguidas de un examen minucioso del verso.

El capítulo comienza con la serpiente cuestionando sutilmente la autoridad de Dios, causando dudas y tentando a la mujer a desobedecer la orden de Dios de no comer del árbol del conocimiento del bien y del mal (v. 1). El texto es completamente silencioso en cuanto a cómo la mujer se enteró del mandato de Dios, pero el lector cuidadoso se da cuenta de que su versión es ligeramente diferente de la versión del comando que sabemos que se le dio al hombre, con su versión que incluye la adición de "y usted no debe tocarlo" (v. 2).

La serpiente balancea a la mujer para que desobedezca a Dios al comer el fruto del árbol prohibido, y ella le da un poco del fruto a su esposo (que está con ella), quien también desobedece a Dios al comer el fruto, lo que tiene consecuencias instantáneas (vv. 3–7).

Aunque silencioso, el hombre es notablemente no ausente. Además, su silencio no necesariamente implica pasividad, como algunos han sostenido, sino más bien consentimiento. Ambos son culpables (Bergant, 2013; Higgins, 1976).

Dios confronta a la pareja, y el hombre culpa a la mujer, quien luego culpa a la serpiente mientras admite que fue engañada (vv. 8-13). Aunque ambos pecaron, la mujer fue engañada, mientras que el hombre sabía exactamente lo que estaba haciendo, ya que fue él quien recibió la orden directamente de Dios antes de que la mujer fuera creada.

En orden inverso, Dios maldice a la serpiente, pronuncia un juicio sobre la mujer y castiga al hombre por su pecado al maldecir el terreno del que fue hecho (vv. 14-19). Curiosamente, los castigos aplicados tienen que ver con conflictos, luchas en sus relaciones con las fuentes de su origen. Tomado del hombre, la mujer sufrirá en su relación con él; tomado del suelo, el hombre sufrirá en su relación con él (Bergant, 2013).

Luego el hombre nombra a su esposa "Vida" (v. 20, heb. Chavvá, griego, zoe en LXX), y el capítulo termina con Dios vistiendo amorosamente a la pareja y expulsándola del jardín para evitar que tengan acceso al árbol de vida, garantizando que morirán según lo prometido (vv. 21-24).

Con ese contexto en mente, examinemos brevemente el v. 16:

¹⁶ A la mujer le dijo:

"Haré que tus dolores en la maternidad sean muy severos;
con trabajo de parto doloroso darás a luz a niños.

Tu deseo será para tu esposo,
y él gobernará sobre ti".

Este es un pasaje muy difícil de interpretar (Reyburn y Fry, 1998), y ha habido muchas, a menudo conflictivas, interpretaciones ofrecidas por los comentaristas (por ejemplo, Beattie, 2014; Busenitz, 1983; Condren, 2016; Foh, 1975; Jacobs, 2007; Lohr, 2011; Novick, 2008;

Pierce et al., 2005; Roussouw, 2002; Schmitt, 1998; Vasholz, 1994; Vogels, 1996). No obstante, algunos comentarios importantes pueden ayudar a guiar las discusiones sobre temas de género.

1. Consecuencias del pecado

La consecuencia general de su desobediencia parece ser el dolor y el parto en el trabajo y el dolor y el parto en el parto (o quizás un período de gestación más largo, si Novick, 2008, es correcto). Alter (2004) señala que la palabra hebrea 'itsavon se usa tanto para el dolor del hombre en el trabajo como para el dolor de la mujer en el parto, estableciendo una conexión paralela entre los dos.

Es importante tener en cuenta que la mujer (a diferencia de la serpiente y el hombre) es la única parte castigada sin una maldición. Dios mismo maldice a la serpiente, y la tierra está maldita por el pecado del hombre, pero la mujer simplemente recibe las consecuencias de su pecado sin invocar ninguna maldición sobre sí misma o sobre su entorno. Esto es importante porque muchos lectores suponen que la mujer está siendo maldecida, lo que automáticamente arroja las consecuencias de su pecado en una luz innecesariamente negativa. Como dice el autor de Proverbios: "Hijo mío, no desprecies la disciplina del Señor, y no te desanimes cuando te reprenda, porque el Señor disciplina a la persona que ama y castiga a todos los que acepta como su hijo". (Proverbios 3: 11–12, LXX).

Fleming (2019) expresa esta idea muy bien cuando afirma que la disciplina de Dios hacia la mujer, "... no necesita ser vengativa de ninguna manera por parte de Dios (como muchas mujeres pueden leerla). ¿No fue la consecuencia natural de su libre albedrío cuando actuó por sospecha y desconfianza hacia Dios, en lugar de continuar con confianza y obediencia? La consecuencia fue que, de hecho, se volvió como Dios (algo que Satanás sabía que sucedería, usándolo en su tentación de ella en 3: 5; algo de lo que Dios la estaba protegiendo, pero no tenía miedo de que ella experimentara, después de todo como Dios, quien ciertamente tiene dolor en toda su maternidad como el Padre de la humanidad)".

2. Sobre "deseo" y "regla"

La segunda cláusula, particularmente la palabra traducida tradicionalmente como "deseo" (Heb, תְּשׁוּקָה, tshuqah), ha sido el foco de muchas interpretaciones conflictivas.

16b Tu deseo [tshuqah] será para tu esposo,
y él gobernará sobre ti ".

Además de Génesis 3:16, este sustantivo algo oscuro se usa en la Biblia hebrea solo otras dos veces: Génesis 4: 7 y Cantar de los Cantares 7:10. Lohr (2011) revisa exhaustivamente la interpretación y el uso de tshuqah a lo largo de la historia por los autores bíblicos, los Targums y las versiones bíblicas antiguas en griego, siríaco y etíope, así como el uso rabínico y su uso en los Rollos del Mar Muerto. Lohr argumenta persuasivamente y concluye que, en oposición a la interpretación tradicional de tshuqah como "deseo" (que va desde el deseo sexual tradicional a una "intimidad" o "afecto" más amplia como en Busenitz, 1986, y Vasholz, 1994, respectivamente), en realidad debería traducirse como "retorno" con el texto en paralelo al del hombre para que el hombre regrese a la tierra de la que fue hecho y la mujer volverá (o se sentirá atraída a regresar) al hombre del que era hecho. Mientras tanto, Foh (1975) introdujo la visión ahora común de que el tshuqah de la mujer era en realidad un deseo de dominar la

relación, lo que a su vez haría que el hombre la "dominara" o "gobernara", estableciendo así una lucha de poder continua. (Vogels, 1996).

La segunda cláusula del versículo 16 se interpreta con frecuencia como que significa que el hombre o el marido "gobernarán" (Heb mashal) sobre su esposa (por ejemplo, Foh, 1975; Pierce et al, 2005). Mashal posee un amplio conjunto de datos semánticos. Se usa tanto para las personas como para Dios (Gen 24: 2, 45: 8, 26; Jud 8:23) e incluso los cuerpos celestes (Gen 1:18). En contexto, no denota control excesivo o tiranía. Los intérpretes se dividen sobre si el hombre / esposo que gobierna sobre la mujer / esposa es proscriptivo (por ejemplo, Foh, 1975) o simplemente describe cómo las cosas serán generalmente como resultado del pecado (por ejemplo, Pierce et al., 2005; Vogels, 1996). El peso de la evidencia bíblica con respecto a la relación entre hombres y mujeres se inclina hacia una interpretación descriptiva de Génesis 3: 16b. A fin de cuentas, la interpretación adecuada debe considerar el contexto inmediato del pasaje, el tipo de discurso (discurso de juicio en este caso) y el flujo de la narración, teniendo cuidado de no leer demasiado en una palabra específica. Por ejemplo, que este es un pronunciamiento de juicio debería incitarnos a enfatizar principalmente los cambios de la situación ideal descrita anteriormente. Esas salidas constituyen castigo. El pecado lleva a la desafección y alienación, en contraste con la armonía y la intimidad en Génesis 1 y 2. Además, como señala Busenitz (1986), parece útil prestar atención a la estructura incorporada (posiblemente similar al paralelismo poético) involucrada en el discurso. En cada uno de los tres castigos, el pronunciamiento se da primero, luego sigue una declaración explicativa o expansión.

v. 14 castigo: Maldito eres sobre todo el ganado y todos los animales salvajes
expansión: gatearás sobre tu vientre y comerás polvo todos los días de tu vida.

v. 15 castigo: Y pondré enemistad entre usted y la mujer ...
expansión: [enemistad] entre tu descendencia y la de ella
te aplastará la cabeza y le golpearás el talón

v. 16 castigo: haré que tus dolores en la maternidad sean muy severos;
expansión: con trabajo de parto doloroso darás a luz a niños.

Tu deseo será para tu esposo, y él gobernará sobre ti.

vv. 17-19 castigo: Maldita sea la tierra por tu culpa ...
expansión:

... a través del doloroso trabajo comerás de ella todos los días de tu vida.

Producirá espinas y cardos para ti,
y comerás las plantas del campo.

Por el sudor de tu rostro comerás pan, hasta que vuelvas al suelo ...

La consecuencia del pecado y la caída de la mujer podría describirse como una dificultad arraigada en el cumplimiento de los roles que le asignaron anteriormente, la corresponsabilidad y el hecho de ser una compañera en la procreación. Después de la caída, su relación con su esposo será desigual y difícil.

Pensamientos finales: Génesis 3

La tragedia del pecado y su castigo concomitante contrastan con la narración precedente sobre la maravillosa creación y el empoderamiento de la humanidad de Dios. Tanto el hombre como la mujer reciben serias sanciones por su desobediencia. Relacionalmente, el orden creado se

rompe y la vida humana estará marcada por la frustración y el sufrimiento. La redención se encuentra solo en el amor y la compasión de Dios.

Reflexiones

Los capítulos iniciales de Génesis informan en gran medida nuestras discusiones sobre la humanidad y las relaciones, incluidas las relaciones de género. Hemos visto que a medida que revisamos cuidadosamente el texto utilizando herramientas hermenéuticas, obtenemos claridad sobre lo que el texto significó para su audiencia original. También derivamos principios atemporales que conducen a la aplicación contemporánea. Al desembalar la terminología, aprendemos a sentirnos cómodos con la ambigüedad que el texto hebreo original nos presenta en ciertos pasajes. Más importante aún, un estudio más detallado y un nuevo examen nos permiten dejar de lado los prejuicios personales y las influencias culturales malversadas. Con eso en mente, aquí hay algunos puntos importantes a considerar:

Génesis 1: Ser verdaderamente humano requiere comprender lo que significa ser creado a la "imagen de Dios". La humanidad tiene la bendición de compartir atributos con el Creador. Imago dei es un concepto emocionante que debe definirse de manera sólida, reflejarse y personalizarse. Esto incluye el diseño divino de igualdad distinguida: los géneros masculinos y femeninos son igualmente portadores de imágenes y mayordomos de la tierra.

Génesis 2: Dios comentó que el hombre necesita un compañero, "un ayudante adecuado para él". Eva está hecha, no para ser inferior, sino como una contraparte adecuada para Adán. Ella es la única criatura que le corresponde mejor. Entonces, del hombre, la mujer se deriva, aunque ella es una creación independiente, que actúa junto a él para ayudar a cumplir los propósitos de Dios para la humanidad.

Génesis 3: Las consecuencias del pecado están en marcado contraste con la narración anterior sobre la creación prístina de Dios y el empoderamiento de la humanidad. Tanto el hombre como la mujer son juzgados y encontrados igualmente culpables. Ambos reciben serias sanciones por desobedecer a Dios. El pecado provoca tensión y conflicto. El pecado resulta en frustración y sufrimiento, pero el hombre y la mujer deben aprender a vivir y amar en el contexto de sus roles dados por Dios.

Como libro de orígenes, Génesis continúa hablando con autoridad. Sus enseñanzas están destinadas a orientar efectivamente a los lectores a las maravillosas intenciones de Dios para la humanidad. Permitamos que sus páginas den forma, reforman y maduren nuestras relaciones y nuestras vidas. Como Jacob Neusner (1991) escribió una vez: "Génesis contó acerca de los comienzos para señalar finales felices, y al leer el libro de Génesis, Israel pudo encontrar razones para esperar su futuro en ciertos hechos de un pasado hace mucho tiempo".

Referencias

- Alter, R. (2004). *Los cinco libros de Moisés: una traducción con comentarios*. W.W. Norton & Company.
- Batto, B. F. (2000) "La institución del matrimonio en Génesis 2 y Atrahasis", *Catholic Biblical Quarterly* 62: 621–631.
- Beattie, D. R. G. (2014) "Genesis 3 Revisited", *Expository Times*. 125: 282–283.
- Berlin, A., Brettler, M., Fishbane, M.A.Eds. (2004) *La Biblia de estudio judía*. Oxford Press. Accordancia Electronic Ed., Párrafo 353.
- Bergant, Diane (2013). *Génesis: en el principio*. Collegeville, Minnesota: Prensa litúrgica.
- Brueggemann, Walter (1970) "De la misma carne y hueso", *The Catholic Biblical Quarterly* 32: 4 (octubre de 1970): 541–542.
- Busenitz, I.A. (1986) "El deseo de la mujer por el hombre: Génesis 3:16 reconsiderado", *Grace Theological Journal* 7: 203–212
- Condren, J.C. (2016) "Hacia una purga de la batalla de los sexos" y " Regresar "para el significado original de Génesis 3: 16b" *Journal of the Evangelical Theological Society*, 60: 224-247.
- Crouch, C.L. (2010) "Génesis 1: 26–7 como una declaración de la paternidad divina de la humanidad". *Revista de estudios teológicos*, 61 (1), 1–15.
- Fleming, T. (2019) Private email communication on January 12, 2019. Quoted with permission.
- Foh, S. T. (1975). "What is the Woman's Desire?" *Westminster Theological Journal* 37: 376–383.
- Greenwood, K.R. Editor. (2018) *Since the Beginning: Interpreting Genesis 1 and 2 through the Ages*. Grand Rapids, Michigan : Baker Academic
- Jean Higgins, "The Myth of Eve: The Temptress," *Journal of the American Academy of Religion* 44, no. 4 (1976): 639–47.
- Hess, R. S. (1990). "Splitting the Adam: The Usage of ' adām In Genesis I-V1," in *Studies in the Pentateuch*. Leiden, The Netherlands: BRILL
- Jacobs, M. R. (2007). *Gender, Power, and Persuasion: The Genesis Narratives and Contemporary Perspectives*. Baker Academic.

Lohr, J. N. (2011) "Sexual Desire? Eve, Genesis 3:16 and TŠWQH," *Journal of Biblical Literature* 130:227–246.

Neusner, Jacob. (1991) *Confronting Creation: How Judaism Reads Genesis*. Eugene, Oregon: Wipf & Stock.

Novick, T. (2008) "Pain and Production in Eden : Some Philological Reflections on Genesis iii 16," *Vetus Testamentum* 58:235–244.

Pierce, R. W., Groothuis, R. M., and Fee, G. D. (2005). *Discovering Biblical Equality: Complementarity Without Hierarchy*. Downers Grove, IL: InterVarsity Press.

Reyburn, W.D., and Fry, E.M. (1998). *A Handbook on Genesis*. UBS Handbook Series. New York: United Bible Societies

Russouw, T. (2002) "'I Will Greatly Increase Your Toil and Your Pregnancies': Alternative Perspectives on Genesis 3:16," *Old Testament Essays* 15:149–163.

Sarna, N.M. (1989) *Genesis*. The JPS Torah Commentary. Philadelphia: Jewish Publication Society.

Sarna, Nahum (1996) "The Mists of Time: Genesis 1–11." In *Genesis: World of Myths and Patriarchs*. Freyerick, Ada. Ed. New York, NY. NYU Press.

Schmitt, J. J. (1991) "Like Eve, Like Adam: mšl in Gen 3,16," *Biblica* 72:1–22.

Vasholz, R.I. (1994) "'He (?) Will Rule Over You': A Thought on Genesis 3:16," *Presbyterion* 20:51–52.

Vogels, W. (1996) "The Power Struggle between Man and Woman (Gen 3:16b)," *Biblica* 77:197–209.

Westfall, C.L., (2016) *Paul and Gender: Reclaiming the Apostle's Vision for Men and Women in Christ*. Grand Rapids, Michigan: Baker Academic.

1 Corintios 11: 1-16

Por el Dr. Gregg Marutzky

Introducción:

1 Corintios 11: 1-16 plantea varios problemas con respecto al papel de las mujeres en la iglesia, incluidas las mujeres que oran y profetizan en compañía mixta, el uso de una cubierta por hombres y mujeres, las relaciones hombre / mujer relacionadas con la autoridad y la sumisión, la jerarquía relacional entre el Padre, el Hijo, los hombres y las mujeres, más la propiedad de la adoración, el respeto mutuo entre ellos y, finalmente, la importancia del amor y la unidad en el cuerpo de Cristo.

Enfoque interpretativo:

El enfoque interpretativo utilizado en este documento incluye una hermenéutica basada en la teología cruzada, ya que el libro comienza con un llamado a la unidad para resolver las divisiones reportadas por los miembros de la casa de Cloe al apóstol Pablo que había plantado la iglesia (1 Corintios 1: 10-11 , 18-25). El escritor busca tratar todos los diversos problemas de desunión en la iglesia con un llamado a la vida cruciforme imitando al Señor Jesús en la Cruz (1 Corintios 1: 18-25) .¹ Pablo describe a su audiencia en la iglesia como no espiritual. necesidad de la mente de Cristo (1 Corintios 3: 1-4). Los corintios practicaron el sincretismo combinando "sophia" (sabiduría) de la filosofía helenística con el cristianismo y describiendo la espiritualidad resultante como "sophia divina". Nichols escribe: "El problema en Corinto es el sincretismo, que resultó en una escatología completamente 'realizada'".² Fee escribe: "Aparentemente han pensado en la espiritualidad principalmente en términos de éxtasis y experiencia, lo que ha llevado a algunos de ellos a negar el cuerpo físico, por un lado, y una sensación de "haber llegado", por otro lado".³

La teología cruzada se basa en el evangelio de la muerte, sepultura y resurrección de Jesucristo, definiendo la naturaleza de Dios como justo, fiel y misericordioso, respectivamente (1 Corintios 15: 1-4) .⁴ La muerte de Jesús revela a un Dios de santidad, justicia y justicia que extiende la justicia a todas las personas a través de la muerte de su único Hijo. El Hijo de Dios es crucificado en la Cruz para cumplir con los justos requisitos de justicia y santidad. El entierro de Cristo revela un Dios de fidelidad a su pacto cumpliendo sus promesas a la creación. La resurrección de Jesús revela un Dios de amor, misericordia y gracia para renovar la creación de las consecuencias del pecado y la separación.⁵

La lente hermenéutica de la Cruz lee todas las Escrituras al ver la justicia, la fidelidad y la misericordia de Dios. Cualquier lectura de la Escritura sin la lente de la teología y una precisa

La visión de Dios produce una comprensión desequilibrada. Se utilizarán varias herramientas interpretativas para discernir la voluntad de Dios de 1 Corintios 11: 1-16, incluidos los métodos histórico-críticos y las técnicas socioculturales.

Contexto:

El pericope de 1 Corintios 11: 1-16 es una reunión formal en una iglesia en casa o en la asamblea pública en el primer siglo de Acaya.⁶ La siguiente sección de 1 Corintios 11: 17-34 que describe la Cena del Señor indica el contexto de ambos pasajes como el lugar de culto de la iglesia. Cuando se escribió la epístola, Corinto era una ciudad romana de pie debido a su ubicación como una importante ruta comercial para el norte y el sur y el este y el oeste. La ciudad se jactaba de un vibrante ambiente cívico, social, espiritual y económico debido al comercio. Corinto atrajo a mecenas de importantes riquezas y propiedades familiares a largo plazo, así como a muchos artesanos y comerciantes que se hicieron ricos en Corinto debido a la fuerte economía.

Por lo tanto, Corinto tenía "dinero viejo" y "dinero nuevo". La economía saludable produjo un aumento constante de la población que requería más inversión cívica del mecenazgo. El gobierno romano mantuvo una fuerte presencia en Corinto debido a la importancia de la ciudad económica y políticamente. La iglesia en Corinto luchó con la división entre ricos y pobres. Por ejemplo, las demandas entre creyentes que se abordan en 1 Corintios 6 demuestran la relación fracturada entre ricos y pobres en la congregación. Los mecenas ricos se enfrentaron con Pablo por su negativa a aceptar el patrocinio (1 Corintios 9: 1-19) y los ricos que tenían una visión inflada de su propia espiritualidad basada en los valores culturales grecorromanos abusaron de los pobres en la congregación. Los miembros ricos no incluyeron a los pobres en sus comidas el domingo. Pablo abordó este tema en 1 Corintios 11 al explicar el significado de la Cena del Señor. La comida de comunión celebra la hospitalidad de Dios hacia todos: judíos o griegos, esclavos o libres, ricos o pobres, hombres o mujeres. La Cena del Señor tiene la intención de edificar el cuerpo de Cristo, lo que significa la unidad del pueblo de Dios; no tiene la intención de fomentar divisiones seculares.

El ambiente cosmopolita de Corinto fomentó las últimas tendencias en el Imperio social, política, espiritual y económicamente. Una tendencia con respecto al papel de la mujer se ha descrito como la "Nueva mujer romana".⁸ La dependencia de las mujeres con respecto a los hombres disminuyó cuando las mujeres tuvieron la oportunidad de volverse económicamente independientes. Corinth proporcionó un ambiente ideal para que las mujeres calificadas ganen una riqueza significativa mediante la importación y exportación de bienes o se vuelvan hábiles como artesanas para vender bienes producidos por su propia experiencia.

Un movimiento feminista evolucionó en el Imperio Romano durante la Pax Romana que permitió que se escucharan las voces de las mujeres y que las mujeres ganaran estatura personal social y económicamente aparte de un padre o esposo.⁹ La cultura de Corinto era grecorromana, ya que la helenización apuntalaba todas las actividades sociales, pero la vida cívica estaba controlada por los funcionarios romanos.

La ley romana y las costumbres griegas tienen implicaciones en nuestro pasaje. El contexto de Corinto es una sociedad con una cultura de honor / vergüenza y una economía de patrón / cliente. La lealtad o la fidelidad y la gratitud o la gracia son muy apreciadas en las culturas de clientes / clientes, mientras que salvar la cara y defender el honor de la familia o el grupo es

esencial en los entornos de honor / vergüenza. Dos aspectos importantes del contexto del pericope son las costumbres sociales y las leyes relativas a la cobertura de la cabeza, además del movimiento feminista en el Imperio Romano durante el primer siglo.

¹ Anthony C. Thiselton escribe en 1 Corintios: Un breve comentario exegético y pastoral páginas 26-27 un resumen de las preocupaciones de Pablo y los temas de la cruz y el amor en la epístola.

² David R. Nichols, "El problema del cristianismo de dos niveles en Corinto", *Pneuma: The Journal of the Society for Pentecostal Studies* 11, no. 2 (otoño de 1989): 104.

³ Gordon D. Fee, *La Primera Epístola a los Corintios* (Grand Rapids: Eerdmans, 1987), 110.

⁴ Teología de la Cruz produce una teología de Dios por lo que la pasión de Jesús dice acerca de Dios. En su libro, *The Classical Theologia Crucis y Karl Barth's Modern Theology of the Cross*, Rosalene Bradbury revisa la beca sobre *Theologia Crucis* y concluye que los teólogos aterrizan en dos campos. Una perspectiva ve la Teología de la Cruz de manera estrecha con un solo tema o un conjunto limitado de temas y la otra perspectiva usa el mensaje de la cruz como un sistema teológico multivalente. Bradbury escribe: "Esta posición extendida también sostiene que la teología de la cruz es una metodología, una forma de hacer teología, una piedra de toque instrumental para anclar ese pensamiento que es propiamente cristiano y excluir lo que no lo es". (Bradbury, 2012, p. 17). Abraza la visión extendida y más amplia de la teología de la cruz como 1 Corintios 1:18 registra: "Porque el mensaje de la cruz es necesidad para aquellos que perecen, pero para nosotros que somos ser salvo es el poder de Dios".

⁵ Gregg L. Marutzky Tesis del Proyecto de Doctor en Ministerio, Transformando el Modelo de Liderazgo para la Iglesia de Cristo de Denver, mayo de 2007, Universidad Cristiana Abilene, Marutzky describe la adhesión de Pablo a la Teología de la Cruz a lo largo de la correspondencia corintia para resolver sus problemas.

⁶ Ben Witherington III, *Conflicto y comunidad en Corinto: una socio-retórica Comentario sobre 1 y 2 Corintios* (Grand Rapids: Eerdmans, 1995), describe el ambiente de la iglesia en casa, páginas 30-32. Ver también Winter, Bruce W., *Roman Wives, Roman Widows: The Appearance of the New Women and the Pauline Communities*. Grand Rapids: Eerdmans, 2003, páginas 21-31.

⁷ William F. Orr y James Arthur Walther, *I Corinthians: A New Translation*, Anchor Bible 32 (Garden City, NY: Doubleday, 1976), describe el contexto de Corinto en las páginas 269-72.

⁸ Ben Witherington III, *Conflicto y comunidad en Corinto: una socio-retórica Comentario sobre 1 y 2 Corintios* (Grand Rapids: Eerdmans, 1995), describe el contexto de 1 y 2 Corintios en la introducción, páginas 1-34. Ver también Winter, Bruce W., *Roman Wives, Roman Widows: The Appearance of the New Women and the Pauline Communities*. Grand Rapids: Eerdmans, 2003. Winter describe la cultura del primer siglo con respecto a las mujeres y propone un movimiento feminista descrito como la "Nueva mujer romana".

⁹ Winter, Bruce W., *Roman Wives, Roman Widows: The Appearance of the New Women and the Pauline Communities*. Grand Rapids: Eerdmans, 2003, páginas 21-31.

¹⁰ Ben Witherington III, *Conflicto y comunidad en Corinto: una Socio-Retórica*.

Pistas exegéticas:

El examen de cualquier pericope requiere una comprensión del contexto, incluida la audiencia y el entorno originales. El deseo del exegeta es obtener una comprensión de cómo la audiencia original entendió el pasaje. En segundo lugar, es necesario permitir que el pasaje se explique entendiendo la estructura y las características obvias antes de abordar las complejidades. Otros pasajes que hacen eco de temas del pericope se pueden utilizar para obtener información interpretativa. Finalmente, la comprensión total de un pasaje debe ser congruente, sin contradicciones.

Características sobresalientes de la correspondencia corintia y 1 Corintios 11: 1-16 específicamente:

1. Pablo está respondiendo a las preguntas planteadas por la comunidad, 1 Corintios 7: 1-10: 1.
2. Pablo está abordando cuestiones que contribuyen a la desunión entre los discípulos corintios, 1 Corintios 1:11.
3. Pablo busca persuadir a la iglesia en Corinto sin ejercer su autoridad como apóstol, 1 Corintios 4: 14-17.
4. Algunos en la comunidad corintia son críticos o resistentes al liderazgo de Pablo, 1 Corintios 4: 18-21.
5. Las instrucciones de Pablo establecen las metas de unidad y amor dentro de la comunidad, 1 Corintios 13: 1-13.
6. Pablo combate la inmadurez espiritual y la espiritualidad insuficiente con instrucciones sobre la cruxiformidad, 1 Corintios 3: 1-23.
7. 1 Corintios 11 aborda cuestiones de adoración corporativa, incluida la Cena del Señor, además de mujeres orando y profetizando en compañía mixta.
8. Las mujeres en Corinto estaban orando y profetizando en el culto corporativo, 1 Corintios 11: 5.
9. Algunas de las mujeres que participaban en el culto corporativo no se cubrían la cabeza como era la tradición en las otras iglesias, 1 Corintios 11: 6.
10. Pablo exhorta a las mujeres en Corinto a cubrirse la cabeza durante el culto corporativo, 1 Corintios 11:10.
11. Las razones para cubrir las cabezas involucraban temas de honor y vergüenza, 1 Corintios 11: 4-5.

Estructuras clave en el pasaje:

Paralelismo: Se requería que los hombres oraran y profetizaran con la cabeza descubierta de acuerdo con el versículo 4: "Todo hombre que reza o profetiza con la cabeza cubierta deshonra su cabeza" .¹¹ Lo contrario es cierto para las mujeres según el versículo 5: "Pero toda mujer quien reza o profetiza con la cabeza descubierta deshonra su cabeza, es lo mismo que afeitarse la cabeza ". Las mujeres deben cubrirse la cabeza para orar y profetizar.

Comentario sobre 1 y 2 Corintios (Grand Rapids: Eerdmans, 1995), describe la influencia mixta de Helenización y el Imperio Romano, páginas 22-30.

¹¹ Todas las referencias son de NIV, 2010 en este documento a menos que se indique lo contrario.

Otro paralelismo es el contraste entre la longitud del cabello para hombres y mujeres para gloria o vergüenza en el versículo 14: "¿No te enseña la naturaleza misma de las cosas que si un hombre tiene el pelo largo, es una desgracia para él", en comparación con el versículo 15? , "¿Pero que si una mujer tiene el pelo largo, es su gloria? Porque el pelo largo se le da como una cubierta ". La naturaleza produce características físicas entre hombres y mujeres que muestran una diferencia obvia entre los sexos. Pablo incluye el largo del cabello como una de las diferencias físicas para reconocer la diversidad de género.

Quiasma: A-B-C-D-C-B-A, Pattern nos enseña cómo adorar a Dios honorablemente como hombres y mujeres con distinciones de género entre hombres y mujeres debido a las tradiciones de la iglesia, la jefatura, las distinciones de género y el orden de creación. El quiasma culmina con una referencia a la propiedad de las mujeres con respecto a los seres divinos (ángeles). Este quiasma apunta a la importancia del orden y la propiedad en la adoración.

1. A - Tradiciones (paradosis): (Vs. 2) "Te alabo por recordarme en todo y por aferrarte a las tradiciones tal como te las transmití".

2. B - Jefatura (kaphale): (Vs. 3) "Pero quiero que te des cuenta de que la cabeza de cada hombre es Cristo, y la cabeza de la mujer es el hombre, y la cabeza de Cristo es Dios". Cabeza cubierta de vergüenza masculina: (Vs. 4) "Todo hombre que reza o profetiza con la cabeza cubierta deshonra su cabeza". Cabeza descubierta femenina vergonzosa: (Vs. 5) "Pero toda mujer que reza o profetiza con la cabeza descubierta deshonra su cabeza, es lo mismo que tener la cabeza afeitada". Orden y propiedad: (Vs. 6) "Porque si un la mujer no se cubre la cabeza, bien podría cortarse el pelo; pero si es una desgracia para una mujer cortarse el pelo o afeitarse la cabeza, entonces debe cubrirse la cabeza ".

3. C - Gloria masculina y femenina (doxa): (Vs. 7) "Un hombre no debe cubrirse la cabeza, ya que él es la imagen y la gloria de Dios; pero la mujer es la gloria del hombre ". Orden de creación: (Vs. 8) "Porque el hombre no vino de la mujer, sino la mujer del hombre;" Propósito de la Creación: (Vs. 9) "Ni el hombre fue creado para la mujer, sino la mujer para el hombre".

4. D - Orden de creación (exousia): (Vs. 10) "Es por esta razón que una mujer debe tener autoridad (exousia-poder) en su propia cabeza, debido a los ángeles".

5. C - Gloria masculina y femenina (doxa): (Vs. 11) "Sin embargo, en el Señor la mujer no es independiente del hombre, ni el hombre es independiente de la mujer". Orden y propiedad: (Vs. 12) "Porque así como la mujer vino del hombre, así también el hombre nace de la mujer. Pero todo viene de Dios ".

6. B - Jefatura (kaphale): (Vs. 13) "Juzguen por ustedes mismos: ¿Es apropiado que una mujer ore a Dios con la cabeza descubierta?" Cabeza cubierta de vergüenza masculina: (Vs. 14) "La naturaleza misma de las cosas no te enseña que si un hombre tiene el pelo largo, es una desgracia para él". Gloria femenina (Vs. 15) "¿Pero que si una mujer tiene el pelo largo, es su gloria? Porque el pelo largo se le da como una cubierta ".

7. A - Aduanas (sunetheia): (Vs. 16) "Si alguien quiere ser contencioso sobre esto, no tenemos otra práctica, ni las iglesias de Dios".

Argumentos clave en el pasaje:

1. Pablo comienza enumerando un orden de relaciones con Dios primero, Jesús en segundo lugar, hombres en tercer lugar y mujeres en cuarto lugar de acuerdo con el versículo 3 "Pero quiero que te des cuenta de que la cabeza de cada hombre es Cristo, y la cabeza de la mujer es hombre, y la cabeza de Cristo es Dios ". Afirma esta proposición como si fuera entendida y aceptada por todos. El orden no está en secuencia de arriba a abajo y el listado excluye a los ángeles. El debate ocurre si la relación es entre un esposo y una esposa casados o entre todos los hombres y mujeres en la comunidad.

2. El segundo argumento del apóstol para que las mujeres se cubran la cabeza mientras oran y profetizan apela a la creación en el versículo 7: "Un hombre no debe cubrirse la cabeza, ya que es la imagen y la gloria de Dios; pero la mujer es la gloria del hombre ", versículo 8, " porque el hombre no vino de la mujer, sino la mujer del hombre ", y el versículo 9, " ni el hombre fue creado para la mujer, sino la mujer para el hombre ". Este es un argumento curioso ya que el registro de Génesis describe tanto al hombre como a la mujer creados a imagen de Dios. La mujer fue tomada del lado del hombre para ser "un poder igual a" (ezer) el hombre ya que estaba solo sin una pareja. El argumento se basa en el orden creado, no en la imagen, ya que tanto el hombre como la mujer se crean a imagen de Dios. (Génesis 1:27 - "Así que Dios creó a la humanidad a su propia imagen, a imagen de Dios los creó; hombre y mujer los creó".) Génesis registra que la mujer fue creada del hombre, Génesis 2:24 - "Entonces el SEÑOR Dios hizo a una mujer de la costilla (tsela-side) que él había sacado del hombre, y la trajo al hombre", y la mujer fue creada con el propósito de asociarse con el hombre, Génesis 2: 18 - "El Señor Dios dijo: 'No es bueno que el hombre esté solo. Haré un ayudante adecuado para él ". Dios hizo al hombre del suelo mientras que Dios hizo a la mujer del hombre. Dios dividió al hombre para crear a la mujer. Del mismo modo, Dios es tres: Padre, Hijo y Espíritu Santo. El Padre, el Hijo y el Espíritu Santo son Dios, mientras que el hombre y la mujer son humanos. El papel y el orden de la Trinidad son similares a los roles y el orden distintivos entre los humanos. Tanto los hombres como las mujeres son humanos pero de diferentes sexos, hombre / mujer.

3. El tercer argumento en el pasaje con respecto a la razón por la cual las mujeres deben cubrirse la cabeza durante la oración y la profecía se debe a los ángeles en el versículo 10: "Es por esta razón que una mujer debe tener autoridad sobre su propia cabeza, debido a los ángeles . " Los ángeles se refieren tanto a los seres celestiales como a los mensajeros terrenales. La palabra angels-ἄγγελος-angelos significa literalmente mensajeros. Este versículo plantea varias preguntas. ¿Podrían los mensajeros ser los gynaiconomos o la policía del código de vestimenta del primer siglo? 12 ¿Fue la apelación a los seres angelicales una adición a la jerarquía espiritual utilizada en el versículo 3, con ángeles insertados por encima de las mujeres? Como posible refutación a esta propuesta, podríamos preguntarnos, ¿no están los ángeles también por encima de los hombres en la tierra en la jerarquía celestial? La referencia a los ángeles dirige al público al reino espiritual. La adoración dirige nuestra atención a Dios. Un papel de los ángeles en el cielo es modelar la reverencia en la adoración a Yahweh cubriéndose con sus alas (Isaías 6: 2) .13

4. La cuarta razón para que las mujeres se cubran la cabeza mientras oran y profetizan trata sobre la diferenciación entre los géneros con respecto a la longitud del cabello. Pablo argumenta que los hombres se identifican como hombres por cabello corto y las mujeres se identifican por cabello largo como mujeres. Curiosamente, Pablo escribe que la naturaleza

instruye a los hombres a tener el pelo corto y a las mujeres con el pelo largo. Aparte de la calvicie de patrón masculino, esto parece poco claro en la naturaleza. ¿Qué quiere decir Pablo con la naturaleza? ¿Es la naturaleza la descripción revelada en la creación?

Preguntas importantes sobre el pasaje:

1. ¿Por qué es tan importante cubrir a las mujeres o descubrir a los hombres?
2. ¿Podría el problema con las mujeres en Corinto ser una conducta desordenada?
3. ¿Enseña este pasaje que las mujeres deben orar y profetizar en la adoración?
4. ¿Cuáles son los argumentos para una cobertura para mujeres en este pericope?
5. ¿Qué tipo de cubierta se debe usar en la adoración? ¿Qué tiene que ver una cobertura con la autoridad?
6. ¿Por qué los hombres deben tener el pelo corto y las mujeres el pelo largo de acuerdo con este pasaje?
7. ¿Por qué es una desgracia para los hombres tener el pelo largo y las mujeres para tener el pelo corto?
8. ¿Por qué se hace referencia a los ángeles en este pasaje?
9. ¿Qué principios se enseñan en estas escrituras que pueden ser aplicables a una cultura y contexto diferentes?
10. ¿Es importante el orden de creación en los roles de hombres y mujeres?

Exégesis de 1 Corintios 11: 1-16 - Cubrir la cabeza en adoración:

(Vs. 1) "Sigue mi ejemplo, como yo sigo el ejemplo de Cristo". Este versículo es una instrucción guía para la iglesia. El discipulado incluye la imitación piadosa de Jesús. Este versículo a menudo se excluye de una investigación del papel de la mujer en 1 Corintios 11, pero se incluye aquí con el propósito de conectar el tema cruciforme en 1 Corintios.14 Pablo llama a los discípulos en Corinto a la imitación de Jesús a lo largo del libro. Los corintios estaban preocupados por asimilar la cultura carnal de la ciudad al descuido de las virtudes como las de Cristo. El libro trata más de correctivos que de directivas debido a problemas apremiantes que causan desunión. Pablo está respondiendo preguntas que se le plantearon que estaban produciendo división en la iglesia. Pablo repite en repetidas ocasiones a los corintios a lo largo de la carta para que dejen de derribarse unos a otros en el cuerpo de Cristo, sino que más bien construyan la iglesia a través del amor y la imitación cruciforme de Jesús. Pablo llama a los discípulos al mensaje de la cruz para restaurar la unidad.

¹² Bruce W. Winter describe la importancia de los velos para las mujeres en *Roman Wives, Roman Widows: The Appearance of the New Women and the Pauline Communities* en el capítulo 5, páginas 77-96. Los "gynaikonomos" se describen en la página 82 del capítulo.

¹³ Anthony C. Thiselton escribe en la página 176 en *1 Corintios: un comentario exegético y pastoral más breve que los "ángeles" son el anfitrión celestial que modela reverencia en la adoración cubriéndose con sus alas citando Isaías 6: 2.*

(Vs. 2) "Te alabo por recordarme en todo y por aferrarte a las tradiciones tal como te las transmití". Pablo apela a los corintios a lo largo del libro a través de su relación con los discípulos y no su oficio como apóstol. Pablo busca persuadir a los corintios recordándoles su ejemplo y a través de su relación con él como plantador de iglesias. La iglesia del primer siglo tenía tradiciones y patrones practicados en todas las iglesias. La palabra tradiciones, παράδοσις- paradosis significa preceptos o leyes.¹⁵ Las tradiciones podrían haber sido prácticas cristianas, ordenanzas judías, costumbres helenísticas o leyes romanas. Las tradiciones pueden haber sido convenios comunales para la unidad y la edificación mutua en la iglesia o prácticas culturales que no estaban en oposición a la ortodoxia cristiana, pero mantenían la paz entre la iglesia y la sociedad en general. Una pregunta que debe hacerse es cuál de estas posibilidades está en juego en este caso, ya que puede influir en nuestra interpretación. Reconocer los patrones en las Escrituras ajustados para el contexto nos informa de las prácticas de hoy. Está bien que la hermandad tenga prácticas comunes siempre que sean reverentes hacia Dios. ¿Qué tradiciones sostienen que está alabando? ¿Qué prácticas son irreverentes causando que Pablo amoneste a la iglesia? ¿Está Pablo a punto de corregir a la iglesia por no mantener una costumbre en la iglesia practicada por la sociedad? ¿O el Apóstol está alabando irónicamente a la congregación de antemano por la respuesta que desea de su instrucción?

¹⁴ Lee-Barnewall, 2016, pág. 113)

¹⁵ Ben Witherington III, *Conflicto y comunidad en Corinto: una socio-retórica Comentario sobre 1 y 2 Corintios (Grand Rapids: Eerdmans, 1995), describe la posible comprensión de las tradiciones, páginas 231-240.*

(Vs. 3) "Pero quiero que te des cuenta de que la cabeza de cada hombre es Cristo, y la cabeza de la mujer es el hombre, y la cabeza de Cristo es Dios". Este versículo parece afirmar "liderazgo" en el contexto de las asambleas de adoración de la iglesia ya que Pablo está a punto de discutir la Cena del Señor. ¿Está Pablo definiendo una jerarquía espiritual de autoridad para la iglesia? El problema depende de la definición de la palabra κεφαλή- kephale, que significa superior o cabeza.¹⁶ La definición predominante de kephale es "cabeza" que define una jerarquía con autoridad y subordinación de las partes.¹⁷ Una definición disputada que solo se encuentra en un Una minoría muy pequeña de referencias griegas clásicas de kephale es "fuente", lo que permite una mayor igualdad de los sexos sin autoridad y sumisión entre hombres y mujeres. ¹⁸ Cristo tiene autoridad sobre los humanos, tanto hombres como mujeres, como miembros de la Trinidad o la Trinidad. Cuando kephale se entiende como cabeza, el pericopo es congruente con las referencias a la cabeza, el cabello y la autoridad con respecto tanto a hombres como a mujeres.¹⁹ Algunos intérpretes contemporáneos sostienen que apoyar kephale como cabeza ha llevado a la subordinación de las mujeres y a la disminución de la personalidad femenina, negando así la identidad de la mujer hecha a imagen de Dios.²⁰ La jefatura no disminuye a la mujer sino que describe la jerarquía celestial descrita en este pasaje. Adán se formó primero y Eva en segundo lugar, creando así una jerarquía natural con Adán como cabeza de Eva.²¹ ¿La autoridad acompaña el orden de creación o el orden de nacimiento? Incluso si no es así (como no sucedió con Jacob y Esaú), 1 Corintios 11 parece implicar que el hombre es la cabeza de la mujer y que el esposo es la cabeza de su esposa.

¹⁶ Ben Witherington III, *Conflicto y comunidad en Corinto: una socio-retórica*

Comentario sobre 1 y 2 Corintios (Grand Rapids: Eerdmans, 1995), describe las interpretaciones de kephale, páginas 237-238.

¹⁷ Thomas R. Schreiner ofrece la perspectiva complementaria en el capítulo 5 de *Recuperación de la virilidad y la feminidad bíblica*, páginas 124-139. Schreiner argumenta que kephale significa cabeza creando jerarquía con autoridad y sumisión.

¹⁸ Gordon D. Fee proporciona la perspectiva igualitaria en el capítulo 8 de *Descubriendo la igualdad bíblica: complementario sin jerarquía*, páginas 142-160. Fee argumenta que kephale significa fuente para evitar la jerarquía en el pasaje.

¹⁹ Por esta razón y lo que se señala a continuación en esta nota al pie, hemos elegido la traducción de kephale como "cabeza" para estos documentos: (1) Aunque el clásico griego *Lexicon*, Liddell y Scott (Henry George Liddell y Robert Scott, *A Greek -Inglés Lexicon*. Oxford: Clarendon, 1996) da una posible definición de "fuente" entre varias definiciones para kephale, no incluye 1 Corintios 11 ni Efesios 5 bajo esta definición. Este léxico tampoco es un léxico especializado para el griego bíblico (koine). (2) Todos los léxicos especiales estándar de koine griego (el griego de la Biblia) apoyan la definición de kephale aquí en 1 Corintios 11 y / o en Efesios 5 como un uso metafórico del término "cabeza": (a) Frederick William Danker y Walter Bauer, (*Un léxico griego-inglés del Nuevo Testamento y otra literatura cristiana primitiva*, Tercera edición (BDAG). Chicago: University of Chicago Press, 2000) lo traducen aquí como "rango superior" para 1 Corintios 11 y Efesios 5. (b) JH Thayer (*El Nuevo Léxico Griego-Inglés del Nuevo Testamento*, Peabody, MA: Hendrickson, 1981) enumera Efesios 5 y 1 Corintios 11 bajo "Metaph .. cualquier cosa suprema, jefe, prominente; de personas, maestro, señor: . . . de un esposo en relación con su esposa. . . de Cristo, el señor del esposo. . . de la Iglesia". (c) Edward Robinson (*Un léxico griego e inglés del Nuevo Testamento* (Boston y Nueva York: Houghton, Mifflin and Company, 1887) enumera 1 Cor 11: 3 y Ef. 5:23 bajo la idea de "la cabeza, el jefe, uno a quien otros están subordinados; por ejemplo, un esposo en relación con una esposa ... De Cristo en relación con su iglesia, que es su cuerpo ... y sus miembros ... De Dios en relación con Cristo, 1 Cor. . 11: 3 ". (D) Johannes P. Louw y Eugene A. Nida, (editores del *Léxico Griego-Inglés del Nuevo Testamento Basado en Dominios Semánticos*, segunda edición. Nueva York, United Bible Societies, 1989). enumere la definición como "alguien que tiene un estatus supremo o preeminente, en vista de la autoridad para ordenar o mandar: alguien que es el jefe, uno que es superior, uno que es supremo". Luego enumeran Efesios 4:15 aquí con respecto a que Cristo es la cabeza y luego declaran "Cristo es supremo sobre cada hombre, el esposo es supremo sobre su esposa y Dios es supremo sobre Cristo" 1 Cor 11: 3 ". (3) Wayne Grudem, en un estudio exhaustivo del término kephale en griego antiguo, concluye que "no hay una base lingüística para proponer que los textos del Nuevo Testamento que hablan de Cristo como la cabeza de la iglesia o el esposo como cabeza de la esposa se puede leer con razón, aparte de la atribución de autoridad a la designada como 'cabeza' "(*Recuperando la virilidad y la feminidad bíblicas*, páginas 467-468).

²⁰ Gordon D. Fee proporciona la perspectiva igualitaria en el capítulo 8 de *Descubriendo la igualdad bíblica: complementario sin jerarquía*, páginas 142-160.

²¹ Thomas R. Schreiner ofrece la perspectiva complementaria en el capítulo 5 de *Recuperación de la virilidad y la feminidad bíblica*, páginas 124-139. Schreiner comienza con kephale como cabeza, pero permite que la interpretación de la fuente refuerce la jerarquía masculina, ya que los machos fueron creados primero antes que las hembras, páginas 132-134.

Orden privilegio y responsabilidad definidos en el mundo antiguo. ¿La jefatura requiere autoridad y subordinación? Los privilegios del primogénito o la primogenitura no necesariamente incluir la autoridad en el mundo antiguo, aunque a menudo lo hizo.²² (Vs. 4) "Todo hombre que reza o profetiza con la cabeza cubierta deshonra su cabeza".

Cabeza

Los revestimientos eran signos de propiedad en la sociedad greco / romana.²³ Los revestimientos de la cabeza eran símbolos de jerarquía y sumisión. ¿Qué significa deshonrar la cabeza? El recubrimiento define una relación subordinada Una comprensión de las relaciones en la Trinidad o la Trinidad podría informar nuestra comprensión del liderazgo y la autoridad en las relaciones cristianas. Ya que en el Dios Padre (cabeza) es igual al Hijo y al Espíritu con diferentes roles, luego sigue a los hombres y las mujeres pueden ser iguales con diferentes roles. Además, dado que la Trinidad tiene una orden de Padre, Hijo, y el Espíritu Santo, entonces el orden de hombres y mujeres es plausible. Analizando conceptos a Distinguir argumentos absolutos conduce inevitablemente a posiciones polarizadas. Pero permitiendo dialéctica La tensión para existir permite un equilibrio saludable y evita el pensamiento extremo. Dos conceptos Puede ser cierto al mismo tiempo. El orden de nacimiento parece permitir la mutualidad, la individualidad, la unicidad, respeto mutuo, diferenciación y relación. Pero la jefatura describe la jerarquía espiritual, autoridad benevolente y liderazgo de servicio. (Vs. 5) "Pero toda mujer que reza o profetiza con la cabeza descubierta la deshonra cabeza: es lo mismo que afeitarse la cabeza ". Mujeres rezando y profetizando en el se asume asamblea en este pasaje.²⁴ Las mujeres de Corinto estaban orando y profetizando en Iglesia. El tema de preocupación es el descubrimiento de la cabeza. Orar y profetizar son audibles. actos en la asamblea en la que las mujeres participaron de acuerdo con 1 Corintios 14 (por ejemplo, al menos La profecía es para la edificación de otros). ¿Qué implicaciones tiene este versículo para Christian? iglesias hoy? Las mujeres pueden orar y profetizar en la iglesia siempre y cuando las mismas calificaciones Pablo puso en las mujeres corintias son respetadas. Las calificaciones que Pablo hace estaban en un contexto particular (Corinto) en el tiempo (siglo I) pero se basaron en los principios teológicos de liderazgo, creación y propiedad. La preocupación del texto de Pablo parece ser cómo las mujeres de Corinto estaban orando y profetizando. ¿Qué correctivo está buscando iniciar Pablo? Debería las mujeres reconocen la jerarquía autoritativa de Dios mientras participan en la adoración? ¿A qué se parece esto? El problema de una cabeza descubierta es que representa impropiedad e irreverencia. Pablo iguala la cabeza descubierta por las mujeres en Corinto como un comportamiento extremo equivalente a afeitarse la cabeza. Una cabeza de mujer afeitada en el mundo antiguo se usaba para avergonzar a la mujer. Las adúlteras eran denotadas por el resto de la comunidad afeitándose la cabeza.²⁵ Pablo parece querer desafiar el comportamiento de algunas de las mujeres en Corinto por descubrir sus cabezas mientras rezaban y profetizaban. Curiosamente, solo las mujeres casadas en la sociedad greco / romana debían cubrir sus cabezas en público. No se requería que una mujer soltera se cubriera la cabeza, pero sí adherirse a un código de vestimenta particular para evitar la vergüenza pública de los funcionarios designados para vigilar la propiedad exhibida por mujeres. Los ejecutores del código de vestimenta pública eran conocidos como gynaiconomos.²⁶

Por lo tanto, parece razonable concluir que Pablo está corrigiendo una incorrección del tradicional código de vestimenta en Corinto. Vestirse o hablar incorrectamente llama la atención en cualquier entorno que tenga normas consuetudinarias. La vestimenta y la conducta de algunas de las hermanas en la iglesia de Corinto necesitaban ser dirigida a mantener la unidad en la iglesia. Las acciones de las mujeres podrían haberse considerado desordenadas si la práctica interrumpió la adoración. Pero fue el comportamiento una violación de Ortodoxia cristiana o una práctica disruptiva que viola la conciencia, no la doctrina. Una pista es la apelación hecha a una jerarquía u orden espiritual.

(Vs. 6) "Porque si una mujer no se cubre la cabeza, bien podría cortarse el cabello; pero si es una desgracia que una mujer se corte el cabello o se afeite la cabeza, entonces debe cubrirse su cabeza." Pablo intensifica su argumento contra el descubrimiento de la cabeza por las mujeres de Corinto que rezaban y profetizaban equiparando la acción con la vergüenza pública de un adúltera al afeitarse la cabeza. Pablo hiperboliza el rechazo de llevar un velo o chal por las mujeres como deshonorosas y vergonzosas, apareciendo como adúlteras. Pablo retóricamente pregunta si una mujer debe cubrirse la cabeza y la respuesta que da es un rotundo, ¡sí! Sí, su cabeza debería estar cubierta en la iglesia de Corinto, ya que es una desgracia (αἰσχρὸν-aischron-vergonzoso) en su contexto cultural. ¿Quién está siendo avergonzado? ¿Se está avergonzando a sí misma? ¿No está actuando como una mujer o está avergonzando a su marido? ¿Es la vergüenza una falta de género? distinción entre hombre y mujer o la desgracia se debe a la usurpación de la autoridad de su marido? Es la impropiedad vergonzosa hacia la cabeza suprema: ¿Dios? ¿Pablo corregiría públicamente el orando y profetizando a las mujeres de Corinto por una violación del código de vestimenta? La distinción de género fue también descrita en la sociedad greco / romana por diferentes usos de un "velo". Un cardumen o toga romana era levantado sobre la cabeza durante el acto de orar o profetizar.²⁷ Más adelante en el pasaje lo haremos Ver a Dios honra / reconoce a las mujeres a través del cabello largo.

²² Michelle Lee-Barnewall escribe en *Ni Complementario ni Igualitario que la primogenitura no estaba revestida de hierro en el mundo antiguo en la página 138.*

²³ Bruce W. Winter describe la importancia de los velos para las mujeres en *Roman Wives, Roman Widows: The Appearance de las Nuevas Mujeres y las Comunidades Paulinas en el capítulo 5, páginas 77-96. Las cubiertas de la cabeza se describen en las páginas.*

^{91-93 del capítulo. También Anthony C. Thiselton escribe "una mujer casada respetable, leal a su marido no desear prescindir de su capucha o velo en público" en la página 21 de *1 Corintios: un corto exegético y pastoral Comentario.*}

²⁴ Profetizar en este contexto es el don de profecía mencionado en *1 Corintios 12. Una definición general de profecía es "hablar la palabra inspirada de Dios". La predicación se ha comparado con la profecía desde la palabra inspirada de Dios en la escritura se usa.*

²⁵ Anthony C. Thiselton describe la vergüenza de una cabeza rapada en una mujer en las páginas 172-173 de *1 Corintios: Comentarios exegéticos y pastorales más cortos. También señala la importancia de la distinción de género en el uso de un capucha o la longitud del cabello.*

(Vs. 7) "Un hombre no debe cubrirse la cabeza, ya que él es la imagen y la gloria de Dios; pero mujer es la gloria del hombre". La distinción de género está enraizada en el acto de

creación de Dios. El orden de creación define culto decoro. Este versículo es algo difícil de conciliar como se señaló anteriormente con el Génesis cuenta del hombre y la mujer, ambos creados a imagen de Dios, Génesis 1:27. El nacimiento El orden del hombre y la mujer se registra en Génesis 2. Dios creó al hombre primero de la tierra, Génesis 2: 7 y formó a la mujer del lado del hombre, Génesis 2: 21-22. 1 Corintios 11: 7

aumenta la importancia del orden creado del hombre y la mujer. Los hombres parecen tener algo privilegio por hacerse primero. El hombre refleja directamente a Dios y la mujer refleja al hombre debido a la secuencia de creación. La palabra gloria- δόξα- doxa significa dignidad. 28 **(Vs. 8) "Porque el hombre no vino de la mujer, sino la mujer del hombre;"** Pablo repite la creación secuencia para construir su argumento a favor de que las mujeres se cubran la cabeza para comportarse con honor.

El mantenimiento de este principio de creación del orden en las asambleas de adoración es importante para Pablo. Orden y propiedad son conceptos entrelazados que resultan en honor y gloria o vergüenza, desgracia y deshonor. La propiedad de hombres y mujeres es importante en la adoración ya que estamos en comunión con Dios y compañerismo con gente santa.

(Vs. 9) "Ni el hombre fue creado para la mujer, sino la mujer para el hombre". Dios creó a los hombres y hembras en diferentes momentos y para diferentes propósitos. El hombre fue creado para cuidar la creación.

(Génesis 2:15) y la mujer fue creada para asociarse con el hombre (Génesis 2:14). Justo como la Deidad tiene diferentes propósitos, por lo que los hombres y las mujeres tienen diferentes propósitos. Los diferentes roles o propósitos no determinan la identidad o la personalidad. Hombres y mujeres son iguales con igual poder y espíritu. Esto lo demuestra la mujer que viene del lado del hombre y no se contradice con las cosas que Pablo dice en 1 Corintios 11.

(Vs. 10) "Es por esta razón que una mujer debe tener autoridad sobre su propia cabeza, debido a los ángeles". La hueste celestial afecta el papel de la mujer en la adoración. Se han producido muchas especulaciones e imaginación al descifrar este versículo.²⁹ ¿Qué tiene que ver la cobertura de la cabeza de una mujer con los ángeles? Muchos han buscado la relación bíblica entre mujeres y ángeles. Debemos tener en cuenta otros textos que también hablan de esta preocupación. Pero todos los argumentos son conjeturas con conexiones bíblicas delgadas. El seguimiento del argumento de Pablo de que las mujeres deberían cubrirse la cabeza en la adoración en este versículo parece ser determinante como un resumen significativo.

²⁶ Bruce W. Winter describe el papel de los gynaikeionomoi en la imposición de los romanos en *Roman Wives, Roman Widows: la aparición de las nuevas mujeres y las comunidades paulinas en el capítulo 5*, páginas 88-90.

²⁷ Anthony C. Thiselton escribe en *1 Corintios: un breve comentario exegético y pastoral. En cuanto a la cabeza "No cabe duda de que en la sociedad romana era una capucha (o quizás un velo) lo que era una mujer casada se espera que se use en público como una marca de respetabilidad"*, página 171.

²⁸ Bauer, Walter, Arndt, W.F., y Gingrich, F.W., *Un léxico griego-inglés del Nuevo Testamento, revisado por F.W. Danker, 3a ed. (Chicago: University of Chicago Press, 2000).*

Pablo califica su caso después de este versículo con una declaración sobre mutualidad en los versículos 11 y 12. Winter argumenta que todo el debate es contextual al primer siglo con respecto a las leyes romanas que regulan el guardarropa de una mujer y los ángeles son los mensajeros o *gynaikonomos* que informaron violaciones del código de vestimenta a los magistrados de la ciudad.³⁰ Los ángeles no fueron mencionados en la lista anterior de la jerarquía espiritual en el versículo 3. Insertar a los ángeles en la discusión parece apropiado ya que los sirvientes divinos están incluidos en la hueste celestial. Los ángeles se colocarían por encima de los humanos en el orden de la creación. (Hebreos 2: 7, Salmo 8: 5) Argumentar que las mujeres necesitan mostrar honor y respeto a los seres divinos durante la adoración parece apropiado. La cobertura de la cabeza de las mujeres en la adoración resalta la diferencia de género entre hombres y mujeres. ¿Quién puede estar seguro de que una cubierta comunica algo más que la femineidad? Muchos argumentan que la cobertura debería representar subordinación, pero ¿lo hace? Los argumentos que hace Pablo son de la narrativa de la creación en Génesis 1 y 2, pero no después de la caída y la maldición de los humanos en Génesis 3. Esto es significativo ya que la caída puede leerse como una imposición de subordinación a las mujeres debido a la maldición, Génesis 3:16

“A la mujer le dijo: ‘ Haré que tus dolores en la maternidad sean muy severos; con trabajo de parto doloroso darás a luz a niños. Tu deseo será para tu esposo, y él gobernará sobre ti ”. (Vs. 11) "Sin embargo, en el Señor la mujer no es independiente del hombre, ni el hombre es independiente de la mujer". No debemos confundir "liderazgo" con "liderazgo". Dios creó a hombres y mujeres a su imagen con la naturaleza divina. Los hombres y las mujeres fueron creados en diferentes momentos por diferentes razones. La secuencia de creación proporciona teología para nuestros roles y propósitos. La narrativa de la creación también proporciona la teología de nuestra mutualidad, igualdad, igualdad e identidad. El pensamiento dialéctico permite que las distinciones de género, incluidos los roles, el propósito y la propiedad, estén en tensión con la igualdad, la igualdad y la mutualidad entre hombres y mujeres. Pablo enfatiza en este pasaje que hay una distinción entre géneros debido al orden de creación.

(Vs. 12) “Porque así como la mujer vino del hombre, así también el hombre nace de la mujer. Pero todo viene de Dios ”. Este versículo da equilibrio al pasaje al enfatizar la igualdad y la mutualidad de hombres y mujeres. Los hombres y las mujeres tienen una identidad esencial de ser y espíritu. Ambos fueron creados a imagen de Dios. Los hombres dependen de las mujeres y las mujeres dependen de los hombres. Los machos son la semilla de la vida y las mujeres son las productoras de la vida humana. Tanto los hombres como las mujeres contienen el Espíritu vivificante de nuestro Dios eterno. Dios diseñó la interdependencia de hombres y mujeres. Dios quiere que las relaciones entre hombres y mujeres se unifiquen. Los hombres y las mujeres deben participar en la adoración con sensibilidad cultural para que el valor de creación de "liderazgo" se refleje y simbolice en la forma en que cada género se conduce.

²⁹ Bruce W. Winter ofrece una interpretación de "a causa de los ángeles" como los *gynaikonomos* que traducen "ángeles" como mensajeros que espían a los cristianos durante la iglesia en casa para hacer cumplir las leyes del código de vestimenta romana en las esposas romanas, las viudas romanas: la aparición de las Nuevas mujeres y las comunidades paulinas en el capítulo 5, página 89. Anthony C. Thiselton escribe en la página 176 en 1 Corintios: un breve comentario exegético y pastoral que los "ángeles" son el anfitrión celestial que modela reverencia en la adoración cubriéndose con sus alas citando a Isaías 6: 2.

Este versículo también equilibra la posición extrema de las mujeres subordinadas a los hombres. Los hombres y las mujeres tienen diferentes roles, al igual que la Trinidad del Padre, el Hijo y el Espíritu Santo.

(Vs. 13) "Juzguen ustedes mismos: ¿es apropiado que una mujer ore a Dios con la cabeza descubierta?" Pablo vuelve a la preocupación principal de este pericope, la cobertura de las cabezas de las mujeres en la adoración. Pablo está desafiando a los corintios a responder la pregunta de cubrirse la cabeza a las mujeres en adoración. Las mujeres deben adorar de manera que no deshonren ni avergüencen su "cabeza" en la asamblea. Pablo enfoca a su audiencia en el tema principal abordado en esta sección de la carta. Pablo apela a la propiedad hacia la "cabeza". En este versículo, la cabeza u objeto de adoración es Dios. Con la comprensión de la propiedad hacia Dios como el problema para los hombres y mujeres en la adoración, se vuelve comprensible por qué el apóstol está haciendo una gran cobertura. La blasfemia está haciendo común lo sagrado, por lo que Pablo está elevando el comportamiento de los hombres y especialmente de las mujeres en Corinto a un estándar de santidad, reverencia, espiritualidad y santidad al insistir en la propiedad.

(Vs. 14) "La naturaleza misma de las cosas no te enseña que si un hombre tiene el pelo largo, es una desgracia para él". Pablo se refiere a la naturaleza o la distinción de género como asumida o obvia para cualquiera que mire a los hombres y las mujeres. El apóstol sugiere que la creación indica que un hombre no debe tener el pelo largo. La distinción de género no debe ser borrosa y la longitud del cabello es un marcador de género según Pablo. Los hombres de cabello largo avergüenzan sus cabezas mientras que las mujeres de cabello largo honran sus cabezas. Las mujeres de pelo corto avergüenzan sus cabezas y los hombres de pelo corto honran sus cabezas. Debate sobre la diferencia entre la longitud del cabello masculino y femenino en el proceso de nacimiento y creación. Pablo escribe como si fuera obvio en la naturaleza. La cuestión del largo del cabello podría entenderse como "cultural" en este contexto. Por "naturaleza" puede haber entendido por ambiente o entorno.

(Vs. 15) "¿Pero que si una mujer tiene el pelo largo, es su gloria? Porque el pelo largo se le da como una cubierta". El cabello largo distingue a las mujeres en el orden creado con belleza y dignidad. Pero el cabello largo también es una cobertura según Pablo. Este concepto va en contra de la cultura del primer siglo, ya que cualquier mujer casada que soltó el pelo en la cultura greco / romana para cualquier persona que no sea su esposo fue deshonrada.³¹ Pablo puede inferir que, dado que las mujeres no pueden soltarse el pelo en público como una cubierta, entonces ella debería tener algo para cubrirse la cabeza, como era la práctica común del día. Pero dado que muchos contextos permiten que las mujeres se suelten el cabello en público, el cabello largo puede ser una cobertura para las mujeres en un contexto que no sea el siglo I de Corinto.

(Vs. 16) "Si alguien quiere ser contencioso sobre esto, no tenemos otra práctica, ni las iglesias de Dios". Pablo regresa a donde comenzó en esta sección de la carta al referirse a las tradiciones practicadas en las iglesias. Las iglesias que Pablo plantó practicaban costumbres y patrones de adoración similares. Pablo llama a los corintios a mantener la unidad dentro de la hermandad adhiriéndose a las observancias comunes. Pablo enfatiza su argumento apelando a la práctica / tradición de todas las iglesias cristianas del movimiento en

crecimiento. La introducción y conclusión de Pablo en esta sección exalta la importancia de la unidad dentro de la iglesia local y entre la hermandad de los creyentes. Pablo aborda tema tras tema en la correspondencia corintia que estaba creando división. Este pericopo es un llamado a la adoración con decoro alineado con el orden celestial, la secuencia creada y la propiedad sagrada.

Reflexiones:

1. Comprender la cultura y el contexto de la iglesia de Corinto ayuda a comprender este pasaje. Aprender los temas de 1 Corintios, incluyendo la unidad, la cruxiformidad, el amor y la espiritualidad, guía la lectura de este pericopo. Pablo está resolviendo problemas y emitiendo correctivos a lo largo de la epístola para formar más discípulos semejantes a Cristo en esta importante ciudad. Pablo aprecia la cultura y el contexto de la comunidad al aconsejar prácticas coherentes con el evangelio de Jesucristo. El apóstol emite argumentos basados en la teología desde la creación para persuadir a los discípulos a unirse en prácticas de adoración congruentes con otras comunidades cristianas.

2. Este pasaje es claro con respecto al hecho de que las mujeres rezaban y profetizaban en el culto corporativo en la iglesia del primer siglo. El pericope también es claro que las mujeres deben cubrirse la cabeza mientras oran y profetizan en Corinto y las otras iglesias que Pablo plantó. La aplicación de este pasaje a otro contexto no debe violar los principios bíblicos establecidos en este pasaje, incluyendo: (1) Los hombres no cubren sus cabezas en la adoración; (2) Las mujeres se cubren la cabeza mientras rezan y profetizan en la adoración de acuerdo con la propiedad del contexto por el bien de la unidad; (3) El cabello largo para mujeres se considera una cubierta para la cabeza; (4) Cubrirse la cabeza de la mujer mientras reza y profetiza en la adoración no es meramente contextual sino que se debe a argumentos teológicos de la creación. Las razones para cubrirse la cabeza a las mujeres de Génesis incluyen el orden de creación, la reverencia por la jefatura y el propósito creado.

3. 1 Corintios 11: 1-16 enseña la interdependencia y la mutualidad entre hombres y mujeres, mientras defiende la distinción de género entre hombres y mujeres. 1 Corintios 11: 1-16 informa a los cristianos de todas las culturas y contextos para incorporar a las mujeres en la adoración corporativa orando y profetizando o haciendo algo similar en nuestro contexto. Las mujeres que participan en el culto corporativo deben adherirse a los principios teológicos de orden, propiedad de género, liderazgo y reverencia espiritual. Nadie, hombre o mujer, debe comportarse vergonzosamente en la adoración. La adoración es una práctica sagrada con la observancia de la jefatura de Dios.

³¹ *Anthony C. Thiselton escribe en la página 172 en 1 Corintios: un comentario exegético y pastoral más corto que decir que tener la cabeza descubierta podría significar "cabello largo y suelto, o soltarse el cabello", pero es poco probable.*

4. El decoro en la adoración se practica para honrar lo sagrado de la actividad. La reverencia exige una postura de humildad hacia Dios y respeto mutuo el uno al otro. La desunión es inaceptable en la adoración y, por lo tanto, el orden se establece mediante la secuencia de creación. El orden de creación determina los roles pero no la identidad. El orden

es necesario para evitar la competencia y la desunión. Los roles también son necesarios para evitar la competencia y la desunión.

Bibliografía:

Bauer, Walter, Arndt, W.F. y Gingrich, F.W., un léxico griego-inglés del Nuevo Testamento, revisado por F.W. Danker, 3a ed. (BDAG), (Chicago: University of Chicago Press, 2000).

Bradbury, Rosalene. *Cross Theology: The Classical Theologia Crucis y Karl Barth's Modern Theology of the Cross*, James Clarke & Co Ltd. (2012).

Fee, Gordon D. *La primera epístola a los corintios*. Grand Rapids: Eerdmans, 1987.

Fee, Gordon D. "Orando y profetizando en las Asambleas: 1 Corintios 11: 2-16" pág. 142-160.

En Pierce, R. W., Groothuis, R. M. y Fee, G. D. (2005). *Descubriendo la igualdad bíblica: Complementariedad sin jerarquía*. Downers Grove, IL: InterVarsity Press.

Liddell, Henry George. y Scott, Robert. *Un léxico griego-inglés*. Oxford: Clarendon, 1996.

Lee-Barnewall, Michelle. *Ni complementario ni igualitario: un reino correctivo para el debate evangélico de género*. Grand Rapids, MI: Baker Academic, 2016.

Louw, Johannes P. y Nida, Eugene A. (editores del *Léxico Griego-Inglés del Nuevo Testamento Basado en Dominios Semánticos*, segunda edición. Nueva York, Sociedades Bíblicas Unidas, 1989.

Nichols, David R. "El problema del cristianismo de dos niveles en Corinto". *Pneuma: el Revista de la Sociedad de Estudios Pentecostales* 11, no. 2 (otoño de 1989): 99-111.

Pierce, R. W., Groothuis, R. M. y Fee, G. D. (2005). *Descubriendo la igualdad bíblica: Complementariedad sin jerarquía*. Downers Grove, IL: InterVarsity Press.

Robinson, Edward. *Un léxico griego e inglés del Nuevo Testamento* (Boston y Nueva York: Houghton, Mifflin and Company, 1887

Schreiner, Thomas R. en el capítulo 5 "Cubiertas de la cabeza, profecías y la Trinidad: 1 Corintios 11: 2-16" En John Piper y Wayne Grudem, *Recuperando la virilidad y la feminidad bíblicas* (p. 124-139). Wheaton, IL: Crossway Books.

Thayer, J. H. *El nuevo léxico griego-inglés del Nuevo Testamento*, Peabody, MA: Hendrickson, 1981.

Thiselton, Anthony C. *1 Corintios: un breve comentario exegético y pastoral*. Eerdmans: Grand Rapids, MI, 2006.

Williams, H. H. D. "Viviendo como Cristo Crucificado: La Cruz como un fundamento para los cristianos.

La ética en 1 Corintios. *Evangelical Quarterly* 75, no. 2 (2003): 117-31.

Witherington, Ben, III. *Conflicto y comunidad en Corinto: una socio-retórica*
Comentario sobre 1 y 2 Corintios. Grand Rapids: Eerdmans, 1995.

Winter, Bruce W. *Roman Wives, Roman Widows: The Appearance of the New Women and the Pauline Communities*. Grand Rapids: Eerdmans, 2003.

1 Corintios 14:33-40
por el Dr. Gregg Marutzky

1 Corintios 14:33-40 "33 Porque Dios no es un Dios de desorden, sino de paz, como en todas las congregaciones del pueblo del Señor. 34 Las mujeres deben permanecer en silencio en las iglesias. No se les permite hablar, pero deben estar en sumisión, como dice la ley. 35 Si quieren preguntar algo, deben preguntar a sus propios maridos en casa; porque es vergonzoso que una mujer hable en la iglesia. 36 ¿O es que la palabra de Dios se originó en ti? ¿O son ustedes las únicas personas a las que ha llegado? 37 Si alguien se cree profeta o tiene algún otro don del Espíritu, que reconozca que lo que le escribo es un mandato del Señor. 38 Pero si alguien ignora esto, ellos mismos serán ignorados. 39 Por tanto, hermanos míos, procurad profetizar, y no impidáis el hablar en lenguas. 40 Pero todo debe hacerse de manera adecuada y ordenada". (NIV, 2011)¹

Introducción

El pasaje de 1 Corintios 14:33-40 es importante para comprender el papel de la mujer en la iglesia. La declaración de que "las mujeres deben guardar silencio en la iglesia" debe reconciliarse con las instrucciones para que las mujeres canten, oren y profeticen en el culto corporativo. La cultura del primer siglo informa la comprensión de este pasaje. Además, el contexto del pericope guía la interpretación de los temas discutibles. ¿Las mujeres nunca deben hablar en la iglesia? ¿Es la instrucción de permanecer en silencio durante todo el servicio de culto? ¿La sumisión significa no hablar y permanecer en silencio? ¿Qué pasa si una mujer no tiene un marido para hacer preguntas en casa después del servicio de culto? Se plantean muchas preguntas en este pasaje.

Correspondencia de Corinto

1. La construcción del cuerpo de Cristo es un tema en la correspondencia de Corinto. Pablo aborda los temas que contribuyen a la desunión entre los discípulos de Corinto. (1 Corintios 1:11).
2. Pablo instruye a los Corintios acerca de la verdadera espiritualidad como una vida cruciforme (1 Corintios 1-3) y la práctica de la ética del amor hacia todos, especialmente hacia los cristianos. y practicando la ética del amor hacia todos, especialmente hacia los hermanos y hermanas cristianos (1 Corintios 13).
3. La correspondencia de los corintios busca llevar la unidad a una iglesia dividida y redefinir la espiritualidad a través de la teología de la cruz y el evangelio de Jesucristo (1 Corintios 1:18).² El lenguaje de la carta cambia entre la instrucción a la corrección, la afirmación a la amonestación.
4. Varios temas están produciendo desunión en la iglesia de Corinto, incluyendo la inmoralidad (capítulo 5), demandas (capítulo 6), divorcio (capítulo 7), comida no kosher (capítulo 8), la Cena del Señor (capítulo 11), los dones espirituales (capítulo 12), la resurrección (capítulo 15) y el dinero (capítulo 16).
5. La conducta en la adoración corporativa es una preocupación primordial para el Apóstol Pablo, incluyendo el compartir la Cena del Señor, el papel de las mujeres, la expresión adecuada de los dones espirituales, el respeto mutuo, la unidad, el decoro y la glorificación de Dios (1 Corintios 11-14).

¹ Todas las referencias, a menos que se indique lo contrario, son de la NVI, 2011.

² Williams, H. H. D. "Viviendo como Cristo Crucificado: La cruz como fundamento de la vida cristiana Ética en 1 Corintios". *Evangelical Quarterly* 75, no. 2 (2003): 117-31.

6. Las asambleas corporativas siguen la enseñanza teológica y los principios rectores. Los principios teológicos incluyen la jerarquía celestial, el orden de la creación, los roles de género y los códigos de

pureza. Los principios rectores incluyen el decoro, el orden, la paz, la unidad y el respeto mutuo. Pablo expresa el lenguaje definitivo en Corintios cuando quiere corregir a la iglesia (1 Corintios 11-14).

Cultura

La clave para entender 1 Corintios 14:33-40 es la comprensión de la cultura del primer siglo en cuanto al género y las expectativas sociales para las mujeres honorables. Corinto era una ciudad grecorromana que estaba fuertemente influenciada por las costumbres de la helenización que regulaban el estatus de la mujer como servidora del hombre debido a los escritos filosóficos de Platón y Aristóteles.³ La cultura era una sociedad de honor y vergüenza que definía el honor y la virtud según la antigua filosofía griega. Una mujer virtuosa practicaba un código de honor. Una mujer honorable en la sociedad grecorromana seguía las prescripciones que estaban siendo desafiadas por la "Nueva Mujer Romana" que ponía a prueba los códigos sociales para el comportamiento femenino.⁴

Las expectativas de una mujer honorable eran vestirse apropiadamente en público y estar acompañada por su marido. Lo más importante para la comprensión de este pasaje era el código social para que las mujeres guardaran silencio en compañía de hombres y mujeres. Se esperaba que las mujeres guardaran silencio entre los hombres que no eran sus maridos mientras estaban en público.⁵ Las mujeres honorables conversaban con sus maridos en el ámbito privado de sus hogares. La dicotomía entre lo público y lo privado era significativa en cuanto a la aceptabilidad del comportamiento de las mujeres. Se esperaba que las mujeres mantuvieran la privacidad en cuanto a su vestimenta, su habla y sus actividades. Las mujeres estaban confinadas a espacios privados y estaban limitadas en la esfera pública en el mundo antiguo. La sociedad romana defendía muchos de los códigos sociales griegos, pero hay algunas evidencias históricas de que un movimiento feminista para elevar el estatus de la mujer también estaba ocurriendo en el primer siglo.⁶

Contexto

El contexto de los versículos en discusión se encuentra entre las instrucciones relativas al culto público con un enfoque en el hablar en lenguas y profetizar (vs. 4). Los hablantes de lenguas se superponen unos a otros (vs. 27). Múltiples oradores están expresando su don de profecía o el don de hablar en lenguas al mismo tiempo produciendo confusión (vs. 29). La interpretación de las lenguas no siempre ocurre (vs. 13). El servicio parece degenerar en un caos con los diferentes dones expresados simultáneamente. Por lo tanto el Apóstol Pablo instruye a los Corintios a imponer alguna organización y estructura en sus servicios (vss. 31-32). Él provee principios guía para la práctica del culto corporativo. Los principios rectores incluyen la construcción y edificación de la iglesia (vs. 12, 26), además de la adoración con orden y propiedad (vs. 33). Pablo proporciona la orientación de que la lengua debe ir acompañada de la interpretación (vs. 28).

³ Cawthon, D. (2017). *Los fundamentos filosóficos del liderazgo*. Nueva York, NY: Grupo Routledge Taylor & Francis.

⁴ Winter, Bruce W. (2003). "Roman Wives, Roman Widows": La aparición de las nuevas mujeres y las comunidades paulinas". Winter describe la cultura del primer siglo con respecto a las mujeres y propone un movimiento feminista descrito como la "Nueva Mujer Romana".

⁵ Valerio Máximo, *Hechos y dichos memorables*, III.8.6, "¿Qué asunto tiene una mujer con una reunión pública? Si se observa la costumbre ancestral, ninguno."

⁶ deSilva, D. A. (2000). "Honor, patrocinio, parentesco y pureza: Desencadenando la cultura del Nuevo Testamento." deSilva provee una descripción comprensiva de la cultura del honor y la vergüenza del primer siglo y los códigos de pureza de la cultura greco-romana.

La distinción entre el espíritu y la mente es útil para comprender la edificación y el significado (vs. 14-15). La mente debe estar ocupada para que ocurra tanto la edificación como el significado.

El principio rector de la edificación del cuerpo prohíbe las prácticas que excluyen a otros en el culto corporativo, especialmente a los visitantes e invitados (vss. 24-25). La adoración debe revelar a Dios a todas las personas y no excluir a los buscadores o a los incrédulos. La adoración en la asamblea incluye la alabanza a Dios, la edificación del creyente, la comprensión de los visitantes. La edificación personal se produce en el lenguaje sin sentido pero no la edificación comunitaria (vs. 17). Pablo pronuncia audazmente un juicio sobre el habla de la lengua en el culto corporativo si no va acompañado de interpretación (vss. 18-19). Pablo describe el hablar en lengua como una práctica exclusiva en el culto corporativo si no hay interpretación. Pablo acusa a los Corintios de pensar como niños (vs. 20). Él está desafiando audazmente a la iglesia a crecer espiritualmente y no competir en el ejercicio de sus dones. Las lenguas son usadas para testificar a los incrédulos en referencia a hablar la Palabra de Dios en el idioma del incrédulo mientras que la profecía es para los creyentes (vs. 22). Hablar en un idioma extranjero a personas que no hablan ese idioma es infructuoso (vs. 10, 21). Sin entendimiento no hay significado.

"Todo debe hacerse para que la iglesia sea edificada" (vs. 26) es un principio rector para edificar la iglesia.⁷ Pablo es audaz cuando aborda temas que derriban la iglesia y llama a que el canto, la enseñanza, la revelación, la predicación y las lenguas con interpretación sólo se practiquen en la iglesia para la edificación. Pablo provee una guía práctica para el hablar en lenguas en la adoración corporativa con solo tres personas permitidas a hablar en la asamblea en un servicio. El silencio y la edificación personal deben ser practicados en la iglesia por los hablantes de lenguas si no hay interpretación. Pablo también permitió que sólo tres profetas hablaran en la adoración corporativa. La iglesia debe "pesar" o analizar/examinar la profecía para determinar la validez del mensaje. El protocolo y el decoro son necesarios en la iglesia, nunca con dos oradores al mismo tiempo. El respeto por el orador es lo más importante en el culto. Pablo confirma que el profeta debe ejercitar el autocontrol al compartir la profecía. El Espíritu no se apodera de una persona ni le niega su libre albedrío.

Exégesis de 1 Corintios 14:33-38 Mujeres guardando silencio en la Iglesia:

1 Corintios 14:33 *"Porque Dios no es un Dios de desorden, sino de paz, como en todas las congregaciones del pueblo del Señor"*. Pablo proporciona otro principio rector para la adoración corporativa. El requisito es un decoro de paz y orden. La desunión, el desorden y el caos son antitéticos en el culto cristiano. El contexto de la instrucción de Pablo en este capítulo es la adoración pública, como afirma en el versículo 33b, "como en todas las congregaciones del pueblo del Señor". Los estudiosos debaten la colocación de este verso. La mayoría de los manuscritos tienen la colocación como el verso 33b pero algunos manuscritos colocan la frase después del verso 34. Pero independientemente de su ubicación original en el manuscrito, la paz y el orden son el decoro de la adoración.

⁷ Lee-Barnewall, M. (2016). "Ni Complementario ni Igualitario: Un Reino Correctivo para el Debate Evangélico de Género." p. 90..

También hay un debate sobre si Pablo escribió estos pocos versos debido a la evidencia manuscrita tardía, pero el texto parece exacto en su estado actual. Pablo está convencido de que el objetivo de la edificación requiere algo de "orden" (14:40) en las actividades de la asamblea porque Dios es un Dios de orden y paz en lugar de desorden (14:33). Pablo corrige los tipos de desorden en este texto. El silencio es apropiado en

situaciones específicas para mantener la propiedad y el orden, a lo que se alude en el versículo 35. Los hombres y las mujeres no deben actuar de manera desordenada o perturbadora.

1 Corintios 14:34 "Las mujeres deben guardar silencio en las iglesias. No se les permite hablar, pero deben estar en sumisión, como dice la ley". La prohibición de que las mujeres hablen en lenguas o profeticen en la iglesia es declarativa. "Las mujeres deben permanecer en silencio". (Griego silencioso "sigatosin") El verbo griego, σιγάω, sigao, "callar" se utiliza tres veces en 1 Corintios 14, incluido el

versículo 28, "si no hay nadie que interprete, que cada uno calle", también en el versículo 30, "si se hace una revelación... que calle el primero", finalmente en el versículo 34, "que las mujeres guarden silencio" 8. En el versículo 34 el verbo es un tiempo presente infinitivo que significa detener la charla continua o el discurso perturbador. La llamada al silencio puede referirse a un silencio literal o a callar y esperar su turno. La instrucción sigue el tema de todo el capítulo para mantener el orden. Considerando el contexto de los tres usos de la palabra silencio en este capítulo la declaración no es para que las mujeres estén siempre en silencio en la iglesia sino más bien en un determinado momento y situación. Las otras referencias en el pasaje llaman a un silencio temporal no continuo, un silencio absoluto.

Pablo corrige tres tipos de desorden en este texto. Primero, los hablantes de lengua hablaban sin intérpretes y todos hablaban a la vez. Pablo quiere que sólo dos (y a lo sumo tres) hablen. Si no hay intérprete, entonces el hablante debe guardar silencio (14:28). Los que hablan en lengua deben controlarse a sí mismos. Segundo, los profetas deben controlarse a sí mismos y hablar en algún tipo de orden. Dos o tres deben hablar mientras los otros profetas juzgan sus profecías. Si algún profeta recibe una revelación, los otros deben guardar silencio (14:30). Tercero, las mujeres deben respetar el orden y no perturbar la asamblea. Hay un tiempo de silencio en el servicio. Los oradores deben guardar silencio mientras los demás hablan y las mujeres deben guardar silencio si no se les ordena rezar y profetizar. Las mujeres deben guardar silencio en la crítica de los profetas. Las mujeres no tienen que estar completamente en silencio, pero cantan, rezan y hablan como los hablantes de la lengua y los profetas podían cantar, rezar y hablar cuando era su turno. El silencio se espera en situaciones específicas, a lo que se hace referencia en el versículo 35. Las mujeres no deben actuar de manera impropia o perturbadora⁹.

El debate entre los estudiosos es el llamado al silencio de las mujeres. El debate se centra en qué discurso deben cesar las mujeres. En el contexto, el tema parece ser el discurso desordenado o perturbador (vs. 40). Pero si el silencio total fuera la declaración, entonces la instrucción en 1 Corintios 11:4 donde se instruye a las mujeres a orar y profetizar sería innecesaria. Las mujeres cantaban, rezaban y profetizaban en la iglesia primitiva, por lo que una moratoria en el silencio es indefendible. Pero las mujeres claramente debían guardar silencio según el versículo 34 por razones particulares y situaciones específicas en la iglesia de Corinto.

⁸ BDAG, Bauer, Walter, Arndt, W.F., y Gingrich, F.W. (2000). "Un léxico griego-inglés del Nuevo Testamento".

⁹ Witherington, B. III. (1995), "Conflicto y comunidad en Corinto: A Socio-Rhetorical Comentario sobre 1 y 2 Corintios", p. 287.

En cada caso Pablo está corrigiendo la actividad perturbadora. Dejen de hablar unos a otros, dejen de interrumpirse y esperen su turno. Así que parece que Pablo está instruyendo a las mujeres a no ser perturbadoras. Pablo ya ha explicado la necesidad de que las mujeres estén bajo la autoridad de Dios en la adoración y que practiquen un papel de apoyo mientras mantienen el orden. (Ver 1 Corintios 11:1-16) Pablo está aplicando el principio de orden al discurso de las mujeres en ella adoración corporativa en estos versos. El desorden de los Corintios debe ser corregido para que el lenguaje del apóstol sea directo y

declarativo. Dios es un Dios de orden en todas las asambleas de la iglesia. Parte del "orden" es que las mujeres actúen de acuerdo con la "ley". Las opciones interpretativas del derecho incluyen el Antiguo Testamento, el derecho romano o la tradición grecorromana (Carson, 1991). La ley o la acción apropiada infiere que las mujeres actúan de manera sumisa según el comportamiento apropiado para una mujer honorable o virtuosa. El orden significa que las mujeres no violan la intención de Dios para la "cabeza divina" que Pablo ya ha discutido en 11:3-10. Las mujeres de Corinto estaban violando ese "orden" y por lo tanto Pablo quiere que dejen de hablar de manera perturbadora o insumisa.

1 Corintios 14:35 "Si quieren preguntar algo, deben preguntar a sus propios maridos en casa; porque es vergonzoso para una mujer hablar en la iglesia." Este verso se refiere a la práctica cultural de que las mujeres permanezcan predominantemente en privado y restrinjan su interacción con los hombres en público. Pablo condena el vergonzoso discurso de las mujeres en la comunidad. Curiosamente no dice un discurso pecaminoso sino más bien un discurso inapropiado. Definitivamente era inapropiado en el primer siglo que una mujer corrigiera a un hombre en público.¹⁰ Por lo tanto, si las mujeres trataban de criticar a los hombres que hablaban en su lengua o a los profetas, entonces ese comportamiento sería considerado vergonzoso.¹¹ En público la costumbre en la sociedad grecorromana era que las mujeres honorables rara vez se aventuraran fuera de la esfera privada. La virtuosa mujer griega mantenía una vestimenta y un discurso apropiado en público que seguía las normas culturales que eran códigos de conducta establecidos.¹²

Algunos eruditos proponen que este versículo se refiere a Génesis 3:16: "A la mujer dijo: 'Haré que tus dolores de parto sean muy severos; con doloroso parto darás a luz hijos'. Tu deseo será para tu marido, y él se enseñoreará de ti", que se utiliza a menudo para reforzar la jerarquía del hogar de las mujeres que son sumisas a los hombres. Otra interpretación describe que las mujeres y los hombres ya no serán armoniosos sino que se enfrentarán entre sí. La maldición describe el resultado de la caída pero no la voluntad de Dios para la humanidad. Desafortunadamente la caída produjo una lucha entre hombres y mujeres con los géneros que buscaban dominarse mutuamente. Una interpretación del hebreo que describe la lucha dice, "querrás dominar a tu marido y él tratará de gobernarte."¹³ Cristo vino a redimirnos de la caída. Cristo inició la nueva era que revertirá la caída con la plena realización de la nueva era con un nuevo cielo y una nueva tierra.¹⁴

1 Corintios 14:36 "¿O es que la palabra de Dios se originó en ustedes? ¿O sois las únicas personas a las que ha llegado?" Pablo le recuerda a los Corintios su lugar en el panorama general. Parece que pensaban demasiado bien de sí mismos. El orgullo espiritual es divisivo y arrogante. Los Corintios no son el estándar (14:36... la palabra de Dios no se originó en ellos, ni son los únicos receptores de la palabra). Parece que Pablo ordena a las mujeres a estar totalmente en silencio en la asamblea (por ejemplo, sin cantar, sin confesar, sin orar, etc.), pero esto no reconoce la situación específica de este texto

¹⁰ El Digest 16.1.2 (Ulpian), Era contrario al derecho romano que una mujer interviniera públicamente en favor de su marido en un argumento jurídico.

¹¹ Fee, Gordon D. "Igualdad con o sin inocencia: Génesis 1-3", págs. 79 a 93. En Pierce, R. W., Groothuis, R. M., & Fee, G. D. Descubriendo la igualdad bíblica: Complementariedad sin jerarquía. Downers Grove, IL: InterVarsity Press 2005.

¹² deSilva, 2000, p. 231.

¹³ Hess, R. "Orando y profetizando en las asambleas": 1 Corintios 11:2-16". (2005), p. 92.

¹⁴ N.T. Wright describe la escatología realizada que Cristo inició en su libro "Sorprendido por la esperanza" (2008). La segunda venida de Cristo sanará al mundo de la caída y las maldiciones ya no afectarán a los hombres, las mujeres y la creación.

y contradice el 11:3-6. El versículo prohíbe a las mujeres de cualquiera o de todos los siguientes: (1) hacer preguntas a sus maridos durante su profecía, o (2) interrumpir el juicio de la profetas haciendo preguntas, o (3) interrumpiendo la asamblea con un comportamiento insumiso. Pablo La interpretación de la ley no ordena el silencio, sino que parece implicar la sumisión. Silencio es una aplicación del principio de sumisión en esta situación específica debido a la desordenada conducta.¹⁵

1 Corintios 14:37 "Si alguno se cree profeta o tiene algún otro don del Espíritu, que reconocen que lo que te escribo es una orden del Señor". Los verdaderos profetas fueron para confirmar las instrucciones de Pablo como inspiradas por Dios o Pablo las considera falsos profetas. Pablo reconoce que está corrigiendo a los corintios, así que invoca la autoridad del mandamiento de Dios. El desorden, la confusión y la desunión no son aceptables durante el culto. Reverencia, respeto, paz, y la humildad se esperan en la presencia de Dios. La actividad vergonzosa, perturbadora, desordenada, o divisionista, es intolerable para las asambleas de la congregación. Diferentes puntos de vista sobre el papel de la mujer en el culto no deben violar la prioridad de la unidad entre los discípulos de Cristo y especialmente en el de la asamblea.

1 Corintios 14:38 "Pero si alguien ignora esto, ellos mismos serán ignorados." Pablo ejerce su autoridad de apóstol al juzgar a cualquiera que rechace esta instrucción. Pablo persuade, suplica y predica a través de la correspondencia de Corinto, variando sus declaraciones según si el material es correctivo, instructivo o afirmativo. En este caso Pablo es correctivo y declarativo con lenguaje directo para alinear el las prácticas de la iglesia de Corinto con las otras comunidades del primer siglo. Pablo parece apasionado para corregir el desorden y el desorden de la asamblea de culto de Corinto.

1 Corintios 14:39 "Por tanto, hermanos míos, procurad profetizar, y no prohibir hablar en lenguas". Este verso vuelve al tema original del capítulo resumiendo la dirección de Pablo de enfatizar la profecía en la adoración por el bien de la mutua edificación y minimizar el habla de la lengua, especialmente sin interpretación. Hablar en lenguas y la profecía están fuera del alcance de este documento.

1 Corintios 14:40 "Pero todo debe hacerse de manera adecuada y ordenada". Finalmente Pablo reitera el principio rector para que el culto se lleve a cabo de manera apropiada, ordenada y en un de manera disciplinada. Los versículos 33-40 parecen ser una unidad ya que el orden de culto comienza y termina la sección.

Reflexiones:

1. Inmediatamente después de la definición de amor en 1 Corintios 13, Pablo aplica la virtud de amor a las instrucciones sobre el culto colectivo en 1 Corintios 14.
2. El tema en 1 Corintios 14 es el mal uso de los dones espirituales y la falta de respeto por el otro.
3. Pablo declara que los principios rectores de la paz y el orden deben ser practicados en las empresas ...asambleas.
4. Las mujeres son dirigidas a mantener un papel de apoyo en la adoración y no usurpar el liderazgo.

5. Las mujeres no permanecen absolutamente silenciosas en el culto, sino que participan plenamente, limitadas sólo por un llaman a practicar el decoro en el culto.
6. La unidad de la hermandad se aborda en la corrección de Pablo de la iglesia de Corinto, destacando la necesidad de que las iglesias individuales no observen prácticas de culto perturbadoras.
7. El concepto de orden es primordial en la enseñanza de Pablo con respecto al culto corporativo para aliviar la desunión, las luchas de poder y los conflictos, especialmente en relación con los roles específicos de género.

¹⁵ Thiselton, A. (2006). "1 Corintios: Un comentario exegético y pastoral más corto.

Referencias

BDAG, Bauer, Walter, Arndt, W.F., and Gingrich, F.W., A Greek-English Lexicon of the New Testament, revised by F.W. Danker, 3rd ed. (Chicago: University of Chicago Press, 2000).

Carson, D. A. in chapter 6 "Silent in the Churches: On the role of women in 1 Corinthians 14:33b-36" In John Piper & Wayne Grudem, ed. *Recovering Biblical Manhood & Womanhood* (p. 140-153). Wheaton, IL: Crossway Books, 1991.

Cawthon, D. (2017). *The philosophical foundations of leadership*. New York, NY: Routledge Taylor & Francis Group.

deSilva, D. A. (2000). *Honor, patronage, kinship & purity: Unlocking New Testament culture*. Downers Grove, IL: InterVarsity Press.

Fee, Gordon D. "Equality with or without innocence: Genesis 1-3" pg. 79-93. In Pierce, R. W., Groothuis, R. M., & Fee, G. D. *Discovering biblical equality: Complementarity without hierarchy*. Downers Grove, IL: InterVarsity Press 2005.

Hess, Richard S. "Praying and Prophesying in the Assemblies: 1 Corinthians 11:2-16" pg. 161-171. In Pierce, R. W., Groothuis, R. M., & Fee, G. D. *Discovering biblical equality: Complementarity without hierarchy*. Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 2005.

Lee-Barnewall, Michelle. *Neither Complementarian nor Egalitarian: A Kingdom Corrective to the Evangelical Gender Debate*. Grand Rapids, MI: Baker Academic, 2016.

Thiselton, Anthony C. *1 Corinthians: A Shorter Exegetical & Pastoral Commentary*. Eerdmans: Grand Rapids, MI, 2006.

Williams, H. H. D. "Living as Christ Crucified: The Cross as a Foundation for Christian Ethics in 1 Corinthians." *Evangelical Quarterly* 75, no. 2 (2003): 117-31.

Witherington, Ben, III. *Conflict and Community in Corinth: A Socio-Rhetorical*

Commentary on 1 and 2 Corinthians. Grand Rapids: Eerdmans, 1995.

Winter, Bruce W. Roman Wives, Roman Widows: The Appearance of the New Women and the Pauline Communities. Grand Rapids: Eerdmans, 2003.

Wright, N. T., "Surprised by Hope: Rethinking Heaven, the Resurrection, and the Mission of the Church." HarperCollins Publishing, New York. (2008).

Todos son Uno en Cristo Jesús - Gálatas 3:26-29

Valdur Koha

Resumen

Gálatas 3:26-29 es uno de los pasajes a menudo citados en el contexto de las discusiones de género en la iglesia. En este documento se intenta describir cómo el pasaje debe ser interpretado en el contexto de la carta general, el contexto inmediato de la sección (es decir, vv. 3:19-25 y 4:1-11), y la teología de Pablo.

Gálatas 3:26-29

26 Así que en Cristo Jesús sois todos hijos de Dios por la fe, 27 porque todos los que habéis sido bautizados en Cristo os habéis revestido de Cristo. 28 No hay judío ni gentil, ni esclavo ni libre, ni hombre ni mujer, porque todos vosotros sois uno en Cristo Jesús. 29 Si pertenecéis a Cristo, sois descendientes de Abraham y herederos según la promesa. (NIV2011)

Este pasaje representa sin duda uno de los textos más inspiradores de todos los escritos de Pablo. No podría haber un resumen más compacto y emocionante del plan de salvación y la visión de Dios para el pueblo de Dios que estos cuatro versículos!

El versículo 28 en particular ha ganado mucha prominencia en el debate contemporáneo sobre los roles del hombre y la mujer en la iglesia, en el hogar y en la sociedad. Por ejemplo, la página web de Cristianos por la Igualdad Bíblica afirma: "Cristianos por la Igualdad Bíblica es una organización de cristianos que creen que la Biblia, interpretada correctamente, enseña la igualdad fundamental de hombres y mujeres de todos los grupos raciales y étnicos, de todas las clases económicas y de todas las edades, basándose en las enseñanzas bíblicas resumidas en Gálatas 3:28" (www.cbeinternational.org).

Rebecca Groothuis escribe: "De todos los textos que apoyan la igualdad bíblica, Gálatas 3:26-28 es probablemente el más importante" (Groothuis, 1997). Para algunos, Gálatas 3:28 es más que un texto clave en el debate sobre las funciones del hombre y la mujer en el hogar y la iglesia; es más bien la declaración fundamental o más importante del Nuevo Testamento sobre esta cuestión (Hove, 1999). Por supuesto, hay quienes no están de acuerdo con esta evaluación. Creen que Gálatas 3:28 dice poco sobre los roles de género en la iglesia: "La declaración de Pablo no se refiere a las relaciones de roles de hombres y mujeres dentro del Cuerpo de Cristo, sino más bien a su común iniciación/integración en él a través de la fe y el bautismo" (Fung, 1987).

Teniendo en cuenta el contexto, nuestro enfoque es "de afuera hacia adentro", comenzando con la letra general, explorando el contexto inmediato, y tratando de entender cómo los cuatro versículos, 26-29, encajan dentro de la letra.

La Carta de Pablo a los Gálatas

El Apóstol Pablo escribió la carta a las iglesias del sur de Galacia, y quizás del norte de Galacia, que había fundado en sus viajes misioneros. Es una carta intensa, ya que Pablo está muy preocupado por contrarrestar las afirmaciones de algunos judíos (probablemente cristianos judíos) que decían

los cristianos gentiles gálatas que deben ser circuncidados y guardar la Ley de Moisés para pertenecer realmente al pueblo de Dios. Lo más probable es que la carta fuera escrita bastante pronto, alrededor del año 48 D.C.

En la introducción de la carta, Pablo defiende su oficio y autoridad como apóstol de Cristo Jesús (1:1) y deja claro que ha recibido el evangelio como revelación de Jesucristo (1:11). El énfasis de Pablo en la fuente de sus convicciones así como la fuerte caracterización de la enseñanza como "evangelio pervertido" (1:7) demuestran la importancia que le da a su carta. Sus arrebatos emocionales: "Estoy asombrado..." (v. 1:6), "¡Estúpidos gálatas!" (v. 3:1), "Temo por ti..." (4:11), "Te suplico..." (v. 4:12), "¡Estoy perplejo por ti!" (v. 4:20), "Mira qué letras grandes uso..." (v. 6:11)-demuestre la intensidad de la carta. La preocupación de Pablo no es la corrección de prácticas eclesiásticas defectuosas o una tesis de la doctrina general de la iglesia. Él tiene un enfoque de láser afilado en las falsas enseñanzas que se infiltraron en las iglesias de Galacia, pervirtiendo completamente el verdadero significado del evangelio, hasta el punto de que lo hace "ningún evangelio en absoluto" (1:7).

En el nivel más alto, el tema que Pablo trata a lo largo de la carta es la relación entre lo que Dios ha hecho en Cristo y lo que Dios ya había hecho en y con Israel (Longenecker, 1998, 17).

Los seis breves capítulos contienen un mensaje muy centrado. Pablo aborda una preocupación importante y primordial. En su disposición de los argumentos, desarrolla una serie de importantes conceptos teológicos, pero se centra únicamente en abordar la falsa enseñanza que se ha traído a las iglesias. Pablo estaba conmocionado y muy perturbado por lo que había aprendido acerca de sus conversos en Galacia desde que los dejó (1:6). No tenemos ninguna descripción de la falsa enseñanza y tenemos que sacar nuestras conclusiones de la respuesta apasionada de Pablo a lo que escuchó de las iglesias de Galacia (parece que él mismo no tuvo ningún intercambio directo con los falsos maestros). Este intento de lectura en espejo es impreciso y es un área de desacuerdo en las interpretaciones de la carta. Hacer demasiadas especulaciones sobre la situación en Galacia, yendo más allá de lo que dice el texto, es engañoso en el mejor de los casos.

El mensaje de los falsos maestros incluye como puntos clave: (1) La circuncisión es la manera en que uno se une a la familia de Abraham y se convierte en heredero de la promesa dada a Abraham. (2) La muerte de Cristo permite tanto a judíos como a gentiles entrar juntos de nuevo en el pacto histórico que Dios ha hecho con su pueblo, la Torá, que es el regalo de Dios a todos los que "elegirían la vida". (3) La Torá es la graciosa provisión de Dios para que progreseemos en nuestra vida en Cristo y en nuestra lucha por dominar las pasiones de la carne y experimentar la libertad de su poder sobre nosotros (DeSilva, 2018).

En el centro de la lucha está la convicción de Pablo de la existencia de dos mundos: la destrucción de un "mundo" y su sustitución por otro. Esta transformación del individuo, de la comunidad y, en última instancia, del mundo es uno de los principios clave de la comprensión teológica de Pablo. Por un lado está el viejo mundo, caído y dominado por los enemigos de Dios y los poderes de la muerte, el pecado y la carne. El nuevo mundo es el orden creado redimido, que Dios ha inaugurado en Cristo. Las edades de lo viejo y lo nuevo se superponen, lo nuevo está aquí "ya" y "no todavía". En Gálatas, Pablo evidencia poco interés en la futura manifestación del triunfo de Dios. En cambio, el enfoque está en el presente escatológico (Longenecker, 1990, 6).

Analizaremos la estructura de la carta y el contexto inmediato antes de interpretar Gálatas 3:26-29.

Estructura de la carta

Se puede dar una buena visión general de la carta a través de la descripción de cinco segmentos estructurales (basada en Krimmer, 2018).

I. Introducción (1:1-10)

- A. Pablo y sus receptores (1:1-2)
- B. Alabanza a Dios (1:3-5)
- C. Contra la distorsión del evangelio (1:6-10)

II. Triple autorización de Pablo como apóstol por el mismo Dios (1:11-2:21)

- A. Llamado por el mismo Cristo (1:11-17)
- B. Reconocido y respetado por los otros apóstoles y hermanos (1:18-2:10)
- C. La comisión de Pablo y Pedro (2:11-21)

III. El núcleo del argumento de Pablo o "la parte dogmática" (3:1-5:12)

- A. La ceguera de los gálatas (3:1-5).
- B. La bendición de la fe contra la maldición de la Ley (3:6-14)
- C. El propósito de la Ley (3:15-25)
- D. → **La venida de la fe (3:26-29)**
- E. La mayoría de edad de los herederos (4:1-7)
- F. Animación pastoral en el amor (4:8-20)
- G. Una alegoría bíblica de la relación entre la ley y la promesa (4:21-31)
- H. Un llamamiento a la verdadera libertad (5:1-12)

IV. El uso apropiado de la libertad en Cristo (5:13-6:10)

- A. La libertad permite el servicio en el amor (5:13-15)
- B. La vida en el Espíritu (5:16-25)
- C. La comunión con los demás (5:26-6:5)
- D. Apoyo mutuo (6:6-10)

V. Los pensamientos de despedida y las afirmaciones de Pablo (6:11-18)

El texto de nuestra investigación lo llamamos aquí "la venida de la fe" (3:23). Podría decirse que 3:26-29 representa el centro central y culminante de la carta (Das, 2014, 377). El texto es casi exactamente en el punto medio de la letra al contar los versos: Gálatas 3:29 es el versículo 74 de la carta seguido de 75 versículos hasta el final.

Contexto inmediato

El contexto inmediato de Gálatas 3:26-29 consiste en los versículos 3:19-25 antes y 4:1-7 después. Por lo tanto, la secuencia de unidades de pensamiento es:

1. El propósito de la ley (3:19-25)
2. La venida de la fe (3:26-29)
3. La mayoría de edad de los herederos (4:1-11)

Veamos 3:19-25 y 4:1-7 antes de analizar los versículos 26-29. La sección que conduce a nuestro párrafo aborda la cuestión del propósito de la Ley en el momento anterior a la llegada de la fe:

Gálatas 3:19-25

19 ¿Por qué, entonces, se dio la ley en absoluto? Fue añadida por las transgresiones hasta que la Semilla a la que se refería la promesa llegó. La ley fue dada por medio de ángeles y confiada a un mediador. 20 El mediador, sin embargo, implica más de una parte; pero Dios es uno.

21 ¿Se opone, pues, la ley a las promesas de Dios? En absoluto. Porque si se hubiera dado una ley que pudiera dar la vida, entonces la justicia habría venido ciertamente por la ley. 22 Pero la Escritura ha encerrado todo bajo el control del pecado, para que lo prometido, al ser dado por la fe en Jesucristo, pueda ser dado a los que creen.

23 Antes de la venida de esta fe, estábamos detenidos bajo la ley, encerrados hasta que la fe que iba a venir fuera revelada. 24 Así que la ley fue nuestro guardián hasta que Cristo vino para que pudiéramos ser justificados por la fe. 25 Ahora que esta fe ha venido, ya no estamos bajo un guardián. (NIV2011)

Pablo describe la naturaleza temporal de la ley así como los límites de su valor. Utiliza la imagen de un "guardián" para describir la ley. Un término mejor es probablemente "pedagogo" (DeSilva, 2018, 329) o un disciplinador de los niños más pequeños cuyo papel cambia o desaparece cuando los niños crecen. Longenecker (1990, 146 y ss.) llama a παιδαγωγός (paidagogos) un "guardián supervisor". Escribe: "El uso del término παιδαγωγός por parte de Pablo (a menudo ha desconcertado a los comentaristas. Porque mientras que hoy en día pensamos en los pedagogos como maestros, en la antigüedad un paidagogos se distinguía de un didaskalos ('maestro') y tenía funciones de custodia y disciplina más que educativas o instructivas".

Martyn (1997, 363) llama a la Ley "un carcelero", afirmando que Pablo está utilizando paidagogos en el sentido de un carcelero claramente hostil y confinador, que no se diferencia de manera significativa de un carcelero encarcelador.

El párrafo (3:19-25) termina en el versículo 25 con "pero ahora que esta fe ha llegado, ya no estamos bajo un guardián supervisor". Aquí Pablo da el golpe de gracia al argumento de los judaizantes para que los cristianos gentiles vivan un estilo de vida regido por la ley mosaica. Ya que con la llegada del evangelio cristiano, tal y como lo efectuó Cristo, la ley ya no tiene validez como παιδαγωγός que regula la vida de fe (Longenecker 1990, 149). Ser un cristiano judío no significa tener que renunciar a la cultura y las costumbres judías. Sin embargo, es completamente inaceptable exigir cualquier requisito legal, costumbre o tradición judía (circuncisión, comida o cualquier otra cosa) como requisito para convertirse o ser miembro del pueblo de Dios. Este es el contexto que precede inmediatamente a los cuatro versículos de nuestro estudio.

La unidad de pensamiento después del párrafo 3:26-29 consiste en 4:1-7.

Gálatas 4:1-7

Lo que digo es que mientras un heredero sea menor de edad, no se diferencia de un esclavo, aunque sea dueño de toda la finca. 2 El heredero está sujeto a guardianes y fideicomisarios hasta el momento fijado por su padre. 3 Así también, cuando éramos menores de edad, estábamos en esclavitud bajo las fuerzas espirituales elementales del mundo. 4 Pero cuando llegó el tiempo establecido, Dios envió a su Hijo, nacido de una mujer, nacido bajo la ley, 5 para redimir a los que estaban bajo la ley, para que pudiéramos recibir la adopción para la filiación. 6 Porque sois sus hijos, Dios envió el Espíritu de su

Hijo a nuestros corazones, el Espíritu que grita: "Abba, Padre". 7 Así que ya no eres un esclavo, sino un hijo de Dios; y ya que eres su hijo, Dios te ha hecho también un heredero. (NIV2011)

Aquí hay una descripción de los herederos que han alcanzado la mayoría de edad. Es una continuación o reafirmación del texto anterior a los versículos 26-29. Se establece un paralelismo entre la madurez y la liberación de la esclavitud. La libertad en Cristo trae la filiación con Dios.

El contraste entre el menor de edad y el hijo con plenos derechos, entre el esclavo y el hijo, representa el contraste entre la ley y la fe. La pregunta es otra vez: ¿Cómo me convierto en el hijo de Dios con todos los derechos? ¿Sólo es posible si se cumple la ley, como los falsos maestros quieren decir a los inseguros gálatas?

Pablo usa aquí un ejemplo del dominio de la ley helenística, con la que los gálatas deben estar familiarizados. Describe a un niño (cuyo padre puede haber fallecido) que aún no ha alcanzado la mayoría de edad. El niño ya es el heredero, pero legalmente sigue siendo un menor. Como tal, tiene el estado de esclavo cuando se trata de su acceso a las posesiones heredadas. Sin embargo, su padre determinó la fecha en la que el niño obtendrá la condición de heredero pleno. Así es como Dios nos trata. Cuando éramos esclavos, determinó el momento de hacernos hijos; este es el evangelio de Jesucristo. La progresión es de esclavo a hijo o hija, y de hijo o hija a heredero que ha alcanzado la mayoría de edad. Esta ilustración inspiradora repite y confirma el texto de los versículos 26-29.

Exégesis de Gálatas 3:26-29

La llegada de la fe reemplaza a la ley y trae la justificación ante Dios. Los versículos 26 a 29 describen una unidad de pensamiento autónomo que está en el centro del argumento de Pablo en la carta.

Es importante darse cuenta de que el popular versículo 28 no es en su contexto un dicho aislado sino más bien una parte integral de un argumento más amplio que está enmarcado por dos cláusulas en los versículos 26, 27 y 29, "Todos vosotros sois hijos... y... sois la simiente de Abraham" (Hove, 52).

Además, el versículo 26 cambia (en el griego como en la traducción) los pronombres a la segunda persona-la sección precedente (3:23-25) está en primera persona y la siguiente sección (4:1-2) comienza en tercera persona, pasa a la primera (4:3-5) y termina de nuevo en la segunda (4:6-7). Esto no sólo caracteriza la unidad de pensamiento, sino que también dirige la identificación inspiradora a los gálatas.

Gálatas 3:26

Así que en Cristo Jesús todos ustedes son hijos de Dios por medio de la fe (NIV2011)

Porque todos sois hijos e hijas de Dios en Cristo Jesús por la fe. (DeSilva, 2018)

Porque sois - todos vosotros - hijos de Dios por la fe que es en Cristo Jesús. (Martyn, J. L., 1997)

Las traducciones al inglés que hacen 3:26 como "Todos ustedes son hijos e hijas de Dios por medio de la fe en Cristo Jesús" (por ejemplo, CEB, NLT) oscurecen la posibilidad de que Pablo pretenda que las dos frases preposicionales - "por medio de la confianza" y "en Cristo Jesús" - se entiendan por separado, haciendo dos afirmaciones distintas de manera paralela: "Sois hijos e hijas de Dios por medio de la confianza" y "Sois hijos e hijas en Cristo Jesús", es decir, como los creyentes entran "en" Cristo y los envuelven en el rito del bautismo (DeSilva, 2018, 336).

El punto clave de la declaración radica en el estatus de los cristianos como hijos de Dios. El cambio a "tú" también indica la necesidad de que los hijos de Dios acepten este estatus por la fe. Dios no obliga a la adopción de sus hijos e hijas. "Pero a todos los que le recibieron, a los que creyeron en su nombre, les dio

el derecho de ser hijos de Dios, hijos que no nacieron de una descendencia natural, ni de una decisión humana o de la voluntad de un marido, sino que nacieron de Dios" (Juan 1:12-13, NIV2011).

La naturaleza universal de la declaración "Todos sois hijos de Dios" probablemente habría sorprendido a los gálatas. Pablo declara que todos los gálatas, tanto judíos como gentiles, son hijos de Dios. "Hijos" incluye a hombres y mujeres, lo que lleva a los traductores a usar "hijos e hijas" o "hijos". Esto podría causar cierta confusión en el capítulo 4:4-7, donde Pablo hace la conexión entre el Hijo de Dios y nuestra herencia/estado como "hijos". Pero parece claro lo que Pablo quiere decir.

"En Cristo Jesús" es una expresión paulina muy utilizada y un concepto clave no sólo para este pasaje sino para todo el libro de Gálatas. La filiación sólo está disponible en el Hijo de Dios, en Cristo. "Es porque él [Cristo] ha entrado en nuestra familia que entramos en la familia de Dios (Hebreos 2:5-18)" (Ferguson, 1986)

Gálatas 3:27

Porque todos los que habéis sido bautizados en Cristo os habéis revestido de Cristo. (NIV2011)

El versículo 27 aclara el versículo 26 usando dos imágenes para describir "en Cristo Jesús": el bautismo y la vestimenta. El bautismo está tan estrechamente alineado con la salvación en el Nuevo Testamento que a menudo el bautismo puede, por metonimia, representar toda la experiencia de conversión (Hove, 1999). El vestirse con Cristo es también una imagen que se utiliza en el Nuevo Testamento para describir la nueva vida en Cristo (Romanos 13:14; Efesios 4:24; Colosenses 3:10). Esas ropas nuevas representan también una nueva identidad de los creyentes y pueden simbolizar una descripción exterior de la unidad de todos los cristianos.

Gálatas 3:28

No hay judío ni gentil, ni esclavo ni libre, ni hombre ni mujer, porque todos vosotros sois uno en Cristo Jesús.

El versículo 28 es el núcleo de nuestras consideraciones. Consiste en tres pares y una cláusula final, que proporciona la razón de la negación de los pares. La sintaxis del versículo es simple, pero el significado y la significación son discutidos. Muchos estudiosos piensan que se trata de una fórmula de bautismo o un credo, (Betz, 1979 o Longenecker, 1990). Hay paralelos en los escritos de Pablo (1 Corintios 12:13; Colosenses 3:11), pero no mencionan la pareja hombre/mujer. Parece inapropiado poner mucho peso en la posibilidad de una fórmula de bautismo o un credo.

No hay ni judío ni gentil: La eliminación del valor social de la primera pareja es de obvia relevancia para la situación en Galacia. Para los cristianos gálatas, adoptar un estilo de vida respetuoso con la Torá significaría reintroducir el valor de las distinciones que el bautismo eliminó, por encima del valor de la identidad compartida en Cristo (DeSilva, 2018, 338). Claramente el enfoque de la carta de Pablo está en la tensión entre judío y gentil. En Cristo, el judío (la persona de la Ley) y el gentil (la persona de la No-Ley), son uno. La retirada de Pedro de la mesa de la comunión resultó ser contagiosa precisamente por motivos étnicos; y ese fue un acontecimiento que, en opinión de Pablo, puso fin al testimonio de la iglesia de Antioquía sobre Gálatas 3:28 (Martyn, 1997, 243). Su unidad en Cristo debe ser la cualidad de la firma internalizada y mostrada del pueblo de Dios.

No hay ni esclavo ni libre. El segundo par es algo inesperado porque Pablo no lo ha mencionado hasta ahora. Sin embargo, desarrolla la metáfora del esclavo en 4:1ss. Toda la carta muestra que, al escribir a

los Gálatas, Pablo no tiene un interés genuino ni en el segundo par de opuestos, esclavo/libre (a nivel social), ni en el tercero, hombre/mujer (Martyn, 1997, 380).

Tampoco hay hombre y mujer: Como ya se ha dicho, el tercer par puede tener una relevancia secundaria junto con "ni judío ni gentil". Es muy probable que se refiera a Génesis 1:27. "La unidad del varón y la mujer, hechos por igual a imagen de Dios, que se afirma en Génesis 1:27, se reafirma aquí como realizada en Cristo" (Ferguson, 2015). Por supuesto, la circuncisión como requisito para ser miembro pondría a las mujeres en un nivel inferior dentro del pueblo de Dios.

Las tres coplas tienen en común que cada una de ellas abarca universalmente a toda la humanidad. Por lo tanto, mientras que Pablo se centra en la primera, puede haber incluido la segunda y la tercera para hacer hincapié en la unidad de todos los creyentes en Cristo.

¿Qué significa "uno en Cristo Jesús"? Este no es ciertamente el único lugar en el que Pablo usa el concepto de unidad en Cristo. Ver 1 Corintios 12:25 o Romanos 12:4-5. Las palabras πάντες (pantes, "todos"), ὑμεῖς ... ἐστὲ (humeis...este, "tú eres"), y ἐν χριστῷ Ἰησοῦ (en Christo Iesou, "en Cristo Jesús") son todas conocidas por la declaración de la tesis del versículo 26, ya que el concepto de unidad está implícito en que "todos" son "hijos de Dios". Hay una nueva universalidad de la unidad y una nueva relación de ser hijos de Dios (Longenecker, 1990).

Pablo no quiere sugerir que los cristianos ya no tienen identidad y diferenciación étnica, social o sexual; estar "en Cristo" no hace que los cristianos sean andróginos, por ejemplo. Pablo no prevé que la identidad de los cristianos sea monolíticamente idéntica en asuntos de este tipo. La unidad para él no significa uniformidad. Pablo percibe que la unidad de los cristianos implica la unión de miembros diversos que se unen a pesar de (o mejor, debido a) su diversidad. Es importante reconocer que la unidad eclesial para Pablo no es un fin en sí mismo ni una máxima antropológica de algún tipo, como si pensara simplemente que estar asociado con otros es un bien evidente. En cambio, la unidad de la humanidad diversa en Cristo es un símbolo teocéntrico. Testifica la soberanía de Dios para superar las fuerzas del caos que amenazan su obra. Anuncia el poder transformador de Dios y su señorío en Cristo. La unidad cristiana evidencia que el Dios alto, que es uno y el único digno de ser adorado, actúa en el cuerpo colectivo de los que están en Cristo (Longenecker, 1998, 66 y sig.). Los pares religiosos, sociales y sexuales de opuestos no son reemplazados por la igualdad, sino por una unidad recién creada. En Cristo (en lo que Pablo llamará más tarde "el cuerpo de Cristo" [1 Corintios 12:13, 27]), las personas que eran judías y las personas que eran gentiles se han convertido en una nueva unidad que se identifica tan fundamental e irreductiblemente con el propio Cristo que Pablo utiliza la forma masculina de la palabra "uno". Los miembros de la iglesia no son una sola cosa; son una sola persona, habiendo sido tomada en el corpus del Único Hombre Nuevo (Martyn, 1997), 377.

Gálatas 3:29

Si sois de Cristo, sois descendientes de Abraham, y herederos según la promesa.

Pablo vuelve a su pensamiento sobre Abraham, que comenzó en 3:7, "Comprended, pues, que los que tienen fe son hijos de Abraham". ¿Y cuál es la promesa? La promesa es aquí y ahora (3:22, 29). Si uno pertenece a Cristo, uno es actualmente un heredero según la promesa. El verbo está en tiempo presente: sois descendientes de Abraham, y herederos según la promesa. La promesa incluye al Espíritu (3:14). La promesa fue dada a Abraham (3:16, 18) y a Cristo (3:16, 19), y también es recibida por aquellos que pertenecen a Cristo (3:22, 29, 4:7). Observen cuán hermosamente Gálatas 3:29 resume todo el pasaje. Los

tres grupos que iban a recibir la promesa -Cristo, Abraham y los que están en Cristo- están unidos: "Si pertenecéis a Cristo, sois descendientes de Abraham y herederos según la promesa" (Hove, 1999). Antes de concluir, exploramos cuatro de los conceptos teológicos más importantes que se plantean en la carta de Pablo a los Gálatas y que son relevantes para la interpretación de Gálatas 3:26-29. Los conceptos son "En Cristo", "La Nueva Creación". "La identidad del pueblo de Dios" y "El Evangelio".

La teología de Pablo... "En Cristo"

La primera y probablemente más importante consideración se refiere al lenguaje de "en Cristo" o "Cristo en ti". Los estudiosos han reconocido desde hace mucho tiempo que un examen de "en Cristo" puede tener tremendas implicaciones para la comprensión del pensamiento de Pablo (Barclay, 1999). Hace más de cien años Adolf Deissmann en *Die neutestamentliche Formel "in Christo Jesu"* argumentó que Pablo utiliza "en Cristo" 164 veces en sus escritos (para una visión general de la compleja historia de las interpretaciones de esta expresión, véase Barclay, 1999). Esta es también una de las principales expresiones de nuestro pasaje (*ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ*, *en Christo Iesou* vv. 26, 28), con "bautizado en Cristo" (*εἰς Χριστὸν ἐβαπτίσθητε*, *eis Christon ebaptisthate* v. 27) y "[ser] de Cristo" (*Χριστοῦ*, *Christou* v. 29) utilizado como sinónimo (Longenecker, 1990). En este estudio sólo podemos tocar las conclusiones más significativas para nuestro texto.

En cierto modo, estar "en Cristo" es un término amplio y abarcador que describe la totalidad de la existencia de los creyentes. "En Cristo" incluye su lealtad, su identidad, su perspectiva, su propiedad y su señorío. Sin embargo, la concepción de Pablo de "en Cristo" es más amplia que una simple comunión íntima y personal entre el creyente y Cristo. Mientras Pablo habla de los creyentes individuales como "en Cristo", él aplica más consistentemente esta expresión al cuerpo corporativo de creyentes. Este es, por supuesto, el caso de Gálatas 3:26 y 3:28. Los creyentes "en Cristo" tienen una unidad y solidaridad entre sí debido a su solidaridad común con Cristo (Barclay, 1999). Lo que le importa a Pablo no es la raza, el estatus o el género. Más bien, debido a la muerte de Cristo, y a la participación de los creyentes a través del bautismo en la muerte de Cristo, los creyentes están todos unidos unos con otros. El "estar en Cristo" (vv. 26 y 28) está relacionado con el "bautismo en Cristo" (v. 27), "vestirse de Cristo" (v. 27), y "pertenecer a Cristo" (v. 29). El bautismo marca el evento en el que el creyente se une al cuerpo de Cristo. La comparación de Gálatas 3:27-28 con 1 Corintios 12:13 y Colosenses 3:10-11 muestra la consistencia de los motivos principales: el bautismo en Cristo (o, "un cuerpo"), "vestirse en Cristo" (o, "el nuevo hombre"), la lista de dos o más pares de opuestos, y la declaración de que "todos" son "uno" o que "Cristo es todo".

Algunas consideraciones finales de este análisis: En primer lugar, "en Cristo" y "Cristo en ti" son conceptos fundamentales de la teología de Pablo. En Gálatas están en el centro de los argumentos de Pablo contra los falsos maestros. El Cristo residente no sólo proporciona la base para transformación a una nueva vida del creyente, pero también proporciona un vínculo común que es la base para la unidad de la iglesia. Tal unidad debe ser visible y trascender todos los opuestos, sin importar en qué se basen. El término "uno en Cristo", no los detalles de los opuestos, es el núcleo de Gálatas 3:28. (Esta podría ser la razón por la que los pasajes paralelos en 1 Corintios 12:13 y Colosenses 3:10-11 no enumeran todos los opuestos: Judío/Gentil, hombre/mujer, y esclavo/libre).

Teología de Pablo - Nueva Creación

Estrechamente ligada al lenguaje de Pablo de "en Cristo" está la idea de una "nueva creación". En 2

Corintios 5:17, Pablo hace la conexión: "Si alguien está en Cristo, esa persona (o "allí") es una nueva creación". Pablo usa este término para los conversos individuales y para la iglesia, así como para el cosmos como un todo. En su carta a los Gálatas, usa el término sólo una vez y para la iglesia. Escribe en 6:15-16: "Ni la circuncisión ni la incircuncisión significan nada; lo que cuenta es la nueva creación. Paz y misericordia para todos los que siguen esta regla, para el Israel de Dios". Pablo equipara a la iglesia con el "Israel de Dios". La nueva creación es una comunidad donde "ni la circuncisión o la incircuncisión no es nada." Por supuesto, los tres aspectos de una nueva creación se intersectan. El converso, como parte de una comunidad de fe, entra en el drama cósmico de la recreación que Dios inauguró en la resurrección de Jesucristo y que llevará a cabo en la Parusía (Hawthorne, Martin y Reid, 1993). Las dos características clave de esta comunidad de nueva creación son: 1) la reconciliación y 2) el rechazo de las normas mundanas. Los cristianos son reconciliados con Dios y por lo tanto con los demás. Uno de los más grandes testigos de la iglesia de la mundo es cuando los pueblos que una vez estuvieron divididos se ven reconciliados unos con otros en Cristo. Tal reconciliación sólo puede ocurrir cuando los creyentes dejan de vivir y de juzgar a los demás según estándares mundanos. La presencia de una nueva creación significa que los nuevos estándares de unidad y paz reemplazan las viejas normas de juicio, prejuicios y división.

La teología de Pablo - La identidad del pueblo de Dios

Esto nos lleva al siguiente aspecto de la teología de Pablo: la identidad del pueblo de Dios. Gálatas 5:13-6:10 ha sido tratado con demasiada frecuencia como si fuera una mera nota a pie de página o un apéndice de la

las preocupaciones teológicas de la carta. Pero de hecho, esta sección es parte de la materia singular que Pablo ha estado tratando todo el tiempo: la identidad transformada de la comunidad cristiana (Longenecker, 1998, 81).

La vida por el Espíritu da poder a los cristianos para vivir la "unidad" en Cristo que son individualmente y juntos. La unidad debe ser real en la vida cotidiana de la comunidad. El la transformación del individuo debe cobrar vida visiblemente en las relaciones entre sí. Esta es la base del "ya" de la nueva creación.

La nueva creación es el fundamento de la nueva identidad del pueblo de Dios. Con la ecuación de la comunidad de judíos y gentiles, esclavos y libres, hombres y mujeres con el "Israel de Dios" (6:16), Pablo ha erosionado la referencia étnica de este término para aplicarlo no sólo a los judíos creyentes sino también a los cristianos cuya herencia étnica puede no tener nada que ver con el parentesco judío. Habiendo identificado a los que están en Cristo como la descendencia de Abraham (3:29, 4:21-31) y los hijos de Dios (4:5-7), es un paso corto identificar a la iglesia, como lo hace al final de su carta, como "el Israel de Dios" (Longenecker, 1998, 88). Esto lleva a la conclusión del discurso sobre la identidad cristiana que Pablo comenzó en Gálatas 2:15-21. Es clave que la ley no tenga fuerza reguladora para determinar la identidad de los que están en Cristo. Para Pablo, todos los caminos conducen a esta conclusión.

La teología de Pablo - El Evangelio

Gálatas 4:1-7 no incluye la palabra εὐαγγέλιον (euangelion), pero parece obvio que resume bien la descripción de Pablo del evangelio que tan claramente se expone como tema principal en la sección inicial de la carta (1:6-9, 11, 16). En particular, la afirmación del versículo 4:4 de que Dios envió a su Hijo "cuando llegó el tiempo" corresponde muy estrechamente al vínculo de Marcos 1:15 entre el

cumplimiento del tiempo y la predicación del evangelio. El mensaje del evangelio paulino es el siguiente: el verdadero Dios ha enviado a su Hijo, en cumplimiento de las profecías de las Escrituras, para redimir a su pueblo de su esclavitud a los dioses falsos; ahora envía su propio Espíritu para hacer que su pueblo sea verdaderamente lo que era antes sólo en teoría y esperanza: sus propios hijos, herederos de su mundo (Wright en Jervis y Richardson, 1994). Todo esto sólo es posible con Jesús de Nazaret, el crucificado y resucitado.

Esta definición del evangelio que Pablo describe inmediatamente después de haber expuesto la consecuencia más importante del evangelio para la comunidad de creyentes: la absoluta unidad en Cristo. "La verdad del evangelio" no permite que ninguna de las divisiones de judíos y gentiles continúe de ninguna manera, incluso si es realizada por el gran apóstol Pedro (Gálatas 2:14). El evangelio como se describe aquí no es simplemente un asunto doctrinal. El evangelio sobre Jesucristo rompe las barreras étnicas e instituye nuevas formas de koinonia, de comunión. Esto se ejemplifica en Gálatas 6:2, donde Pablo reafirma la ley de Cristo como un paradigma de compartir juntos las cargas cotidianas. La comunidad de creyentes imita el amor de Jesús en la forma en que interactúan unos con otros. Por eso el fracaso de Pedro en compartir un banquete de amor con los gentiles fue una violación tan flagrante del evangelio. Al final, la carta a los Gálatas es la defensa preeminente de Pablo del evangelio.

Conclusión

Gálatas 3:28 merece el reconocimiento y la importancia que se le da a menudo. Gálatas 3:26-29 son el núcleo de la carta a los Gálatas. La importancia de la carta en el ámbito de la teología de Pablo no puede ser exagerada. Esto también significa que la carta a los Gálatas es un elemento crucial en la revelación de Dios de su plan de salvación y su Reino. Esto significa que las apuestas no podían haber sido mayores cuando Pablo, bajo la guía del Espíritu Santo, comenzó a escribir la carta a los Gálatas. Pablo se centra en el problema de la falsa enseñanza en las iglesias de Galacia. No hay otro propósito. Pablo escribe a los Gálatas en una atmósfera de discordia, tanto en su propia situación como en la de sus conversos. La concordia entre el apóstol y sus conversos se restablecerá si puede persuadir a su audiencia de ignorar o renunciar al consejo de los agitadores y reanudar el seguimiento del evangelio que había predicado cuando primero en Galacia (Witherington III, 1998).

¿Cómo lo hace? Expone sus argumentos cuidadosamente, que nuestro análisis general de la carta toca. Les recuerda a los gálatas, y a nosotros, que el evangelio puede ser "pervertido" hasta el punto de que "no es ningún evangelio". La descripción de la "verdad del evangelio" forma un hilo a lo largo de la carta. El evangelio reemplaza a la Ley como fundamento de la identidad del pueblo de Dios. La nueva unidad "en Cristo" es el fundamento de tal identidad. El pueblo de Dios son sus hijos e hijas, que se unen para llamar a Dios "Abba". Eso es posible sólo a través de la transformación en una nueva creación que es diferente del mundo, pero que también se realiza sólo parcialmente en esta tierra. El fundamento de esta nueva creación es Cristo: estar "en Cristo" y "vestido con Cristo" y "pertenecer a Cristo" y "uno en Cristo". Gálatas 3:26-29 es el clímax del argumento de Pablo que comenzó con su reporte del incidente de Antioquía (2:11-14). Gálatas 3:28 describe al pueblo de Dios en el nuevo pacto. Han sido asociados plenamente con Cristo; han sido bautizados en Cristo y se han vestido con él. Esta condición es universal; todos están invitados a seguir, ya sean judíos o griegos, esclavos o libres, hombres o mujeres. No hay distinción en el pueblo de Dios: ninguna raza, nación, clase o género ha sido favorecido por Dios. El pueblo de Dios es el más diverso y al mismo tiempo el grupo más unido posible, un pueblo unido en el Hijo de Dios.

Entonces, ¿cuáles son las conclusiones con respecto a los roles específicos de género en la iglesia? Ben Witherington III escribe:

Por lo tanto, este texto definitivamente tiene implicaciones sociales para las mujeres en Cristo. En primer lugar, implica que pueden permanecer solteras si tienen el χάρισμα para hacerlo. Esto, a su vez, significa que pueden ser libres de asumir roles en la comunidad cristiana que no sean los de esposa y madre. Pueden ser libres de concentrarse totalmente en "las cosas del Señor" (cf. 1 Corintios 7:34). En segundo lugar, implica que las distinciones sexuales, sociales y étnicas no pueden utilizarse para determinar si uno puede estar o permanecer en Cristo. En tercer lugar, implica que tales distinciones, mientras existan, no deben utilizarse para determinar la posición de uno en Cristo, y mucho menos para dividir el Cuerpo de Cristo. El bautismo en Cristo significa que uno usa su condición social, sexual o étnica para glorificar a Dios y construir el Cuerpo de Cristo. Por consiguiente, Pablo combate el mal uso de tales distinciones y sus ventajas relativas. De hecho, en el contexto apropiado, Pablo está dispuesto a argumentar que todavía hay ventajas por ser judío (cf. Rom 9:4ff). Es sólo que estas distinciones no tienen el significado para el estatus espiritual de uno que los oponentes de Pablo parecen estar reclamando. (Witherington III, 1988, 77)

Parece que esto es lo más lejos que podemos llegar para sacar conclusiones de nuestro texto sobre la situación de la iglesia hoy en día. Cualquier otra implicación de este texto sobre los roles específicos de género en la iglesia parece requerir un "salto" significativo de lo que Pablo escribió. Gálatas 3:28 enseña que nos hacemos uno en Cristo sin importar si somos judíos/gentiles, hombres/mujeres, esclavos/libres. Sin embargo, el pasaje no enseña que ya no tenemos ninguna herencia étnica, distinción de género, o estatus social en la iglesia.

Referencias.

- Barclay, William B. (1999). *Christ in You: A Study in Paul's Theology and Ethics*. University Press of America, Inc, Maryland.
- Betz, H.D. (1979). *Galatians. A Commentary on Paul's Letter to the Churches in Galatia*. Fortress Press. Philadelphia
- Das, A.Andrews. (2014). *Galatians*. Concordia Publishing House. St Louis, MO
- DeSilva, D. A. (2018). *The Letter to the Galatians*. William B. Eerdmans Publishing Company, Grand Rapids, MI.
- Ferguson, E. (2015). *Women in the Church: Biblical and Historical Perspectives, Second Edition*. Desert Willow Publishing, TX.
- Ferguson, S. B. (1986). "The Reformed Doctrine of Sonship." In *Pulpit and People: Essays in Honour of William Still on His 75th Birthday*, eds. Nigel M. de. S. Cameron and Sinclair Ferguson, 81–88. Edinburgh: Rutherford House.
- Fung, R.Y.K. "Ministry in the New Testament." In Carson, D.A (1987) *The Church and the Bible and the World*. Baker. Grand Rapids, MI.

Groothuis, R. M. (1997). *Good News for Women: A Biblical Picture of Gender Equality*. Baker. Grand Rapids, MI.

Hawthorne, G., Martin, R.P., and Reid, D. G. (1993). *Dictionary of Paul and his Letters*. InterVarsity Press, IL.

Hove, R. (1999). *Equality in Christ?* Crossway Books, Wheaton, IL.

Jervis, L.A., and Richardson, P. (ed). (1994) *Gospel in Paul. Studies on Corinthians, Galatians and Romans for Richard N. Longenecker*. Sheffield Academic Press Ltd, Sheffield, England.

Kennedy, H.A.A. (1919). *The Theology of the Epistles*. HardPress Publishing. Miami, FL.

Krimmer, H. (2018) *Galaterbrief. Edition C Bibelkommentar. Neues Testament. Gerhard Maier (Hrsg.) SCM R. Brockhaus*.

Longenecker, R. N. (1990). *Galatians. Word Biblical Commentary Volume 41*. Thomas Nelson Publishers. Nashville.

Longenecker, R. N. (1998). *The Triumph of Abraham's God: The Transformation of Identity in Galatians*. Abingdon Press. Nashville, TN.

Martyn, J. L. (1997). *Galatians. A New Translation with Introduction and Commentary. The Anchor Yale Bible, Volume 33A*. Yale University Press. New Haven & London.

Witherington III, Ben (1988). *Women in the Earliest Churches*. Cambridge University Press. Cambridge, UK.

Witherington III, Ben (1998). *Grace in Galatia—A Commentary on Paul's Letter to the Galatians*. T&T Clark Ltd, Edinburgh, Scotland.

Colosenses 3:18-19 y Efesios 5:21-33

El Dr. Brian Perkins y el Dr. G. Steve Kinnard

Resumen

El siguiente documento examina y discute las cuestiones exegéticas relevantes que se encuentran en Colosenses 3:18-19 y Efesios 5:21-33, ya que estos pasajes pertenecen a los roles de los esposos y esposas en el matrimonio.

Introducción general a Colosenses 3 y Efesios 5-6

Las directivas de Pablo sobre el matrimonio en Colosenses 3 son similares a las de Efesios 5. Muchos eruditos creen que el material de Pablo en Efesios 5 está basado en Colosenses 3. Por lo tanto, comenzaremos nuestra exégesis con Colosenses 3.

Un estudio provechoso es una comparación de los códigos domésticos en Colosenses 3, Efesios 5-6, y 1 Pedro 3. Antes de continuar con este trabajo, dedique un tiempo a mirar estas escrituras una al lado de la otra y observe sus similitudes y diferencias. Comparando y contrastando los códigos domésticos del Nuevo Testamento, el lector puede comenzar a ver cómo cada código fue escrito para hablar de una situación cultural específica, pero también puede aprender cómo los códigos subrayan los valores cristianos universales en las relaciones.

Código doméstico greco-romano

Pablo le da a la iglesia su versión de los códigos domésticos en Colosenses y Efesios. Estos códigos domésticos eran populares en el mundo greco-romano. Observe la explicación de Aristóteles de los códigos domésticos en su *Política*:

De la administración del hogar hemos visto que hay tres partes - una es la regla de un amo sobre los esclavos, que ya ha sido discutida, otra de un padre, y la tercera de un marido. Un marido y un padre, vimos, gobierna sobre la esposa y los hijos, ambos libres, pero la regla difiere, la regla sobre sus hijos es una regla real, sobre su esposa una regla constitucional. Porque aunque puede haber excepciones al orden de la naturaleza, el varón es por naturaleza más apto para el mando que la mujer, así como el mayor y maduro es superior al más joven e inmaduro. (Ben Witherington III)

El modelo de Aristóteles ilustra el típico código doméstico greco-romano del primer siglo. Así que hay que hacer preguntas: ¿Pablo está simplemente imitando otros códigos domésticos de su época? Y si es así, ¿su código doméstico está ligado a la cultura o trasciende la cultura?

Algunos estudiosos creen que como Pablo usaba el modelo de códigos domésticos tal como se usaban en su cultura, las ideas expresadas en sus códigos deben estar ligadas a su cultura. Por ejemplo, muchos lectores de la Biblia no aceptan hoy en día el código doméstico de Efesios 6, ya que se aplica a los esclavos que obedecen a sus amos como algo culturalmente relevante en el siglo XXI.

Entonces, ¿cómo deben leerse los códigos domésticos de Efesios, Colosenses y 1 Pedro? ¿Son descriptivos o prescriptivos? ¿Están ligados a la cultura o trascienden la cultura? Estas son preguntas exegéticas pegajosas.

Tal vez haya una forma diferente de ver los códigos domésticos del Nuevo Testamento. Tal vez contienen elementos culturales y, sin embargo, elementos transculturales al mismo tiempo. Después de todo, la directiva de Pablo de que los maridos amen a sus esposas es categóricamente diferente de la directiva a los maridos en los códigos domésticos grecorromanos donde el amor nunca se menciona. Pablo también usa a Jesús como su estándar de amor y comportamiento en sus códigos. ¿Alguien quiere decir que la amonestación de Pablo a los maridos de "amar a sus esposas, así como Cristo también amó a la iglesia y

se entregó a sí mismo por ella" fue sólo para el primer siglo y no es aplicable hoy en día? Y, Pablo dirige los comentarios al tradicional poseedor del poder en sus códigos domésticos. Esto no se hacía típicamente. Ben Witherington III escribe,

Los códigos domésticos no cristianos casi siempre dirigen las exhortaciones sólo a los miembros subordinados de la casa. Lo que es nuevo en el código aquí es que las limitaciones cristianas impuestas al cabeza de familia. Eso es lo que destacaría para una persona anciana que escucha el discurso de Pablo por primera vez. (Witherington III, 187)

Pablo toma el código doméstico y lo "cristianiza". Al hacerlo, habla a su cultura y a todas las culturas.

Pablo trabajaba en la cultura de su época. Sus ideas eran subversivas a las normas actuales de su época, sin embargo, no llegaron a llamar a una revolución abierta. Las ideas de Pablo de un esposo amando a su esposa, un padre que no exaspera a sus hijos, y todos los discípulos sometidos unos a otros por reverencia a Cristo eran subversivas. Pablo no se adhirió a los códigos domésticos grecorromanos; en su lugar, los modificó bajo el estandarte del Rey Jesús. Así que, tengamos cuidado de no tirar estas valiosas partes de la Escritura sólo porque no encajan bien con nuestros valores occidentales del siglo XXI. Tal vez nuestros valores necesitan ser reevaluados a la luz de Colosenses 3 y Efesios 5-6.

Colosenses 3:18-19

Introducción a Colosenses 3:18-19

En Colosenses, Pablo escribe a un grupo de cristianos que no ha conocido personalmente. Le preocupa su crecimiento espiritual. Les presenta a Cristo y busca ayudarles a madurar en Cristo, aparte de las reglas y regulaciones. Quiere que vivan como personas que han sido vivificadas en Cristo. Les da directrices para vivir juntos en comunidad y los enfoca en la oración y la madurez antes de dar las instrucciones finales. Pablo puso el pasaje bajo consideración en una sección sobre cómo los cristianos deben vivir juntos en comunidad. Tres pares de relaciones son discutidas en esta sección: esposos-esposas, padres-hijos, amos-esclavos.

La actitud hacia la familia en Colosas en el momento de este escrito era similar a la de Éfeso. El marido/padre era visto como la autoridad sobre el hogar, y las esposas e hijos eran vistos como una propiedad. Como Pablo escribió a las iglesias de Colosas, la "nueva mujer romana" se abría camino en esa ciudad y en el resto de Asia Menor (Bruce W. Winter, *Romans Wives, Roman Widows*). Era una mujer independiente que no deseaba adherirse a las normas sociales del mundo grecorromano. Quizás Pablo está escribiendo específicamente a la iglesia de Colossae para alertar a los discípulos de Jesús sobre cómo vivir de forma diferente a las normas de la sociedad romana para que brillen como una luz en un mundo oscuro. Sin embargo, es difícil saber la ubicación exacta de la iglesia en Colossae. Siempre se debe tener precaución al basar la interpretación en el contexto histórico del siglo I. El contexto debe ser considerado, pero no sobrevalorado.

El texto de Colosenses 3:18-19

Colosenses 3:18-19 (Texto Griego UBS, 5ª Edición)

18 Αἱ γυναῖκες, ὑποτάσσεσθε τοῖς ἰσχύουσιν ὡς ᾧ ᾤκει ἐν κυρίῳ.

19 Οἱ ἄνδρες, γαπᾶτε τὰς γυναῖκας καὶ μὴ πικραίνεσθε πρὸς αὐτάς.

Colosenses 3:18-19 (NASB1995)

18 Esposas, estad sujetas a vuestros maridos, como corresponde al Señor.

19 Maridos, amad a vuestras esposas y no os amargueis contra ellas.

Colosenses 3:18-19 (NIV2011)

18 Esposas, sométanse a sus maridos, como corresponde al Señor.

19 Maridos, amad a vuestras esposas y no seáis duros con ellas.

Los versículos 18 y 19 están estrechamente relacionados entre sí. Ambos dan directrices para los cónyuges en el matrimonio. Ambos contienen verbos que están en el estado de ánimo imperativo en el griego (órdenes). El versículo 18 contiene una orden para que las esposas se sometan a sus maridos. El verso 19 contiene dos órdenes para los maridos: amad a vuestras esposas y no os amargueis contra ellas.

Dirección a las esposas en Colosenses 3:18

En el versículo 18, no hay duda de lo que es el verbo (comparado con Efesios 5:22, donde el verbo debe ser suministrado por el traductor). El verbo es ὑποτάσσεσθε (hypotassethe, "someter, subordinar"). Es un imperativo presente medio y/o pasivo de ὑποτάσσω (hypotassō, "causar estar en una relación sumisa, someter, subordinar", BDAG). La voz media denota que el sujeto está actuando sobre sí mismo. El verso puede traducirse como "Esposas, os sometéis a los maridos como es propio del Señor". Murray J. Harris escribe: "Se trata de un caso de sumisión voluntaria en reconocimiento del liderazgo del marido designado por Dios y el orden jerárquico divinamente ordenado en la creación (cf. 1 Corintios 11:3-9; Efesios 5:22-24)" (Harris, 155). Algunos se enojarán por el uso de la palabra "jerárquico", pero la Biblia enseña que las jerarquías existen. Algunas son benevolentes, otras son benignas y otras son abusivas. El uso de la palabra ὑποτάσσω (hypotassō, "someter") no implica que el marido tenga más valor que la mujer. El papel del marido y el de la esposa son igualmente valiosos. En cuanto a la palabra "someterse", Ben Witherington III señala que "seguramente no implica la inferioridad ontológica del que se somete al que se somete". Más bien tiene que ver con la naturaleza de una relación entre dos personas. De hecho, también puede tener más que ver con seguir el ejemplo de Cristo, que se humilló y ocupó un lugar más bajo" (Witherington III, 190).

La frase "como es debido" es ὡς νῆκεν (hos anaken, del verbo νήκω, anēkō), que significa, "pertenece, es adecuado, apropiado o se convierte" (BDAG). Es el tiempo imperfecto del verbo y podría traducirse como "como era apropiado en el Señor", lo que implica que es la típica práctica cristiana (un imperfecto habitual). Las esposas deben someterse a sus maridos como es apropiado, correcto y adecuado en el Señor. Esto sugiere que es impropio o impropio para una esposa ser algo más que sumisa a su marido. La frase "como corresponde en el Señor" puede significar que es un deber nacido del discipulado de la esposa a Jesús. Harris escribe, "El Señor (Jesús) es el criterio para determinar lo que es apropiado (v. 18) o agradable (v. 20)" (Harris, 155). La esposa se somete voluntariamente al liderazgo de su marido por su compromiso amoroso con él y su devoción a Jesús.

Otro punto de vista dice que "como corresponde" limita efectivamente a la esposa a someterse de tal manera que honra a Jesús y le permite no someterse si el liderazgo de su marido la dirige a hacer algo contrario a la voluntad de Dios, por ejemplo, al pecado. Este segundo punto de vista se apoya en pasajes que nos dirigen a obedecer a Dios en lugar de a los seres humanos (Hechos 5:29) y a amar a Dios por encima de todo (Lucas 14). Sin embargo, este significado es menos probable que se base en la sintaxis griega.

Dirección a los esposos en Colosenses 3:19

El marido debe amar a su esposa, pero Pablo añade que el marido no debe amargarse contra su esposa. Amargado aquí es *πικραίνεσθε* (*pikrainesthe*). Es el presente imperativo pasivo de *πικραίνω* (*pikraínō*), que significa, "estar enfurecido, enojado o indignado" (BDAG). Los maridos deben amar a sus esposas pero no enfadarse o amargarse con ellas. Los maridos no deben tratar a sus esposas con dureza. Deben evitar toda amargura hacia sus esposas. Esto incluye tanto sus palabras como sus acciones. Esto implica más que actuar por un sentido del deber; en cambio, el marido trabaja para mantener un corazón blando, uno que no se amargue con su esposa.

Esta dirección añadida al marido implica que algunos maridos encontraron difícil amar a sus esposas sin un sentido de arrepentimiento o irritación, lo que cuando se deja sin control lleva a la amargura, el resentimiento y la hostilidad. Estas actitudes son impropias del pueblo santo de Dios (Efesios 4:31) y son inaceptables en el matrimonio. El amor que un marido tiene por su esposa debe ser por lo tanto no forzado y sincero.

Cuando un marido ama a su esposa, crea un ambiente donde la esposa se somete voluntariamente a su amor. Su relación se convierte en una sociedad, una danza de amor y sumisión voluntaria que honra a Jesús.

Efesios 5:21-33

Introducción a Efesios 5:21-33

Efesios es una carta general escrita en dos secciones principales. Los capítulos 1-3 están más enfocados teológicamente, y los capítulos 4-6 están más enfocados en la práctica. La primera sección explica que el pueblo santo de Dios tiene todas las bendiciones en Cristo, se han hecho vivos en Cristo, y se han unido en Cristo. La segunda sección explica cómo el pueblo santo de Dios debe estar unificado y debe madurar en Cristo, y cómo el pueblo santo de Dios debe vivir individual, relacional y espiritualmente. El pasaje en cuestión aparece en la segunda sección, donde Pablo explica cómo debemos vivir en relación con los demás como resultado directo de estar llenos del Espíritu (5:18). En toda relación debe haber sumisión de unos a otros por un santo respeto a Cristo (5:21).

El escenario de Efesios

La actitud general hacia la familia en Éfeso en el momento de escribir Pablo era que el marido dirigía la familia con autoridad absoluta, y se entendía que la esposa y los hijos eran posesiones del marido (Marshall, 2004).

Durante la época de Pablo, Éfeso era la cuarta ciudad más grande del mundo, con una población de 250.000 personas. Era la ciudad más importante de la provincia de Asia. En el centro de la vida culta de Éfeso estaba el Templo de Artemisa. Las mujeres sacerdotisas supervisaban el culto del santuario de Artemisa. Esto permitió a algunas de las mujeres de Éfeso ser independientes y vivir fuera de las normas sociales generales de la sociedad grecorromana. Exactamente cuán grande era este segmento de la población femenina durante el primer siglo se debate (ver Baugh).

Además, entrando en escena en Éfeso (y en otras ciudades del Este) estaba la "nueva mujer romana". Era una mujer independiente que no deseaba someterse a su marido ni seguir las costumbres sociales del Imperio Romano. No se veía a sí misma como la propiedad de ningún hombre, y no tenía miedo de expresar su libertad en público.

Quizás algo de lo que Pablo escribió en su carta a los Efesios vino de su deseo de aplastar la influencia de las sacerdotisas de Artemisa y de la "nueva mujer romana". Es difícil pintar un cuadro perfecto del

trasfondo cultural de la Carta a los Efesios porque los nuevos descubrimientos arqueológicos siguen sacando a la luz nuevas pruebas que deben ser evaluadas. Estos son temas exegéticos pegajosos. El lector debe tener cuidado de no basar la exégesis demasiado en un modelo sociológico reconstruido de la antigua Éfeso. El lector sería sabio para determinar los valores cristianos duraderos que Pablo comunica a los miembros de la iglesia en Éfeso centrándose en lo que Pablo dijo en su carta. La iglesia en Éfeso se inició cerca del final del segundo viaje misionero de Pablo alrededor del año 52 d.C. La carta fue escrita durante el encarcelamiento de Pablo alrededor del año 61.

Texto de Efesios 5:21-33

Efesios 5:21-33 (NASB1995)

21 y estar sujetos el uno al otro en el temor de Cristo.

22 Esposas, estad sujetas a vuestros propios maridos, como al Señor.

23 Porque el marido es la cabeza de la mujer, así como Cristo es la cabeza de la iglesia, siendo él mismo el Salvador del cuerpo.

24 Pero como la iglesia está sujeta a Cristo, así también las esposas deben estar sujetas a sus maridos en todo.

25 Maridos, amad a vuestras esposas, así como Cristo también amó a la iglesia y se entregó a sí mismo por ella,

26 para santificarla, habiéndola limpiado con el lavado del agua con la palabra,

27 para presentarse a sí mismo la iglesia en toda su gloria, sin mancha ni arruga ni nada parecido; pero que fuera santa e intachable.

28 Así que los maridos también deben amar a sus esposas como a sus propios cuerpos. El que ama a su propia esposa se ama a sí mismo;

29 pues nadie ha odiado jamás su propia carne, sino que la alimenta y la cuida, como Cristo también lo hace con la Iglesia,

30 porque somos miembros de su cuerpo.

31 Por eso dejará el hombre a su padre y a su madre y se unirá a su mujer, y los dos se convertirán en una sola carne.

32 Este misterio es grande; pero hablo con referencia a Cristo y a la Iglesia.

33 Sin embargo, cada uno de vosotros debe amar a su mujer como a sí mismo, y la mujer debe procurar respetar a su marido.

Efesios 5:21-33 (NIV2011)

21 Sométanse unos a otros por reverencia a Cristo.

22 Esposas, sométanse a sus propios maridos como lo hacen con el Señor. 23 Porque el marido es la cabeza de la mujer como Cristo es la cabeza de la iglesia, su cuerpo, del que es el Salvador. 24 Así como la iglesia se somete a Cristo, así también las esposas deben someterse a sus maridos en todo.

25 Maridos, amad a vuestras esposas, como Cristo amó a la iglesia y se entregó a sí mismo por ella 26 para hacerla santa, lavándola con agua por la palabra, 27 y para presentársela a sí mismo como una iglesia radiante, sin mancha ni arruga ni ninguna otra mancha, sino santa e intachable. 28 De la misma manera, los maridos deben amar a sus esposas como a sus propios cuerpos. El que ama a su esposa se ama a sí mismo. 29 Después de todo, nadie ha odiado nunca su propio cuerpo, sino que lo alimenta y lo cuida, como Cristo lo hace con la iglesia-30 porque somos miembros de su cuerpo. 31 "Por eso dejará el hombre a su padre y a su madre y se unirá a su mujer, y los dos se convertirán en una sola carne." 32 Este es un profundo misterio, pero estoy hablando de Cristo y la iglesia. 33 Sin embargo, cada uno de ustedes también debe amar a su esposa como se ama a sí mismo, y la esposa debe respetar a su marido.

Resumen de Efesios 5:21-33

Efesios 5:21-33 puede ser dividido en cuatro partes. El primer versículo (v. 21) establece la premisa universal de la sumisión mutua. La segunda parte (vv. 22-24) se dirige a las esposas. La tercera sección (vv. 25-32) se refiere a los maridos. El último versículo (v. 33) es un resumen del pasaje. Ambas secciones que se dirigen a los cónyuges comienzan con una premisa de sumisión o amor y luego pasan a explicar por qué se ordena esta actitud. Este pasaje muestra claramente una diferencia de roles en el matrimonio entre el marido y la mujer.

Aunque está fuera del alcance de este documento, no debe pasarse por alto que la discusión de los códigos domésticos no termina a las 5:33. En su lugar, el debate continúa en el capítulo seis, centrándose en los hijos, los padres, los esclavos y los amos. Los exégetas deben ser coherentes al interpretar este pasaje. Si determinan que Pablo no tiene nada que decir a los esclavos y amos de hoy o que los comentarios de Pablo a los esclavos y amos en el 6:15-19 están culturalmente encubiertos, deben ser consistentes y aplicar el mismo punto de vista hacia la relación entre esposas y esposos en el 5:21-33.

Sin embargo, aunque Pablo estaba trabajando claramente hacia la liberación de toda la humanidad en sus cartas, reconoció el hecho de la esclavitud como una institución en su contexto. Por lo tanto, en 6:15-19 Pablo dio códigos de conducta para los esclavos y amos cristianos en el "ya, pero todavía no" del reino del Rey Jesús. Esta escatología no realizada es un concepto importante a considerar en la exégesis.

Necesitamos apreciar el "ideal" de lo que se realizará en el cielo frente a lo que se inaugura, no se realiza, "ya, pero todavía no", en esta época actual. Jesús inauguró esta nueva era, que se realizará plenamente cuando venga.

Pablo tenía algo que decir a los esclavos y amos cristianos en el contexto del primer siglo. De la misma manera, también tiene algo que decir a las esposas y esposos cristianos, y a los padres e hijos, dentro de ese mismo contexto. Cómo se aplica esto a las personas fuera del contexto del siglo I es una pregunta más difícil de responder. Es la pregunta exegética del millón de dólares: ¿Qué es cultural y se supone que sólo se aplica a la iglesia del siglo I, y qué es transcultural y se supone que se aplica a toda la cultura a lo largo de la historia?

Efesios 5:21 - El paraguas de la sumisión mutua

La sumisión mutua por reverencia a Cristo se espera de todos los seguidores de Jesús. Pablo comienza la conversación sobre las relaciones aquí. Todo lo que dice después de esta declaración inicial cae bajo el paraguas de la sumisión mutua por reverencia a Cristo.

Ningún discípulo tiene la ventaja del "libre albedrío" en la forma de tratar a otro discípulo. El versículo 21 contiene el participio ὑποτασσόμενοι (hypotassomenoi, "estar sujeto a"), que se refiere volver al verbo principal del versículo 18, "ser llenado" (πληροῦσθε, plērousthe, de πληρῶ, plērōō, "ser llenado"). La sumisión, por lo tanto, es una de las cuatro respuestas que caracterizan, en general, cómo es una vida llena del Espíritu en Cristo (O'Brien, 1999). Una vida llena del Espíritu se caracteriza por:

- 1) Hablar unos con otros con salmos, himnos y cantos espirituales.
- (2) Cantar y hacer música en su corazón al Señor.
- (3) Dar gracias a Dios por todo.
- (4) Someterse unos a otros por reverencia a Cristo.

Cuando el versículo 21 se usa como conclusión del pasaje precedente (vv. 15-20), se ve como una directiva general. Pero otros exégetas han reducido la aplicación. Boles (1993) dice que la orden real de someterse se dirige sólo al primero de los tres pares separados mencionados en el texto: esposas a maridos, hijos a padres y esclavos a amos. Sin embargo, parece mejor tomar este principio como un principio general que se aplica en general a todos, pero que se ejerce de manera única para cada persona de los tres pares mencionados en base a las directivas dadas (Knight, 1991), (Padgett, 2011). En otras palabras, se aplica en general a todos los discípulos, pero también sirve como introducción al código doméstico que sigue. Así, cada discípulo vive bajo el paraguas de someterse el uno al otro.

También hay que señalar que la advertencia de "someterse unos a otros" no niega las diferencias en los roles y posiciones de liderazgo que existen dentro de la iglesia y en el matrimonio. La idea de la sumisión mutua no niega la autoridad apostólica o la autoridad de los ancianos en la iglesia. Lincoln en su comentario sobre Efesios escribe,

Hay un paralelo interesante en 1 Pedro 5:5 donde la exhortación "ustedes que son más jóvenes, sométanse a los mayores" es seguida inmediatamente por la apelación adicional "vístanse, todos ustedes, con humildad los unos a los otros". La última amonestación no pretendía anular la primera. Más bien, el escritor sostiene que hay un sentido general en el que los ancianos deben servir a su rebaño, incluyendo a su elemento más joven, en una actitud sumisa, pero que la mutualidad va acompañada de una visión jerárquica de los roles. (Lincoln, Efesios, 366)

El paraguas de Pablo de "someterse unos a otros" no niega la advertencia de que las esposas deben someterse a sus maridos y los maridos deben amar a sus esposas. Los aspectos diferenciales en los roles en el matrimonio deben ser valorados.

Dirección a las esposas en Efesios 5:22-24

Primero, es mejor dar una traducción literal del verso 22. El texto griego dice, "αἱ γυναῖκες τοῖς ἰδίοις ὑδράσιν ὡς τῷ κυρίῳ," que cuando se traduce literalmente dice, "las esposas a sus propios maridos como al Señor". La palabra ὑποτασσόμενοι (hypotassomenoi, "submit") no se encuentra en el versículo 22. Sin embargo, el verso pide un verbo, y el verbo más cercano al verso es en realidad el participio que sirve de paraguas para el pasaje del versículo 21 (ὑποτασσόμενοι (hypotassomenoi, "submit"). Por lo tanto, el versículo se traduce normalmente como, "Las esposas se someten a sus propios maridos como al Señor".

Esta redacción es muy diferente de la dirección dada a los niños y los esclavos, que son llamados a simplemente obedecer (ὕπακούετε, hupakouéte). La palabra ὑποτάσσω (hupotássō) significa "someter o subordinar" (BDAG). Se utiliza en la voz media de este pasaje. Esto puede significar una acción que alguien se hace a sí mismo, así, "Esposas os sometéis a vuestros propios maridos". La sumisión aquí no es estar subordinado a otra persona por la fuerza. Es más bien una entrega voluntaria de uno mismo a otro. En este contexto esto se hace en el amor (Knight, 1991). Esta dinámica es una característica de la fe cristiana y es destacada por Pablo en Filipenses 2:3 como una acción que los cristianos emprenden para imitar a Cristo (Filipenses 2:5; véase también Mateo 20:26-28). Este mismo término se utiliza en la relación de una esposa con su marido en Colosenses 3:18; 1 Pedro 3:1, 5; y Tito 2:5. Una esposa es llamada a someterse voluntariamente a su marido como se sometería a Cristo. Esta directiva es una responsabilidad que tiene como esposa. También cae bajo el paraguas de que todo cristiano se someta a cualquier otro cristiano por reverencia a Cristo, como se ve en 5:21.

Pablo continúa en el versículo 23 para explicar la razón de esta directiva a las esposas. Escribe que el marido es la cabeza de la esposa así como Jesús es la cabeza de la iglesia. La palabra usada para cabeza es (κεφαλή, kephalé), que literalmente significa "cabeza o cúspide", pero metafóricamente significa "el líder, la fuente, el jefe, o aquel a quien los demás están subordinados" (BDAG).

kephalé se utiliza metafóricamente en este pasaje, y esto ha llevado a los estudiosos a interpretar esta palabra de una de dos maneras.

Kephalé Examinado

En primer lugar, se ha escrito mucho para apoyar la opinión de que kephalé aquí significa "fuente" u "origen" (Kroeger, 1993), (Padgett, 2011), (Mickelson, 1986), (Payne, 2009). Si se acepta este punto de vista, entonces el marido no es la cabeza de la esposa como cabeza autorizada, sino que es la "fuente" u "origen" de la esposa.

Los partidarios de este punto de vista señalan lo siguiente:

1. Señalan otros usos metafóricos de kephalé (1 Corintios 11:3; Colosenses 2:19; Efesios 4:15-16), que se lee mejor como "fuente" u "origen". Esto se afirma como prueba de que kephalé no siempre debe significar "cabeza" o "autoridad".
2. Prefieren el léxico de Lidell & Scott al de Bauer porque no da "autoridad" como traducción para kephalé.
3. La Septuaginta tradujo la misma metáfora de la cabeza como líder/autoridad usando una palabra diferente (archon) 109 veces en comparación con kephalé 9 veces.
4. En Efesios 5:21-33, Jesús es la cabeza de la iglesia al cuidarla, no al señorear sobre ella.
5. "Someteos el uno al otro" en el versículo 21 reduce virtualmente la dirección del marido en el versículo 22 a la sumisión mutua.
6. El liderazgo espiritual en la Biblia siempre se presenta como un liderazgo de servicio, no como un liderazgo jerárquico o autoritario.
7. La amonestación para que el marido se someta, aunque no se declara explícitamente, está implícita en los versículos 21, 25, 28 y 33.

En segundo lugar, hay otros que apoyan la opinión de que kephalé significa aquí "jefe, líder o alguien que ejerce autoridad" (Marshal, 2004), (Knight, 1991), (Grudem, 2002 y 1991), (Tucker, 1986). Este punto de vista afirma que "cabeza" implica autoridad. Wayne Grudem es uno de los principales defensores de este punto de vista. Afirma que kephalé puede significar "autoridad sobre" (Piper & Grudem, Apéndice 1).

Sin embargo, es posible que alguien ocupe esta posición de "cabeza" y mantenga que el matrimonio funciona como una sociedad en la que ambos miembros de la pareja tienen igual participación y ambos trabajan juntos en beneficio del matrimonio. Incluso si kephalé significa "autoridad sobre", uno todavía tiene que mirar el tipo de autoridad descrita en el pasaje, es decir, la autoridad de Jesús, que vino como un sirviente.

Los partidarios de este punto de vista afirman lo siguiente:

1. La esposa está llamada a someterse a su marido como al Señor (v. 22). Esto es autoritario.
2. Cristo es la cabeza de la iglesia (v. 23) y ejerce autoridad sobre ella (Efesios 1:22), por lo que el marido, como cabeza, también debe ser reconocido como la autoridad sobre su esposa.
3. La esposa está llamada a someterse a su marido en todo. Esto es absoluto. Esta directiva se enseña constantemente en las Escrituras (Efesios 5:22; Colosenses 3:18; 1 Pedro 3:1; Tito 2:4).
4. El enfoque a lo largo de este pasaje es de sumisión, especialmente de la esposa a su marido como su cabeza (vv. 22-24).
5. Los otros usos de kephalé en Efesios están más alineados con "autoridad" o "primero en rango" versus "fuente".
6. Las pruebas que apoyan que kephalé significa "fuente" son débiles y poco convincentes. Wayne Grudem ha descubierto que sólo hay dos ejemplos de la literatura antigua que apoyan este punto de vista (y ambos no son concluyentes). La evidencia que apoya a kephalé como "autoridad sobre" es sustancial. Se han citado 49 textos antiguos específicos. (Piper & Grudem, Apéndice 1)

La siguiente discusión hace un caso de qué punto de vista parece más acorde con la intención de Pablo. Esta es la opinión de que kephalé se traduce mejor como "cabeza", pero esta "cabeza" debe reflejar la actitud de Jesús.

1. Después de una cuidadosa revisión de los versículos 23-24, se puede demostrar que un quiasma fue usado por Pablo en esta discusión. Los quiasmas se emplean a menudo para dar énfasis en la prosa. Este quiasma enfatiza la relación entre Jesús y la iglesia.

Porque el marido es la cabeza
de la esposa,
ya que Cristo también es la cabeza de
la iglesia,
él mismo siendo el Salvador del cuerpo.
Pero como la iglesia está sujeta
a Cristo, así que también
las esposas deben ser
a sus maridos en todo.

La relación y el servicio de Cristo a la iglesia modela la relación y el servicio del marido a su esposa. La esposa debe someterse voluntariamente a su marido como la iglesia se somete voluntariamente a Cristo.

2. Este patrón de las esposas sometiéndose a sus maridos se establece fuera de los escritos de Pablo. Ver la declaración de Pedro en 1 Pedro 3:1.

3. La razón más contundente para pensar en kephalé como "autoridad benévola" en el versículo 23 es por el paralelismo que Pablo establece en los versículos que siguen entre el marido y la mujer y Cristo y la iglesia. Aquí está el paralelismo:

23 "Porque el marido es cabeza de la mujer, así como Cristo es cabeza de la iglesia".

Los paralelos en la analogía continúan como sigue:

23 "Porque el marido es la cabeza de la mujer, así como Cristo es la cabeza de la iglesia, su cuerpo, del cual es el Salvador."

28 "Así que los maridos también deben amar a sus propias esposas como a sus propios cuerpos. El que ama a su propia esposa se ama a sí mismo; 29 porque nadie ha odiado nunca su propia carne, sino que la alimenta y la cuida, como Cristo también lo hace con la iglesia, 30 porque somos miembros de su cuerpo."

Pablo se mueve en su analogía desde el marido y Cristo siendo la cabeza, a la esposa y la iglesia siendo el cuerpo. La segunda parte de la analogía en la que el marido cuida de la esposa como Cristo cuida de la iglesia se pierde cuando se piensa en la "cabeza" como en "la fuente o el origen de un río". Si Pablo hubiera querido que la analogía fuera la imagen de un río, podría haber usado fácilmente esa ilustración. Sin embargo, utiliza la imagen de un cuerpo humano. El kephalé es la cabeza del cuerpo.

Además, Pablo tiene claro que la iglesia se somete a la "cabeza" de Cristo. Y está claro que la esposa se somete a su marido. Escribe, "Así como la iglesia se somete a Cristo, también las esposas deben someterse a sus maridos en todo". Pablo establece este paralelo. Así como la iglesia se somete a Cristo, una esposa se somete a su marido.

4. Los otros usos de la cabeza en los escritos de Pablo son consistentes con la opinión de que kephalé significa "autoridad".

La referencia al liderazgo de Jesús sobre la iglesia se usa en 1 Corintios 11:3; Efesios 1:22, 4:15 y Colosenses 1:18. Los pasajes de Efesios iluminan el significado de "jefatura". Por ejemplo:

- Efesios 1:22 - "Y Dios puso (hupotássō) todas las cosas bajo sus pies y lo designó como cabeza (kephalé) sobre todo para la iglesia". (NIV2011)

Dios ha puesto todas las cosas (v. 21, "todo dominio y autoridad, poder y dominio, y todo nombre que se invoque, tanto en el presente como en el venidero") bajo los pies de Jesús. Esto significa que Jesús tiene autoridad sobre todo (Mateo 28:18) incluyendo la iglesia. Así, la iglesia se somete a la dirección de Jesús (Dawes, 1998). Boles (1993) está de acuerdo en que el uso que hace Pablo de la jefatura en Efesios 1:22 es concluyente para apoyar la idea de "cabeza" o "líder" en Efesios 5.

- Efesios 4:15 - "En cambio, hablando la verdad en amor, creceremos para llegar a ser en todos los aspectos el cuerpo maduro de aquel que es la cabeza (kephalé), es decir, Cristo". (NIV2011)

Como cabeza de la iglesia, Jesús es el modelo que la iglesia busca emular. La iglesia debe seguir su ejemplo. Richards (1991) dice que en el matrimonio, la jefatura enfatiza el papel cristiano del marido de sostener y proteger a su esposa, así como de alentar su crecimiento personal y espiritual. En el matrimonio, el marido debe reflejar la actitud y las acciones de Jesús con la iglesia.

Dirección a los maridos en Efesios 5:25-32

A continuación, Pablo se dirige directamente al marido. Su apelación directa al marido no tiene paralelo en la Biblia hebrea o en los códigos domésticos greco-romanos. Además, Pablo usa 116 palabras para amonestar al marido y sólo 41 palabras para dar directivas a la esposa (Hoehner, 746, 748). La forma en que Pablo da instrucciones a la persona que habría sido vista como el agente de poder en el código doméstico era exclusiva de Pablo y fue una de las formas en que "cristianizó" los códigos domésticos.

Los maridos (v. 25) deben amar a sus esposas como Cristo amó a la iglesia y se entregó por ella. Pablo traza otro paralelo aquí. Como Cristo es a la iglesia, el marido debe ser a su esposa. Nótese que esta directiva no permite al marido ser dominante o excesivo en su uso de la autoridad en la relación. De hecho, el camino del amor de Cristo es el camino de la sumisión, la subordinación, el auto-sacrificio, la humildad y el liderazgo de servicio. No hay ningún indicio de patriarcado opresivo o de jerarquía dominante en la forma en que un marido se relaciona con su esposa, porque la ama con un amor ágape como Cristo ama a la iglesia.

Pablo explica en los versículos 26-27 cómo Jesús amaba a la iglesia. Esto ayuda a definir lo que quiere decir con "amad a vuestras mujeres". Jesús hizo a la iglesia santa, la apartó para sí mismo, y la limpió por el poder de la Palabra. Jesús santificó la iglesia para presentársela a sí mismo como gloriosa, sin ningún tipo de mancha, arruga o defecto, pero la presentó como santa e intachable. Esta es una reafirmación de las bendiciones espirituales que tenemos en Cristo como se indica en Efesios 1:4. Jesús usó su papel como cabeza de la iglesia para hacerla radiante, no para controlarla.

De esta manera exacta, los maridos están obligados a amar a sus esposas como a sus propios cuerpos. Amar a tu esposa es lo mismo que amarte a ti mismo. Pablo dice que nadie odia su propio cuerpo, sino que lo alimenta y lo aprecia. Jesús también alimenta y nutre a la iglesia.

Esta directiva al marido habría sido un cambio impactante de lo que era la típica expectativa de matrimonio en tiempos de Pablo. En general, una esposa era considerada como propiedad de su marido. Los códigos domésticos comunes grecorromanos no esperan que un marido dé su vida por el bienestar de su esposa. Esto no significa que los maridos no amaran a sus esposas; sólo sugiere que el amor sacrificial no era una expectativa en el matrimonio en la sociedad Greco-Romana. Jesús cambió todo eso para su pueblo. En la cultura cristiana los maridos debían considerar las necesidades de sus esposas por encima de las suyas. De esta manera, los maridos necesitaban aprender a someterse. Las necesidades del marido ya no eran lo primero. Tenía que someter sus deseos y carencias a los deseos de su esposa, y así demostrar el amor ágape. Esto se ejemplifica en la asociación en el ministerio de Aquila y Priscila en Hechos 18:18-26; Romanos 16:3-5; 1 Corintios 16:19; y 2 Timoteo 4:19.

En el versículo 31, Pablo se refiere a Génesis 2:24 como una fuente para entender el concepto de un solo cuerpo. Esta escritura dice que en el matrimonio el esposo y la esposa se convierten en una sola carne, o un solo cuerpo. Cómo sucede esto es un misterio, pero se hace eco de los muchos miembros que forman un cuerpo en la iglesia.

Resumen de Pablo en Efesios 5:33

Pero cada uno de vosotros debe amar a su mujer como a sí mismo, y la mujer debe respetar a su marido. (NIV2011)

En el versículo 33, Pablo concluye su discusión sobre el matrimonio. La relación matrimonial debe ser de amor y respeto. El marido debe amar y cuidar a su esposa como cuida amorosamente de su

propio cuerpo, y la esposa debe respetar y someterse a su marido. El principal beneficiario de cada mandato es el otro cónyuge. El marido se beneficia cuando la esposa se somete a él, y la esposa se beneficia cuando el marido la ama. Así, cada papel en el matrimonio cumple la dirección de someterse el uno al otro por reverencia a Cristo.

Pablo comenzó su argumento en el versículo 21 con la palabra φόβος (phobos, "temor, respeto"), y termina su argumento en el versículo 33 con la misma palabra en su forma verbal (φοβέω, phobeō, "temor, respeto"). En el versículo 21, los discípulos de Jesús deben someterse unos a otros por "temor, respeto" a Cristo. En el versículo 33, la esposa debe "temer, respetar" a su marido. La simetría de Pablo es difícil de perder. De hecho, es bastante hermoso. El respeto hacia un cónyuge comienza con el respeto a Jesús. El respeto a Jesús termina con el respeto a los demás, especialmente al cónyuge.

Conclusiones:

1. Pablo introduce su discusión sobre el matrimonio y los otros códigos del hogar con un principio general y una directriz general - los discípulos de Jesús deben "someterse unos a otros por reverencia a Cristo" (Efesios 5:21).
2. La esposa es llamada a someterse a su marido como es apropiado en el Señor.
3. El marido está llamado a amar a su esposa y a vigilar su corazón para que no se amargue.
4. Los maridos sirven como la cabeza de su esposa así como Jesús es la cabeza de la iglesia.
5. Los maridos son dirigidos a amar a sus esposas como Jesús ama a la iglesia.
6. Estas directivas no dependen de la obediencia del cónyuge.
7. Cada miembro del matrimonio juega un papel que refleja la relación entre Jesús y la iglesia.

Reflexiones:

El objetivo de estas directivas de Pablo es ayudar a los seguidores de Jesús a ser más parecidos a Jesús (Efesios 5:1). El matrimonio se supone que es un reflejo de la relación entre Jesús y la iglesia. Los roles en el matrimonio no eran imitar el patriarcado que era común en la sociedad romana, sino transformar el matrimonio en los ideales del Reino de Dios.

Los siguientes pensamientos se dan para ayudar a aplicar estos conceptos a nuestra cultura actual.

Sométanse el uno al otro

"Someterse unos a otros" es el paraguas bajo el cual todas las relaciones en Jesús encuentran refugio de la lluvia y la sombra del sol.

Vemos un ejemplo de sumisión mutua en la relación entre Dios Padre y Dios Hijo. Al trabajar juntos, el Padre y el Hijo se conocen (Mateo 11:26; Juan 7:29, 8:55, 10:15), se aman (Juan 3:35, 5:20, 14:31) y se glorifican (Juan 17:1, 4-5). Como autoridad, el Padre envió al Hijo (Gálatas 4:4; 1 Juan 4:14; Romanos 8:3) y lo dirigió (Marcos 12:36). En la sumisión, el Hijo hace lo que el Padre hace (Juan 5:19), busca complacerlo (Juan 5:30), habla por él (Juan 7:16, 8:28, 12:49-50, 14:10, 24), y da a conocer al Padre (Juan 17:26). Esto se hizo para traer la salvación a la humanidad. Todo el tiempo Jesús fue uno con el Padre (Juan 10:30, 17:22) y no fue menos que el Padre (Juan 14:9; Hebreos 1:3). Jesús es una persona en la Divinidad junto con el Padre (Mateo 28:19-20; 2 Corintios 13:14), pero se sometió voluntariamente (Filipenses 2:6-7) a la dirección del Padre para nuestro beneficio (Mateo 26:42).

La relación entre Dios Padre y Dios Hijo ofrece un excelente ejemplo de sumisión mutua entre socios iguales que trabajan por el mismo objetivo. Los seguidores de Jesús se someten el uno al otro por reverencia a Cristo. Esta sumisión mutua nos permite trabajar juntos como socios para la gloria de Dios.

En el matrimonio, ambos compañeros trabajan juntos. El esposo amoroso trabaja para beneficiar a su esposa como ama a su esposa como Cristo ama a la iglesia. El marido ama a su esposa valorándola como persona. Él valora su opinión y toma decisiones que se basan en sus aportaciones y en su bienestar. La esposa da respetuosamente sus pensamientos y contribuye con su opinión a su marido, entendiendo que él la dirige con una autoridad benévola.

Esposas, sometán a sus maridos

Tal vez un buen ejemplo para ayudarnos a entender la sumisión de la esposa al marido es el ejemplo de cómo la iglesia sigue a Jesús con el propósito de evangelizar el mundo. Jesús es la cabeza de la iglesia. La iglesia se somete a Jesús y trabaja junto a él para un propósito común: la salvación de muchos. Jesús ha dado a la iglesia la dirección, el estímulo y el mandamiento: hacer discípulos. Ha demostrado su amor y cuidado por la iglesia dándole el Espíritu Santo como guía. La iglesia se somete compartiendo las buenas noticias del Reino con otros. Mientras que Jesús es la cabeza de la iglesia, la iglesia tiene mucha libertad. Jesús no obliga o coacciona a la iglesia a seguir, sino que la motiva a través de su propio amor y auto-sacrificio. La iglesia sigue voluntariamente a Jesús como su cabeza.

Como Cristo es la cabeza de la iglesia, el marido es la cabeza de la esposa. Como la iglesia sigue el liderazgo sacrificial de Jesús, la esposa hace lo mismo con su marido.

El camino del matrimonio sigue un camino de acuerdo y desacuerdo. Los esposos devotos aprenden a caminar a través de las minas terrestres del desacuerdo amándose y aprendiendo a hacer concesiones el uno con el otro. Un esposo amoroso entenderá que no tiene razón todo el tiempo, y valorará el aporte de su esposa en las áreas donde es débil. Al mismo tiempo, una esposa amorosa reconocerá que puede estar en desacuerdo con su marido sin ser desagradable. Esta es la hermosa danza llamada matrimonio.

Maridos, amad a vuestras esposas

Pablo continúa su analogía diciendo que como Cristo amó a la iglesia y se entregó por ella, así el marido debe amar a su esposa. El amor de un marido por su esposa debe caracterizarse por el sacrificio, poniendo las necesidades de la esposa por encima de las suyas y estando atento a sus necesidades. Ese es el amor que Cristo tiene por la Iglesia.

Las acciones del marido deben estar motivadas por amor y por lo que es más beneficioso para todos los involucrados. La dirección del marido no es una licencia para el egocentrismo, el hambre de poder, el control dominante o el comportamiento abusivo. Todo lo contrario. Como cabeza, el marido debe estar dispuesto a sufrir y dar su vida por la salud espiritual de su esposa. El marido no siempre se sale con la suya. De hecho, un marido piadoso renunciará a sus deseos egoístas por el bien de su esposa. Si una acción prevista sólo le beneficia a él, entonces no elegirá esa acción. El estándar del marido amando a la esposa como Cristo amó a la iglesia es un estándar imposible de alcanzar. Sólo puede ser alcanzado por la gracia de Dios.

La gracia de Dios. Ese es el lugar perfecto para terminar este trabajo. Sólo por la gracia de Dios los maridos y las esposas pueden ser lo que necesitan ser en el matrimonio. Gracias al Dios de toda gracia.

Referencias.

Bauer, Walter, Arndt, W.F., and Gingrich, F.W., A Greek-English Lexicon of the New Testament, revised by F.W. Danker, 3rd ed. (Chicago: University of Chicago Press, 2000).

Baugh, S. M. “Cult Prostitution in New Testament Ephesus: A Reappraisal.” *Journal of the Evangelical Theological Society*. 42.3 (1999): 443–460.

Boles, K. L. (1993). *Galatians & Ephesians (Ephesians 5:22)*. Joplin, MO: College Press.

Dawes, G. W. (1998). *The Body in Question: Metaphor and Meaning in the Interpretation of Ephesians 5:21–33*, 139–142. Leiden, Boston: Brill.

Grudem, Wayne (1991). “The Meaning of Kephālē (“Head”): A Response to Recent Studies.” In John Piper & Wayne Grudem, *Recovering Biblical Manhood & Womanhood*, 425–468. Wheaton, IL: Crossway Books.

_____ (2002). “The Meaning of κεφαλή (“Head”): An Evaluation of New Evidence, Real and Alleged.” In W. A. Grudem (Ed.), *Biblical Foundations for Manhood and Womanhood*, 146–202. Wheaton, IL: Crossway Books.

Harris, Murray J. *Colossians and Philemon. Exegetical Guide to the Greek New Testament*. (Nashville: B&H Academic, 2013), 154.

H. Hoehner, H. *Ephesians* (Grand Rapids: Baker, 2002).

Kinnard, G. Steve. *Jesus Unequaled: An Exposition of Colossians* (Spring, Tx: Illumination Publishers, 2013).

Knight, George W. (1991). “Husbands and Wives as Analogues of Christ and the Church: Ephesians 5:21–33 and Colossians 3:18–19.” In John Piper and Wayne Grudem, *Recovering Biblical Manhood & Womanhood* Crossway Books, Wheaton, IL, 165–178.

Kroeger, Catherine. (1993) “Head.” *Dictionary of Paul and His Letters*. (375–377) Downers Grove, IL and Leicester, England: InterVarsity.

Lincoln, A. T., *Ephesians* (WBC 42; Waco: Word, 1990).

Marshall, Howard I. (2004) “Mutual Love and Submission in Marriage: Colossians 3:18–19 and Ephesians 5:21–33,” 186–204. In Ronald Pierce and Rebecca Merrill Groothuis, *Discovering Biblical Equality: Complementarity without Hierarchy*, Downers Grove, IL: Intervarsity Press.

Mickelson Alvera & Berkeley. (1986) “What does Kephale mean in the New Testament,” 95–117) in *Women, Authority & the Bible*. Intervarsity Press, Downers Grove, IL

O'Brien, P. T. (1999). *The Letter to the Ephesians*, 399. Grand Rapids, MI: W.B. Eerdmans Publishing Co.

Padgett, Alan (2011). *As Christ Submit to the Church: A Biblical Understanding of Leadership and Mutual Submission*, 57-77. Grand Rapids, MI: Baker Publishing.

Payne, Philip B. (2009) *Man and Woman, One in Christ: An Exegetical and Theological Study of Paul's Letters*, 271–290). Grand Rapids, MI: Zondervan.

Richards, L. O. (1991). *The Bible Reader's Companion* (electronic ed.), 802. Wheaton: Victor Books.

Tucker, Ruth A. Response to "What does *Kephale* mean in the New Testament," *Women, Authority & the Bible*. Intervarsity Press, Downers Grove, IL, 95–117

Walker, William O. (1983) "The Theology of Woman's Place and the Paulist Tradition," 287–300, *Paul and His Legacy*. Salem, Oregon: Polebridge Press

Wilson, Dr. Ralph F. (1975), *Headship (kephalē) and Submission (hupotassomai) in Ephesians 5:21–33*. This is a paper submitted to Dr. Norman Wakefield, Fuller Theological Seminary, December 4, 1975.

Winter, Bruce W. *Romans Wives, Roman Widows* (Grand Rapids, MI: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 2007), 2003.

Witherington III, Ben. *The Letters to Philemon, the Colossians, and the Ephesians: A Socio-Rhetorical Commentary on the Captivity Epistles* (Grand Rapids, MI: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 2007), 187.

Wright, N. T. *Colossians and Philemon* (Grand Rapids: Eerdmans, 1986).

Zodhiates, S. (2000). *The Complete Word Study Dictionary: New Testament* (electronic ed.). Chattanooga, TN: AMG Publishers.

1 Timoteo 2:11-15

Dr. G. Steve Kinnard, Dr. Glenn Giles, Valdur Koha, Suzette Lewis, Kay McKean, Dr. Gregg Marutzky, Jeanie Shaw

Resumen

Este documento es una exégesis de 1 Timoteo 2:8-15. El pasaje trata del comportamiento y el papel de los hombres y mujeres en la adoración corporativa, en el contexto de la enseñanza en la iglesia, y, en un grado más amplio, en relación con la estructura eclesíastica y la autoridad en la iglesia primitiva. Pablo anima a los hombres a orar en todas partes levantando manos santas sin un espíritu de ira o discordia. Pablo anima a las mujeres a vestirse modestamente y a tener un espíritu de tranquilidad. También está el muy discutido pasaje donde Pablo dice, "No permito que una mujer enseñe o ejerza autoridad sobre un hombre". Pablo afirma que su razonamiento para esta prohibición proviene del relato del orden de la creación y la historia de la caída en el Génesis. También consideraremos lo que Pablo quiso decir cuando afirmó que las mujeres se salvarán a través de la maternidad.

Nota sobre el enfoque exegetico

La exégesis de este pasaje sigue las pautas del método histórico-crítico, lo que significa que los autores explorarán cuestiones de gramática (tanto lexicológica como sintáctica) y el trasfondo histórico-político-social-cultural del pasaje. Además, se considerarán tanto los contextos inmediatos como los remotos del pasaje. Por último, el pasaje se verá a través de una lente cristocéntrica. El objetivo es descubrir lo que Pablo quiso decir cuando escribió estas palabras a Timoteo hace casi dos mil años. (Los autores de este trabajo creen que Pablo fue el autor de 1 Timoteo, y que Pablo estaba escribiendo a su joven protegido Timoteo que se encontraba en Éfeso en ese momento).

La conducta de los hombres y mujeres. 2:8–15.

UBS¹

8 Βούλομαι οὖν προσεύχεσθαι τοὺς ἄνδρας ἐν τόπῳ ἐπαίροντας παντὶ ὀσίους χωρὶς ὀργῆς καὶ διαλογισμοῦ. 9 ὡσαύτως [καὶ] γυναῖκας ἐν καταστολῇ κοσμίῳ μετὰ αἰδοῦς καὶ σωφροσύνης κοσμεῖν ἐαυτάς, μὴ ἐν πλέγμασιν καὶ χρυσίῳ μαργαρίταις ἢ ἱματισμῷ πολυτελεῖ, 10 λλ' ὁ πρέπει γυναιξὶν ἐπαγγελλομέναις θεοσεβείαν, δι' ἔργων γαθῶν. 11 γυνὴ ἐν ἡσυχίᾳ μανθανέτω ἐν ἀσῆ ὑποταγῇ- 12 διδάσκειν δὲ γυναικὶ οὐκ ἐπιτρέπω οὐδὲ αὐθεντεῖν νδρός, λλ' εἶναι ἐν ἡσυχίᾳ. 13 Ἀδὰμ γὰρ πρῶτος ἐπλάσθη, εἶτα Εὔα. 14 καὶ Ἀδὰμ οὐκ ἠπατήθη, ἡ δὲ γυνὴ ἐξαπατηθεῖσα ἐν παραβάσει γέγονεν- 15 σωθήσεται δὲ διὰ τῆς τεκνογονίας, ἐὰν μείνωσιν ἐν πίστει καὶ γάπῃ καὶ ἀγιασμῷ μετὰ σωφροσύνης-

¹ Kurt Aland et al., The Greek New Testament, Fourth Revised Edition (with Morphology) (Deutsche Bibelgesellschaft, 1993; 2006), 1 Ti 1:1–2.

Traducción de Kinnard²

8 Por lo tanto, deseo que los hombres oren en todos los lugares, levantando las manos santas sin ira ni discusiones.

9 Asimismo, las mujeres deben adornarse con ropa apropiada con modestia y moderación, no con cabello trenzado, adornos de oro, perlas o ropa cara, 10 sino con lo que corresponde a las mujeres que profesan la piedad a través de buenas obras.

11 La mujer debe aprender en la quietud, en toda sumisión. 12 No permito que una mujer enseñe, ni que ejerza autoridad³ sobre un hombre, sino que permanezca en la quietud. 13 Porque primero se formó Adán, luego Eva. 14 Adán no fue engañado, pero la mujer fue engañada y se convirtió en transgresora. 15 Pero ella se salvará por medio de la maternidad, si permanecen en la fe, el amor y la santidad con dominio propio.

NIV1984⁴

8 Quiero que los hombres de todas partes levanten las manos santas en oración, sin enfados ni disputas.

9 También quiero que las mujeres se vistan modestamente, con decencia y decoro, no con pelo trenzado o oro o perlas o ropa cara, 10 sino con buenas acciones, apropiadas para las mujeres que profesan adorar a Dios.

11 La mujer debe aprender en la quietud y la sumisión total. 12 No permito que una mujer enseñe o tenga autoridad sobre un hombre; debe estar en silencio. 13 Porque primero se formó Adán, luego Eva. 14 Y no fue Adán el engañado, sino la mujer la que fue engañada y se convirtió en pecadora. 15 Pero las mujeres se salvarán por medio de la maternidad, si continúan en la fe, el amor y la santidad con propiedad.

Introducción

A nosotros los autores nos gustaría saber, cuando abrió esta colección de documentos, ¿se saltó el manuscrito para encontrar este pasaje en particular para ver lo que nosotros como maestros teníamos que decir sobre estos versos? Si lo hizo, no podemos culparlo. Este es uno de esos pasajes controvertidos que exigen nuestra atención. De hecho, Knute Larson escribe sobre este pasaje, señalando,

Este capítulo también contiene uno de los versos más controvertidos de la Biblia, sobre el lugar de las mujeres en la iglesia. Hay muchas maneras de entender esto. Pida sabiduría mientras estudia el capítulo y la gracia hacia otros que pueden estar en desacuerdo con la conclusión que se convierte en su convicción.

² Traducción personal del Dr. G. Steve Kinnard.

³ La palabra αὐθεντεῖν, authentein también puede traducirse como “autoridad usurpada.”

⁴ The Holy Bible: New International Version (Grand Rapids, MI: Zondervan, 1984), Galatians 4:19. Aquí y en las siguientes, NIV1984.

Es un buen consejo. Este es un pasaje difícil. Deberíamos estudiarlo para entenderlo, pero debe tener cuidado de no ser demasiado dogmático al respecto. La humildad debería ser nuestra guía en nuestro estudio y nuestra discusión de estos versos.

¿Cuál es el escenario histórico aquí? El escenario es la asamblea pública de la iglesia en Éfeso. El escenario incluye tiempos en los que la enseñanza de la Escritura y la doctrina ocurrió en la asamblea local de la iglesia. Y, cuando se considera que el pasaje continúa directamente en el nombramiento de ancianos en el capítulo cuatro, el contexto más amplio es la consideración de la estructura eclesiástica en la iglesia. Cuando la iglesia se reunió en Éfeso, algo estaba fuera de lugar. Pablo aborda esa preocupación aquí. Primero, consideraremos el material de fondo. En segundo lugar, veremos lo que Pablo tiene que decirle a Timoteo sobre los hombres de la iglesia de Éfeso. Tercero, exploraremos los comentarios de Pablo a Timoteo sobre las mujeres de la iglesia de allí.

Timoteo en Éfeso

Los antecedentes históricos, culturales, sociológicos, arqueológicos y geopolíticos

Éfeso era una ciudad enorme y cosmopolita situada en Asia Menor (la moderna Turquía). Era el hogar a una de las maravillas del mundo antiguo, el Templo de Artemisa/Diana. Las mujeres sacerdotisas ofició en este templo. Además, Éfeso tenía una maravillosa biblioteca, así que la gente venía a la ciudad para adorar y estudiar.

Algunos de nosotros hemos tenido la oportunidad de visitar las ruinas arqueológicas de Éfeso. Hay una en la sección de Éfeso donde vivían los patrones ricos. Puedes ver los antiguos frescos que decoraron sus casas. Eran muy elaboradas y ornamentadas. Los guías turísticos de la ciudad antigua señalan las huellas pintadas que se alinean en el pavimento de la ciudad. Estas huellas pintadas llevaron a la burdeles y casas de prostitución. Las guías también señalan los baños públicos que los romanos hacían popular en Éfeso.

Roma tuvo una gran influencia en Éfeso. Roma controlaba la ciudad. Uno de los principales influencias que Roma tuvo en la ciudad fue la introducción del concepto de la "nueva mujer romana" en la sociedad de allí. Recientemente, los eruditos bíblicos han planteado la teoría de que la mujer que Pablo describe en 1 Timoteo 2 refleja el surgimiento de la nueva mujer romana en la parte oriental de el imperio.⁶ Philip H. Towner define y describe las características de esta mujer, escribe,

Ejerció las libertades y oportunidades de participación en la vida pública (política, económica y social y actividad legal, funciones de mecenas y benefactores) que superaban con creces las de la mujer griega tradicional, que ha sido por mucho tiempo el modelo dibujado por los estudiosos del NT.

⁵ Knute Larson, I y II Tesalonicenses, I y II Timoteo, Tito, Filemón, vol. 9, Comentario del Nuevo Testamento de Holman (Nashville, TN: Broadman & Holman Publishers, 2000), 163.

⁶ La mejor fuente sobre este tema es Bruce W. Winter's Roman Wives, Roman Widows: La aparición de nuevas mujeres y las Comunidades Paulinas (Grand Rapids, MI: Eerdmans, 2003).

Además, la antigua evaluación de sus patrones de vestimenta y comportamiento la ubica dentro de una especie de antigua "revolución sexual".⁷

Para aquellos de nosotros que vivimos en los años 60 en los Estados Unidos, entendemos el concepto de revolución sexual con todas las libertades desinhibidas que acompañaron a esta revolución. Éfeso estaba experimentando el mismo tipo de revolución en los años 60. Pero estamos hablando de los 60 de el primer siglo.

Los gobernantes de Roma no estaban contentos con los cambios que vieron ocurrir en la ciudad. Winter escribe, "Augusto y algunos de sus sucesores usaron la apariencia y la ropa para promover para contrarrestar lo que consideraban tendencias promiscuas en el Imperio."⁸ El la introducción de ropa y peinados permisivos explica por qué Pablo escribió específicamente en contra "pelo trenzado, adornos de oro, perlas o ropa cara." Este era el estilo de la nueva

Mujer romana. El estilo carecía de modestia. Y la modestia debía ser una característica de la Mujer cristiana. Así Pablo dirige a Timoteo para que instruya a las mujeres de la iglesia a vestirse modestamente. Este adorno exterior del cuerpo refleja el adorno interior del corazón. Este nuevo estilo de moda fue una forma de la nueva mujer romana de presionar contra la represión límites. En general, los hombres de Roma tenían mucha más libertad que las mujeres de Roma. Sólo los hombres ocupaban cargos públicos. La antigua Atenas y Roma desarrollaron la moderna democracia sociedad, pero sólo los hombres participaron en esta sociedad democrática. Los hombres asistían a los baños romanos; las mujeres no. Las mujeres no tenían las mismas libertades u oportunidades que los hombres. ¿Cuál era la filosofía detrás de la mentalidad de la nueva mujer romana? Towner escribe,

Igualmente característico fue el deseo de mujeres influyentes de adquirir para y disfrutaban de las libertades, normalmente restringidas a los hombres, para explorar múltiples relaciones sexuales en asociación con cenas y banquetes. La búsqueda de la libertad sexual requería permanecer libre de niños, por lo que los antiguos El debate incluye una referencia a las prácticas de la anticoncepción y el aborto. Qué podría parecer menos drástico si los deseos de las mujeres de tomar un papel activo en público vida, en contextos legales a veces funcionando como abogados; pero en algunos casos esto simplemente tomó la forma de hablar en presencia de los hombres/maridos, ofreciendo opiniones, enseñando y filosofando... lo que se ha llamado el movimiento de la "nueva mujer romana".⁹

Las mujeres comenzaron a empujar los límites de lo que se consideraba un comportamiento respetable de una esposa y madre por la élite de la sociedad romana.

⁷ Philip H. Towner, *The Letters to Timothy and Titus*. New International Commentary on the New Testament (Grand Rapids: Eerdmans, 2006), p. 196.

⁸ Winter, *Kindle Locations* 197–198.

⁹ Towner, p. 48.

Este cambio sociológico comenzó en Roma y luego se dirigió al este. Pronto la moda, los estilos y el pensamiento de la nueva mujer romana invadieron Corinto y Éfeso. Towner escribe,

En contextos urbanos como Corinto y Éfeso, donde las mujeres ricas se contaban entre los miembros de la iglesia, el nuevo movimiento aparentemente había hecho incursiones. Las cuestiones de vestimenta y comportamiento de las mujeres en las iglesias paulinas eran, por lo tanto, bastante probables de haber sido influenciadas por el modelo de la nueva mujer liberal. Si el trasfondo demuestra ser sostenible, entonces encontramos a Pablo reaccionando a las tendencias de Corinto que amenazaban con vincular el mensaje del evangelio con el rechazo de todas las viejas reglas de la modestia. Esto efectivamente asociaría el cristianismo con la inmoralidad de una manera que desacreditaría completamente el evangelio¹⁰.

Al leer 1 Timoteo 2, debemos tener en cuenta este telón de fondo de la influencia de la nueva mujer romana en la sociedad del Imperio Romano de Oriente.

La pregunta más importante de 1 Timoteo 2 (y una de las mayores preguntas de la hermenéutica) es "¿Qué es lo cultural y qué es lo que trasciende la cultura?" En el versículo 9 la idea que trasciende la cultura es la admonición de Pablo de que "las mujeres deben adornarse con ropa apropiada con modestia y moderación". Este es el punto principal que Pablo hace en estos versos. En Éfeso, la ropa inmodesta incluiría pelo trenzado, adornos de oro, perlas o ropa cara. Sin embargo, esos son artículos culturales. Noten que no menciona un velo/cubierta. Lo hace en 1 Corintios 11. ¿Por qué la diferencia? Tal vez porque las normas culturales de Éfeso y Corinto eran diferentes. Las expresiones de modestia son diferentes en las distintas culturas. Lo que trasciende la cultura es que las mujeres (y los hombres) se vistan con modestia y vivan modestamente dentro de su cultura. La forma de lograrlo cambia de una cultura a otra.

En su lista, Pablo comienza con el cabello trenzado. Towner escribe, "El término que significa literalmente 'trenzado' se refiere al complejo y elegante estilo de trenzar el cabello y amontonarlo sobre la cabeza, preferido por las mujeres a la moda de cierto tipo."¹¹ Este tipo de trenzado era caro. A menudo iba acompañado de cuentas de oro y perlas que se trenzaban en elaborados peinados.

A continuación, Pablo menciona "adornos de oro" y "perlas". Notas de invierno, "Las perlas podrían ser otro epítome de la suntuosidad."¹² Las joyas se convirtieron en "emblemáticas de la mujer vergonzosa."¹³

Pablo concluye su lista mencionando ropa cara. Los peinados elaborados, las joyas lujosas y la ropa cara eran los distintivos de la nueva mujer romana.

¹⁰ Towner, p.48.

¹¹ Towner, p. 208.

¹² Winter, Kindle Locations 1265-1266.

¹³ Towner, p. 208.

El sello de la nueva mujer/esposa cristiana era diferente. En lugar de estar adornada con ropa cara, la nueva mujer cristiana debía adornarse con buenas obras. Las buenas obras/buenas acciones eran consideradas el fruto de una vida piadosa.

En cada cultura los hombres y mujeres cristianos deben entender lo que es culturalmente apropiado e inapropiado, entonces deben actuar y vestirse de acuerdo a ello. Considere 1 Pedro 3:3-4. Pedro se dirige a las esposas cristianas en este pasaje. Escribe, "Tu belleza no debe venir de adornos exteriores, como el pelo trenzado y el uso de joyas de oro y ropa fina. En su lugar, debería ser el de su interior, la belleza inmarcesible de un espíritu apacible y tranquilo, que es de gran valor a los ojos de Dios". Peter está asociado con Antioquía. Eso está más al este que Éfeso. Su idea principal era que la verdadera belleza se encuentra dentro de una persona, en un espíritu suave y tranquilo. Esta la idea trasciende la cultura. Sin embargo, menciona tres elementos culturales específicos: el pelo trenzado, joyas de oro, y ropa fina. Esta lista difiere ligeramente de la lista de Pablo en 1 Timoteo 2. Pablo incluye perlas en su lista. El hecho de que las dos listas no coincidan exactamente puede demostrar que las listas son culturales, no universales (transculturales). La idea universal expresada en ambas listas es que los cristianos deben estudiar su cultura, determinar lo que es modesto e inmodesto, y actuar en consecuencia. Lea y Griffen escriben, "Aunque Pablo hablaba de la vestimenta, su verdadero énfasis no era simplemente que las mujeres deben vestirse modestamente pero que la ornamentación genuina no es en absoluto externa y consiste en una actitud de compromiso con las buenas obras."¹⁴ En cada cultura, los discípulos de Jesús deben vestirse de una manera que permite a la belleza interior de su corazón demostrar al mundo que aman a Dios y viven sus vidas para su gloria.

Pablo se dirige a los hombres

V. 8. Por lo tanto, deseo que los hombres oren en todo lugar, levantando las manos santas sin ira y sin discusiones.

Pablo se dirige a los hombres y luego a las mujeres en relación con el culto. Él tiene algo que decirle a cada grupo. A los hombres, Pablo dice que desearía que los hombres rezaran en todos los lugares. "Desear" lleva consigo una implicación de expectativa (Βούλομαι, boulomai). Una alternativa la traducción sería "deseo". "En todo lugar" podría significar "todo lugar de culto", y se traduce como tal en la Nueva Traducción Viviente. "Cada lugar" podría referirse a varias iglesias caseras que se reunieron en Éfeso. Además, Pablo podría estar expresando una idea más amplia aquí. Él desea que los hombres oren en todas partes. Sea cual sea el camino que se tome, la oración está estrechamente asociada con la adoración.

Cuando los hombres oran, deben levantar las manos santas sin que se enfade o se discuta espíritu. Parece que hubo algún tipo de lucha en la iglesia de Éfeso.

¹⁴ Thomas D. Lea and Hayne P. Griffin, 1, 2 Timothy, Titus, vol. 34, The New American Commentary (Nashville: Broadman & Holman Publishers, 1992), 96.

Cualquiera que fuera el problema, Pablo no quería que el problema entrara en el contexto de la vida pública. En cambio, la ira y las discusiones debían cesar antes de que comenzara la adoración del cuerpo.

Este pasaje nos recuerda las palabras de Jesús en el Sermón del Monte, *"Por lo tanto, si ofreces tu regalo en el altar y allí recuerdas que tu hermano o la hermana tiene algo contra ti, deja tu regalo allí delante del altar. Primero ve y reconcíliase con ellos, y luego venga y ofrezca su regalo"* (Mateo 5:23-24). Antes de que adoremos, debemos revisar nuestra actitud hacia otras personas. Si necesitamos reconciliarnos con otro discípulo antes de que comience el culto, entonces la reconciliación precede al culto.

Deshacerse de este tipo de animosidad estaría simbolizado por las "manos santas". "Levantar las manos santas" también implica una pureza para la adoración. Esto subraya de nuevo el hecho de que en 1 Timoteo 2 el contexto es la adoración corporativa de la iglesia.

En este pasaje, tenemos que preguntarnos, "¿Qué es lo cultural y qué trasciende a la cultura?" La oración trasciende la cultura. Es universal. Puede ocurrir en cualquier lugar y en cualquier momento. Adorar a Dios sin ira trasciende la cultura. Debemos adorar a Dios y orarle con la actitud correcta.

Sin embargo, "manos santas" puede ser cultural. ¿Cómo lo sabemos? El hecho de que este término no se entienda en todas las culturas podría indicar que es cultural. Además, no todo el mundo puede levantar "manos santas". Algunas personas no tienen el uso de sus brazos.

Considere esto: En la cultura griega, es un insulto mostrar a alguien la palma de tu mano. En esa cultura, debes pensártelo dos veces antes de levantar la mano hacia Dios.

En la cultura judía del siglo primero, los judíos devotos se lavaban las manos antes de rezar. Se secaban las manos levantándolas en el aire y dejándolas secar. (Esto todavía ocurre en ciertas sectas del judaísmo). Esta era una forma de mostrarle a Dios que se acercaban a él con las manos limpias.

Hoy en día, podemos levantar las manos santas en la oración, pero también podemos levantar las manos en nuestros corazones teniendo un corazón puro cuando nos acercamos a Dios. El lavado físico de las manos no es tan importante como el lavado espiritual del corazón. Dios quiere que nos acerquemos a él con un corazón puro.

Mounce resume este versículo en su comentario a las Epístolas Pastorales, escribiendo, "La imagen de ὁσίου χεῖρας, "manos santas", viene del AT (Éxodo 30:19-21; Sal 24:4; Isa 1:15, 59:3), que requiere que las manos estén ritualmente limpias antes de acercarse a Dios; la limpieza se convirtió más tarde en moral (cf. Stg 4:8; 1 P 3:7). El propio Jesús insistió en que "la reconciliación debe preceder al culto" (Stott, 82; cf. Mt 5:23-24, 6:12, 14-15; Mc 11:25). El tema de la oración no vuelve a surgir en este pasaje, lo que demuestra que la oración no es la principal preocupación".¹⁵ Entonces, ¿cuál es la principal preocupación? Es un dispositivo literario conocido como prefiguración. La prefiguración mantiene al lector leyendo. Pablo introduce otras ideas acerca de lo apropiado y la actitud en la asamblea de discípulos y el culto público. Así que, sigamos leyendo.

¹⁵ William D. Mounce, *Pastoral Epistles*, vol. 46, Word Biblical Commentary (Dallas: Word, Incorporated, 2000), 108.

Pablo se dirige a las mujeres

Vv. 9-10. Asimismo, las mujeres deben adornarse con ropas apropiadas con modestia y moderación, no con cabellos trenzados, adornos de oro, perlas o ropas caras, ¹⁰ sino con lo que corresponde a las mujeres que profesan la piedad a través de buenas obras.

(Véase la sección anterior titulada "Los antecedentes históricos, culturales, sociológicos, arqueológicos y geopolíticos" para obtener información sobre estos versos).

Vv. 11-15. Una mujer debe aprender en silencio, en toda sumisión. ¹² No permito que una mujer enseñe, ni que ejerza autoridad sobre un hombre, sino que permanezca en la quietud. ¹³ Porque primero se formó Adán, luego Eva. ¹⁴ Adán no fue engañado, pero la mujer fue engañada y se convirtió en transgresora. ¹⁵ Pero ella se salvará por medio de la maternidad, si permanecen en la fe, el amor y la santidad con dominio propio.

Este es un pasaje importante. También es difícil. Es el pasaje más utilizado para enseñar que las mujeres no deben estar en una posición de autoridad eclesiástica sobre los hombres. Por lo tanto, es una escritura muy controvertida.

Tenemos que responder algunas preguntas mientras miramos este pasaje. Primero, ¿qué les decía Pablo a sus lectores originales? ¿Cómo entendía Timoteo el pasaje? En segundo lugar, ¿qué parte del pasaje es cultural y debe permanecer en su contexto del siglo I, y qué trasciende la cultura y debe aplicarse hoy en día?

Así que, exploremos este pasaje para entender lo que dice y lo que no dice.

V. 11. Una mujer debe aprender en la quietud, en toda sumisión.

De nuevo, el contexto es la asamblea de la iglesia. En la asamblea de los creyentes, Pablo quiere que el ambiente de la iglesia sea propicio para el aprendizaje. Parece que había un problema con esto en Éfeso (y en Corinto). Por lo tanto, Pablo escribe al joven Timoteo para instruirle sobre cómo hacer que el entorno de la asamblea sea más propicio para el aprendizaje.

Pablo quiere que las mujeres puedan aprender en la asamblea. Esto contrasta con el escenario del templo judío en Jerusalén, donde las mujeres sólo se permitían en la corte femenina (la corte exterior) y no en la corte interior con los hombres. Muchos creen que esta separación de los géneros también era cierta en el culto de la sinagoga. Sigue siendo cierto en la comunidad judía jasídica y en otras comunidades del mundo. Sin embargo, en la iglesia primitiva, hombres y mujeres estaban juntos en el culto, participando y compartiendo juntos. Al menos eso parece ser el caso. Algunos estudiosos creen que la iglesia de Corinto estaba segregada, y que los hombres adoraban en una habitación y las mujeres en otra. Esto ocurrió debido a la influencia de los cristianos judíos en ese entorno. Sin embargo, la mayoría de los eruditos creen que en Éfeso, los hombres y las mujeres se reunían juntos. En ese escenario, las mujeres debían aprender en la quietud y la sumisión.

Aprender en silencio y sumisión no significa que las mujeres no deban hablar o decir nada en la asamblea. Algunas traducciones traducen "quietud" (ἡσυχία, hēsychia) como "silencio", pero "quietud" es una mejor traducción. Pablo no busca una respuesta externa. Pablo busca una cualidad interna e intrínseca para manifestarse. Así que "quietud" es una mejor traducción

aquí. En este contexto, el silencio se conecta con la sumisión y apunta a una definición intrínseca de ἡσυχία (hēsychia). La quietud y la sumisión son una cuestión del corazón. Pablo quería asegurarse de que las condiciones de la asamblea fueran propicias para el aprendizaje, para que las mujeres tuvieran la oportunidad de aprender. Le preocupa especialmente que las mujeres puedan aprender. Este era un pensamiento progresista en los días de Pablo.

Pablo dice que dejemos que las mujeres aprendan en silencio y sumisión. Esta es la forma en que los hombres deberían aprender también. Cualquiera que sea capaz de aprender debe tener un corazón tranquilo y sumiso. Esto permite que el corazón sea enseñable.

V. 12. Pablo pasa al siguiente tema. Escribe: "No permito que una mujer enseñe, ni que ejerza autoridad sobre un hombre, sino que permanezca en silencio."

Se han escrito volúmenes sobre este versículo.¹⁶ Pablo afirma que las mujeres no deben enseñar a los hombres ni ejercer autoridad sobre ellos. Esto se aplica directamente a la asamblea de la iglesia, aunque dado el contexto más amplio del pasaje y la forma en que este pasaje conduce al capítulo 3 y a la discusión sobre la selección de los ancianos, Pablo también podría tener en mente una estructura eclesiástica.

Quizás Pablo continúa su pensamiento anterior en los versículos 9-10 donde tiene en mente a la "nueva mujer romana". La nueva mujer romana estaba empujando los límites del papel de la mujer en la sociedad de una manera impía. Pablo advierte en contra de la influencia de esta nueva mujer romana en la iglesia. Paul Larson escribe,

Podría ser que a medida que las mujeres experimentaban nuevas libertades dentro de la comunidad cristiana, comenzaron a liberarse. Sus desacuerdos, preguntas y afirmaciones se convirtieron no en una experiencia de aprendizaje, sino en un trastorno que iba en contra de la verdadera adoración. Pablo no quería que las mujeres fueran contenciosas. Su principal preocupación era el establecimiento de un culto ordenado.¹⁷

Así que Pablo instruye a Timoteo que las mujeres no deben enseñar ni ejercer autoridad sobre los hombres.

Una gran pregunta es ¿qué quiso decir Pablo con "ejercer autoridad"? El término "ejercer la autoridad" es extremadamente difícil de traducir porque la palabra griega, αὐθεντέω (authenteō) es un hapax legomenon, lo que significa que se utiliza sólo una vez en el NT. Algunos estudiosos dicen que el término lleva consigo una connotación negativa, incluso hostil, de "no usurpar la autoridad", "no tomar el control". Así, las mujeres pueden tener autoridad sobre los hombres en un entorno eclesiástico siempre y cuando no "tomen" el control. Otros estudiosos ven el término en un sentido más general como "no tienen autoridad sobre". Si la palabra es vista de esta manera, entonces las mujeres no pueden tener autoridad sobre los hombres en ningún en el ámbito eclesiástico. Los académicos están muy divididos sobre este tema, y

¹⁶ Ver *Discovering Biblical Equality*, gen. eds. Ronald W. Pierce and Rebecca Merrill Groothuis (Downers Grove: IVP Academic), 2005 and *Recovering Biblical Manhood and Womanhood* (Wheaton: Crossway Books).

¹⁷ Larson, p. 169.

parece que no hay manera de reconciliar los dos campos.¹⁸ Por lo tanto, tenemos que buscar en otros pasajes que nos auxilien.

La misma dinámica que vemos en Éfeso debe haber existido en Corinto. Cuando Pablo escribe sobre la asamblea de creyentes en Corinto en 1 Corintios 14:33b-35, afirma,

Como en todas las congregaciones de los santos, ³⁴ las mujeres deben guardar silencio en las iglesias. No se les permite hablar, pero deben estar en sumisión, ya que la Ley dice. ³⁵ Si quieren preguntar sobre algo, deben preguntar a su propio marido en casa; porque es vergonzoso que una mujer hable en la iglesia. ¹⁹

Sabemos que en Corinto las mujeres rezaban y profetizaban en la asamblea (1 Corintios 11). Por lo tanto, Pablo no habla de silencio absoluto. A las mujeres se les permite participar en la adoración del cuerpo. Tal vez Pablo estaba prohibiendo la "toma de control" o el "control" de la adoración de la iglesia.

En la carta de Pablo a Timoteo, aprendemos que Pablo no permitió que las mujeres enseñaran en el escenario de la adoración del cuerpo. Sin embargo, esto no significa que las mujeres no puedan enseñar en la iglesia. Las mujeres podían ser maestras, ya que las mujeres mayores eran instruidas para enseñar a otras mujeres (Tito 2:3-5) así como a los niños (2 Timoteo 1:5), y en un esfuerzo de equipo, Priscila y Aquila enseñaron Apolo (Hechos 18:25-26). Ana era una profetisa (Lucas 2:36-38), y las hijas de Felipe profetizaron (Hechos 21:9). Sin embargo, Pablo fue claro para Timoteo que las mujeres no debían enseñar a los hombres o ejercer la autoridad en el contexto eclesiástico.

¿De qué tipo de enseñanza está hablando Pablo aquí? Debe ser algo más que orar y profetizar, porque permitió a las mujeres orar y profetizar en la iglesia de Corinto (1 Corintios 14). La enseñanza aquí parece ser un tipo de enseñanza más autorizada y eclesiástica dentro de la iglesia. A lo largo de la carta, la enseñanza se iguala con "ordenar y enseñar" y "instar y enseñar." Además, la carta está llena de asuntos de doctrina y preocupaciones doctrinales. Lea y Griffin me proponen,

La enseñanza implicaba la instrucción doctrinal oficial en las Escrituras (1 Tim 5:17) y fue una tarea delegada al pastor-maestro (Ef. 4:11). El gran énfasis en Las pastorales sobre la doctrina apropiada (1 Tim 1:10; 4:6, 13, 16; 6:1, 3; didascálica) implica la necesidad de una fuente confiable de doctrina²⁰.

Entendiendo la instrucción de Pablo a Timoteo con respecto a las mujeres, vamos a la pregunta que se debe pedir para nosotros hoy: ¿Qué instrucciones aquí fueron específicamente culturales, y ¿qué parte de estas instrucciones trasciende la cultura? Claramente, esas mujeres en el ministerio de Timoteo no se les permitió tener autoridad eclesiástica.

¹⁸ Compare *Discovering Biblical Equality*, gen. eds. Ronald W. Pierce and Rebecca Merrill Groothuis (Downers Grove: IVP Academic), 2005 and *Recovering Biblical Manhood and Womanhood* (Wheaton: Crossway Books) and Cynthia Long Westfall, *Paul and Gender* (Grand Rapids: Baker Academic).

¹⁹ *The Holy Bible: New International Version* (Grand Rapids, MI: Zondervan, 1984), 1 Co 14:33–35.

²⁰ Lea and Griffen, p. 99.

¿Es una instrucción para nosotros hoy en día? ¿Podría ser porque las mujeres no fueron instruidas? No sabemos las respuestas a estas preguntas. Así como vemos la prohibición de la joyería como un fenómeno cultural, entendiendo las circunstancias de la audiencia particular de Pablo, ¿podemos también reconocer la prohibición de que las mujeres enseñen a los hombres en un sentido cultural? ¿O vemos eso como una orden para todos los tiempos?

Claramente, la intención de Pablo no era excluir a las mujeres de usar sus dones y habilidades en el contexto de la reunión de la iglesia corporativa. Sin embargo, los "principios universales" que podemos aplicar tienen que ver con el decoro y el comportamiento. Ninguna mujer, ni hombre, debe asumir la responsabilidad de usurpar la autoridad o tener un comportamiento dominante. Y parece que en el escenario al que Pablo se dirige, las mujeres son más propensas a ser culpables de este acto. Los lectores de las Escrituras del siglo XXI pueden aprender de estos pasajes y aplicarlos a nuestras situaciones actuales.

En nuestra interpretación, Pablo enseña que los hombres y las mujeres tienen diferentes cargos en el ministerio. Tanto hombres como mujeres pueden usar los dones que Dios les ha dado de liderazgo, estímulo, profecía, enseñanza y servicio en el ministerio.

¿Cómo interpretamos entonces la exhortación de Pablo sobre las mujeres, ya que se remonta a su ejemplo que se remonta a la creación?

Vv. 13-14. Porque primero fue formado Adán, luego Eva. ¹⁴ Adán no fue engañado, pero la mujer fue engañada y se convirtió en transgresora.

La palabra γάρ (gar) se usa en este contexto para expresar "causa" o "razón".²¹ En este contexto, es más probable que Pablo esté declarando la "razón" de su prohibición, no la causa. Pablo ahora da la razón de sus comentarios anteriores.

Pablo fundamenta su enseñanza en el regreso al orden creado de las cosas. George W. Knight señala, "El motivo de la prohibición está ahora dado: Es el orden de la creación de Adán y Eva como los arquetipos del hombre y la mujer y la implicación de este orden para la cabeza y la sumisión en tales relaciones".²² Otros eruditos notan el entrenamiento rabínico de Pablo y las herejías promovidas en Éfeso para explicar su razonamiento.²³

²¹William Arndt, Frederick W. Danker y Walter Bauer, *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature* (Chicago: University of Chicago Press, 2000), 189.

²²George W. Knight, *The Pastoral Epistles: A Commentary of the Greek Text*, *New International Greek Testament Commentary* (Grand Rapids, MI; Carlisle, England: W.B. Eerdmans; Paternoster Press, 1992), 142.

²³ Dentro de la sinagoga, que proporcionó un modelo para la vida y la estructura de la iglesia primitiva, el dominio masculino en la cultura judía fue validado tradicionalmente por la secuencia cronológica de la creación en Génesis 2. Los hombres fueron creados primero, por lo tanto ellos estaban a cargo (en 1 Cor 11:8-9 Pablo utiliza la secuencia cronológica de Génesis 2 para construir su enseñanza de que las mujeres llevan cubiertas las cabezas). En 2 Cor. 11:3-4 Pablo usa el engaño de Eva para ilustrar que todos los creyentes en Corinto pueden ser engañados y guiados desde la fe en Cristo. Pablo usa la tradición de Eva de diferentes maneras, dependiendo del problema que esté tratando. Tanto en Éfeso como en Corinto, es una posibilidad que la falsa enseñanza esté en el centro de sus preocupaciones. Las discusiones sobre quién fue creado primero y quién pecó primero podrían estar relacionadas con las falsas enseñanzas, en particular en Éfeso donde los falsos maestros estaban engañando a la gente para que siguiera a Satanás (1 Tim 2:8), tentando a las mujeres para que se adornaran de forma provocativa,

provocando la ira de los hombres y levantando a las maestras para que dominar a los hombres para promover la herejía, particularmente a la luz de las enseñanzas de Artemisa. Sarah Sumner, *Men and Women in the Church* (Downers Grove: InterVarsity Press, 2003), 259-261; Bruce K. Waltke, editor D.A. Carson, *The Enduring Authority of the Christian Scriptures* (Grand Rapids: Eerdmans, 2016), 570, y F.F. Bruce, Manfred Brauch, Peter Davids, y Walter Kaiser Jr., *Hard Sayings of the Bible* (Downers Grove: InterVarsity, 1996), 669-670.

Pablo continúa y describe los roles de liderazgo en la iglesia más específicamente en el siguiente capítulo. En el texto original, no habría marcadores de capítulo. Este pasaje fluiría justo en el pasaje sobre los ancianos (la jerarquía eclesiástica y la autoridad de la iglesia primitiva). En esta sección de la carta, Pablo escribe sobre los roles de liderazgo dentro de la iglesia, y está respondiendo a un problema que surgió en el ministerio de adoración y enseñanza en Éfeso.

Pablo no está diciendo que Adán (hombre) no fue culpable de la transgresión en la caída. Él declara la culpa de Adán en Romanos 5:12ff. Su pecado fue más atroz ya que pecó con los ojos bien abiertos. Sin embargo, Pablo está citando estas referencias en el Génesis para dar la razón detrás de lo que está diciendo a Timoteo en esta epístola. Noten que Pablo no sólo hace referencia a la caída en su argumento, sino que también hace referencia al orden creado antes de la caída.

V. 15. Pero se salvará por medio de la maternidad, si permanecen en la fe, el amor y la santidad con dominio propio.

Hay varias maneras de entender este versículo.

Primero, tomado literalmente, cuando una mujer da a luz a un niño, el acto de la maternidad la salva. Hay al menos dos razones para rechazar esta interpretación: (1) Es inconsistente con otras escrituras que enseñan que no nos salvamos por las obras. (2) No es posible para algunas mujeres tener hijos. Puesto que Dios quiere que todas las personas se salven, no puede decir que para que una mujer se salve debe tener un hijo.

En segundo lugar, en el mundo grecorromano del primer siglo, cuando las mujeres daban a luz, había un alto riesgo de que la madre muriera en el proceso del parto. Las mujeres se casaban a menudo a los catorce o quince años, y quedaban embarazadas inmediatamente después del matrimonio. Sus cuerpos no estaban preparados para tener un hijo. Así que, para aliviar sus temores de morir durante el parto, las mujeres de Éfeso a veces se dirigían al Templo de Artemisa en busca de consuelo y seguridad. Pablo conecta la seguridad en el nacimiento de los niños con la fidelidad a Jesús. Exhorta a las mujeres discípulas de Éfeso a que no se vuelvan a Artemisa, sino que se vuelvan a Jesús, o mejor, que se queden con Jesús. Pablo dice, "permanezcan en la fe, el amor y la santidad con autocontrol".

En tercer lugar, considere todo el pasaje y considere el contexto más amplio. Una de las diferencias entre hombres y mujeres es que las mujeres pueden tener hijos y los hombres no. Pablo posiblemente habla de que las mujeres están dispuestas a aceptar su papel de esposas y madres, y deben aceptar su papel con tranquilidad y sumisión. Este es un asunto del corazón. Es una actitud interior. Por lo tanto, se convierte en una cuestión de salvación. Las mujeres deben aceptar su papel y permanecer en la fe, el amor y la santidad con autocontrol.

Cuarto, tomamos este versículo como una referencia al nacimiento del niño Jesús. El versículo se refiere al humilde acto de sumisión de María y al hecho de que Jesús vino al mundo porque se sometió a la voluntad de Dios. Tomado de esta manera, la salvación viene al mundo a través del acto del "parto", el acto de Jesús viniendo al mundo.

Referencias

Kurt Aland et al., *The Greek New Testament, Fourth Revised Edition (with Morphology)*. Deutsche Bibelgesellschaft, 1993; 2006.

Bailey, Kenneth E. *Jesus Through Middle Eastern Eyes*. Downers Grove, IL: IVP Academic, 2007.

Bauer, W. *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*. W. F. Arndt and F. W. Gingrich, 2nd Ed. Rev. and augmented by F. W. Gingrich and F. W. Danker from Bauer's 5th ed, (1958), Chicago, 1979.

Bauckham, Richard. *Gospel Women: Studies of the Named Women in the Gospels*. Grand Rapids: Eerdmans, 2015.

Belleville, Linda L. *Women Leaders and the Church: Three Crucial Questions*. Ada, MI: Revell, 2000.

Belleville, Linda L., Craig L. Blomberg, Craig S. Keener, and Thomas R. Schreiner. *Two Views on Women in Ministry*. Grand Rapids: Zondervan, 2009.

Cohick, Lynn. *Women in the World of the Earliest Christians: Illuminating Ancient Ways of Life*. Grand Rapids, MI: Baker, 2009.

Curtis James, Carolyn. *Malestrom: Manhood Swept into the Currents of a Changing World*. Grand Rapids: Zondervan, 2015.

Discovering Biblical Equality, gen. eds. Ronald W. Pierce and Rebecca Merrill Groothuis, Downers Grove: IVP Academic, 2005.

Fee, Gordon D. *1 and 2 Timothy, Titus*. *New International Biblical Commentary*. Peabody, MA: Hendrickson Publishers, Inc., 1995.

Ferguson, Everett. *Women in the Church*. Chickasha, OK: yeoman Press, 2003.

Guthrie, Donald. *The Pastoral Epistles*. *Tyndale New Testament Commentaries*. Downers Grove: InterVarsity Press, 1990.

Hendricksen, William and Simon j. Kistemaker. Thessalonians, The Pastorals and Hebrews. Nashville: Baker Books, 1996.

Highfield, Ron. Four Views on Women and Church Leadership. Los Angeles: Keledei Publications, 2017.

The IVP Women's Bible Commentary, Eds. Catherine Clark Kroeger and Mary J. Evans, Downers Grove: InterVarsity Press, 2002.

Kelly, J. N. D. The Pastoral Epistles, Black's New Testament Commentary. London: Continuum, 1963.

Kenner, Craig S. Paul, Women, and Wives: Marriage and Women's Ministry in the Letters of Paul. Grand Rapids: Baker Academic, 2004.

Knight, George W. III, Commentary of the Pastoral Epistles. New International Greek Testament Commentary. Grand Rapids, MI: William B. Eerdmans Publishing Company, 1992.

Larson, Knute. I & II Thessalonians, I & II Timothy, Titus, Philemon, vol. 9. Holman New Testament Commentary. Nashville, TN: Broadman & Holman Publishers, 2000.

Lea, T. D., and Griffin, H. P. 1, 2 Timothy, Titus. Volume 34. The New American Commentary. Nashville: Holman Reference, 1992.

Lee-Barnewall, Michelle. Neither Complementarian nor Egalitarian: A Kingdom Corrective to the Evangelical Gender Debate. Grand Rapids: Baker Academic, 2016.

Louw, Johannes P. and Eugene Albert Nida, Greek-English Lexicon of the New Testament: Based on Semantic Domains. New York: United Bible Societies, 1996.

Marshall, I. Howard. The Pastoral Epistles. The International Critical Commentary. London, UK: T&T Clark, 1999.

Mounce, William D. Pastoral Epistles, vol. 46, Word Biblical Commentary. Dallas: Word, Incorporated, 2000.

McKnight, Scot. The Blue Parakeet: Rethinking How You Read the Bible. Grand Rapids: Zondervan. 2008.

_____. Junia Is Not Alone: Breaking Our Silence About Women in the Bible and the Church Today. Englewood, Co: Patheos, 2011.

Osburn, Carroll. Women in the Church. Abilene, TX: ACU Press, 2001.

Pierce, R. W., Groothuis, R. M., and Fee, G. D. (2005). Discovering Biblical Equality: Complementarity Without Hierarchy. Downers Grove, IL: InterVarsity Press.

Recovering Biblical Manhood and Womanhood, Editors John Piper and Wayne Grudem
Wheaton: Crossway Books.

Sumner, Sarah. Men and Women in the Church. Downers Grove: InterVarsity Press, 2003.

Thomas R. Schreiner, Interpreting the Pauline Epistles, Second Edition. Grand Rapids, MI:
Baker Academic, 2011.

Thomas C. Oden, First and Second Timothy and Titus, Interpretation. Louisville: John Knox
Press, 1989.

Towner, Philip H. The Letters to Timothy and Titus. New International Commentary on the New
Testament. Grand Rapids: Eerdmans, 2006.

Webb, William. Slaves, Women and Homosexuals: Exploring the Hermeneutics of Cultural
Analysis. Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 2001.

Westfall, Cynthia Long. Paul and Gender: Reclaiming the Apostle's Vision for Men and Women
in Christ. Grand Rapids, MI: Baker Academic, 2016.

Winter, Bruce W. Roman Wives, Roman Widows: The Appearance of New Women and the
Pauline Communities. Grand Rapids, MI: Eerdmans, 2003.

Witherington III, Ben. Women in the Earliest Churches. Cambridge: Cambridge University
Press, 1988.

_____. Women in the Ministry of Jesus. Cambridge: Cambridge University Press, 1984.

Women's Bible Commentary, Edited by Carol A. Newsom and Sharon H. Ringe; 2nd ed.
Louisville: Westminster John Knox, 1998.

Women in Scripture. Edited by Carol Meyers. Boston: Houghton Mifflin Company, 2000.

Wright, NT. Paul for Everyone: The Pastoral Letters: 1 and 2 Timothy and Titus London: Society
for Promoting Christian Knowledge, 2004.

Zehr, Paul M. 1 & 2 Timothy, Titus, Believers Church Bible Commentary. Scottsdale, PA;
Waterloo, ON: Herald Press, 2010.

Yarbrough, Robert W. The Letters to Timothy and Titus. The Pillar New Testament
Commentary. Grand Rapids, MI: Eerdmans, 2018.

Tito 2:3-5

Suzette Lewis y el Dr. Scott Warlow

Resumen

En Tito 2:3-5, Pablo instruye a Tito para que enseñe a las mujeres mayores de la iglesia de Creta sobre su papel en ayudar a las más jóvenes a madurar en el amor y la santidad. Este documento considera el trasfondo histórico y cultural de la Creta del primer siglo y del Imperio Romano más ampliamente y si el comportamiento que Pablo espera de las mujeres mayores y jóvenes tiene una base puramente cultural, o si de alguna manera trasciende la cultura.

El texto de la NVI de Tito 2:3-5 dice lo siguiente:

De la misma manera, enseñad a las mujeres mayores a ser reverentes en su forma de vida, no a ser calumniadoras o adictas a mucho vino, sino a enseñar lo que es bueno. ⁴ Entonces podrán instar a las mujeres más jóvenes a que amen a sus maridos e hijos, ⁵ a que se controlen y sean puras, a que estén ocupadas en casa, a que sean amables y a que se sometan a sus maridos, para que nadie difame la palabra de Dios.

Contexto histórico y cultural

Para interpretar el pasaje correctamente, es importante comprender plenamente el contexto histórico y cultural del pasaje, tanto en la isla de Creta como más ampliamente en el Imperio Romano, así como el panorama general de lo que estaba sucediendo en las iglesias de Creta que impulsó a Pablo a escribir la carta a Tito.

Se hace referencia a Creta en Hechos 27 (versículos 7, 12, 13 y 21), así como en Hechos 2:11 (es decir, algunos de los convertidos el día de Pentecostés probablemente eran de Creta). La isla está situada en el Mar Mediterráneo, al sur de Grecia y Asia Menor. Cayó en manos de Roma y fue convertida en una provincia romana en el 71 AC. Su código legal proporcionó a las mujeres libertades y derechos de los que no gozan las mujeres en el resto del mundo griego y romano. Su gente era conocida por afirmar que Zeus nació y murió en Creta, lo que llevó a la percepción común de que los cretenses son mentirosos (véase Tito 1:12-13). Creta también tenía la reputación de que su gente era auto-indulgente, beligerante, salvaje e inmoral. No era inusual que los maestros judíos fueran influenciados por la cultura pagana y se convirtieran en poderosos maestros de los valores seculares. Pablo parece centrarse en la renuencia a alejarse de las normas culturales cretenses más que en el error doctrinal.

A partir de mediados del siglo I a.C., hubo un fenómeno cultural que surgió en la sociedad romana que ha sido referido por los estudiosos¹ como la "nueva mujer romana". Se refiere a las mujeres casadas o viudas de alta posición que, sin embargo, llevan una vida de indulgencia sexual, principalmente con hombres jóvenes y solteros. Su intención era esencialmente ejercer la misma libertad sexual que se concedía a los hombres casados con una posición social similar.

¹Un recurso útil para la investigación en esta área y su valor para entender el trasfondo cultural del Nuevo Testamento es el libro: “*Roman Wives, Roman Widows: The Appearance of New Women and the Pauline Communities*,” por Bruce Winter.

Para continuar con este estilo de vida, era importante que la nueva mujer romana no tuviera hijos; los embarazos no planeados serían abortados. Las pruebas del fenómeno de la nueva mujer romana pueden encontrarse entre los escritores (como Cicerón, Tácito y Plutarco), los poetas y dramaturgos (como Catulo y Ovidio), así como los filósofos (tanto estoicos como neopitagóricos) de la época, y en la legislación de la época de Augusto, que aparentemente intentaba detener el fenómeno promoviendo activamente el papel tradicional de la mujer casada. Concretamente, el adulterio se convirtió en un delito aplicable sólo a las mujeres, para ser juzgado en público; antes de eso, el marido estaba en su derecho de matar a una esposa sorprendida en adulterio. La acusación de adulterio debía ser presentada por el marido tras un divorcio formal, y había sanciones por no hacerlo. Una mujer condenada por adulterio perdería la mitad de su dote matrimonial y un tercio de sus bienes, y sería relegada a una isla; se le exigía llevar la toga como símbolo de su infidelidad, y ya no podía contraer un matrimonio plenamente legal. Se alentaba a los hombres de las órdenes senatoriales y ecuestres a casarse y tener hijos, y había sanciones por no hacerlo.

El fenómeno de la nueva mujer romana ha sido interpretado por Bruce Winter y otros como revelador de que el modelo tradicional de la esposa romana ideal estaba en peligro de ser subvertido. Debido a la influencia de los valores culturales romanos en otras regiones del imperio, estos estudiosos creen que es razonable concluir que el fenómeno de la nueva mujer romana también estaba teniendo algún impacto en otras partes del Imperio Romano, en particular en las grandes ciudades ricas, como Éfeso y Corinto, que tenían importantes poblaciones romanas. Esta parece ser, en efecto, una suposición plausible, pero hay que reconocer que faltan pruebas directas de la influencia de la nueva mujer romana en el medio cultural de Creta. De hecho, las conclusiones de Winter con respecto a la gravedad de la amenaza de la nueva mujer romana al ideal de la esposa romana han sido cuestionadas por Lynn Cohick², quien ha proporcionado un argumento sustantivo de que la nueva mujer romana era "más una ficción poética y una difamación política que una realidad histórica". Si Cohick está en lo cierto, y Winter ha interpretado mal el impacto del fenómeno de la nueva mujer romana en la sociedad romana, entonces lo mismo se aplicaría probablemente en Éfeso. El punto aquí es notar que el fenómeno de la nueva mujer romana puede haber tenido un impacto en la sociedad efesina, pero eso es sólo una posibilidad basada en una inferencia plausible y no una certeza. Veremos que puede ayudar a dar sentido a algunas de las instrucciones de Pablo a Tito en el contexto que rodea nuestro pasaje.

La carta de Pablo a Tito presume claramente una situación de iglesia/misión en la que están presentes falsos maestros/opponentes. El mensaje opuesto es etiquetado como "mitos judíos" en Tito 1:14, y Tito 3:9 también usa el término "genealogías" para aplicar a su contenido. Las disputas ligadas a la falsa enseñanza se denominan "batallas sobre la ley" en 3:9, y una perturbación similar está ligada a las actividades de los oponentes en Tito 1:10-11.

²Ver Lynn Cohick, *Women in the World of the Earliest Christians: Illuminating Ancient Ways of Life* (Grand Rapids, MI: Baker, 2009), 75. Cynthia Long Westfall coincide con Cohick; ver Cynthia Long Westfall, *Paul and Gender: Reclaiming the Apostle's Vision for Men and Women in Christ* (Grand Rapids, MI: Baker Academic, 2016), 15.

Contexto literario y lingüístico

Tito 2:3-5 se encuentra dentro de la sección más amplia Tito 2:1-15 (es decir, todo el capítulo 2), en la que Pablo exhorta a Tito con respecto a la enseñanza de los hombres mayores (v. 2), las mujeres mayores (v. 3), las mujeres más jóvenes (vv. 4-5), los hombres más jóvenes (vv. 6-8), y los esclavos (vv. 9-10) a llevar vidas que hagan atractivo el evangelio. Los versículos 2-10 actúan como una forma de "código de hogar", especificando el comportamiento que es apropiado dentro del hogar de Dios - tales códigos se pueden encontrar en el Nuevo Testamento en pasajes como Colosenses 3:18-4:1 y Efesios 5:22-6:9, y eran comunes dentro de la cultura romana, aunque los códigos del Nuevo Testamento eran inusuales al especificar las obligaciones de aquellos en posiciones de autoridad (es decir, los maridos hacia las esposas, los padres hacia los hijos, y los amos hacia los esclavos).

La sección 2:1-15 está precedida en 2:1 por un imperativo de que Tito hable lo que esté de acuerdo con la enseñanza sensata. En los versículos 11-14, Pablo proporciona las bases para los versículos 2-10 al declarar el propósito final de hacer atractivo el evangelio, y concluye en el versículo 15 con una repetición del imperativo de hablar y exhortar con toda autoridad.

Exégesis de Tito 2:3-5

El versículo 3 comienza con "igualmente", vinculándolo a la instrucción anterior del versículo 2 de que Tito enseñe a los ancianos a ser autocontrolados, dignos de respeto, etc. El deseo de Pablo es que Tito se asegure de que las mujeres mayores tengan un comportamiento digno de respeto, que refleje la santidad, que no sean falsas acusadoras ni se den a mucho vino. El adjetivo compuesto que sigue, καλοδιδασκάλους (kalodidaskalous - literalmente "buenos maestros"), no aparece en ninguna otra parte del Nuevo Testamento³. Dado que los tres mandamientos judiciales anteriores se refieren a las cualidades del comportamiento de las mujeres mayores, y los cuatro aparecen juntos en el patrón "A, b-b, A"; "bueno" probablemente se aplica tanto a las mujeres mayores como profesoras como a su instrucción.

Pablo revela en los versículos 4 y 5 por qué desea que las mujeres mayores sean instruidas en estas cosas por Tito, específicamente con el propósito de instruir a las mujeres casadas más jóvenes a practicar un comportamiento personal que sea adecuado, que muestre buen juicio y que no lleve a que la palabra de Dios sea difamada. El comportamiento se detalla en tres pares:

- 1) Apreciar a sus maridos e hijos;
- 2) ser autocontroladas y puras;
- 3) ser buenas amas de casa y estar sujetas a sus propios maridos.

Hay incertidumbre respecto del par de adjetivos οἰκουροῦς γαθᾶς (oikourgousagathas - "amas de casa" y "bueno"), en cuanto a si "bueno" debe modificar "amas de casa" o debe

³De hecho, parte de la dificultad para interpretar Tito 2:3-5 es que hay múltiples palabras que son adjetivos compuestos que no aparecen en ninguna otra parte del Nuevo Testamento.

⁴Philip H. Towner, *The Letters to Timothy and Titus. The New International Commentary on the New Testament* (Grand Rapids, MI: Eerdmans, 2006), 724.

considerarse como una cualidad de carácter independiente. Varias traducciones al inglés, entre ellas la NIV, la NASB y la NLT, separan las "amas de casa" de las "buenas" (normalmente tomadas como "amable"), mientras que la NRSV tiene "buenas amas de casa". Witherington tiene el último,⁵ mientras que Towner tiene el primero.⁶ El manual exegético de Perkins tiene el segundo,⁷ así como el análisis semántico y estructural de Tito de Banker.⁸ Si lo leemos como "buenas amas de casa", entonces hay tres pares; los dos pares exteriores tratan del comportamiento en el hogar, mientras que el par interior trata del comportamiento más generalmente. La palabra traducida como "sujeto" (ὑποτασσομένης - hupotassomenas) es un participio en la voz media, que implica la sumisión voluntaria para su propio beneficio. Las mujeres mayores deben enseñar a las jóvenes estas cosas para que la palabra de Dios no sea difamada. Nótese que el comportamiento que se requiere de las mujeres mayores es diferente del que se requiere de las más jóvenes y es similar al que se espera de las esposas de los diáconos en 1 Timoteo 3:11. Las mujeres mayores deben comportarse de una manera que sea digna de respeto. Sin embargo, también deben respetar el comportamiento que se espera de las mujeres más jóvenes.

Hay incertidumbre⁹ con respecto a lo que se refiere a la conjunción ἵνα (hina - "para que") en el versículo 5 (que precede al resultado deseado de que la palabra de Dios no sea difamada):

- 1) ¿Es el último par de cualidades del versículo 5?
- 2) ¿Es la lista completa de seis cualidades en los versículos 4-5 que se esperan de las jóvenes?
- 3) ¿Son todas las cualidades en los versículos 3-5 esperadas de las mujeres mayores y menores?

La misma conjunción se produce en el versículo 8 con respecto a los jóvenes y en el versículo 10 con respecto a los esclavos, con el mismo resultado deseado de hacer atractivo el evangelio, pero no hay tal conjunción con respecto a los hombres mayores en el versículo 2. Dada la intención expresada en toda la sección 2:1-15, parecería que la opción (3) es la más probable y (1) la menos probable aquí, pero no podemos ser definitivos.

El versículo 5 parece indicar que la preocupación de Pablo era que las mujeres, tanto mayores como menores, no trajeran vergüenza a la iglesia actuando de una manera que fuera culturalmente inapropiada - los forasteros asumirían que el comportamiento inapropiado era aprobado por la iglesia. El hogar era la unidad fundamental de la sociedad grecorromana, y aquellos bajo autoridad (como las esposas)

⁵Ben Witherington, *A Socio-Rhetorical Commentary on Titus, 1-2 Timothy and 1-3 John, Letters and Homilies for Hellenized Christians, vol. 1* (Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 2006), 128.

⁶Towner, *Titus*, 717. Towner cita la sintaxis de este pasaje, el hecho de que no hay conjunciones uniendo ninguna de los adjetivos de la serie, como la razón para separarlas.

⁷Larry J. Perkins, *The Pastoral Letters: A Handbook on the Greek Text*, Baylor Handbook on the Greek New Testament (Waco, TX: Baylor University Press, 2017), 258.

⁸John Banker, *A Semantic and Structural Analysis of Titus* (Dallas TX: Summer Institute of Linguistics, 1987), 67. Banker cita la simetría de las cualidades de las ancianas en verso 3 y la obvia conexión entre las primeras cuatro cualidades de las mujeres jóvenes en versículos 4-5 como la razón para no separarlas.

⁹ Ver J. Harold Greenlee, *An Exegetical Summary of Titus & Philemon*, Second ed. (Dallas, TX: Summer Institute of Linguistics, 2008), 54.

se esperaba que se comportaran de una manera que trajera honor, no vergüenza, al cabeza de familia. Hacer lo contrario se consideraba subversivo y contrario al orden normal de la vida, y sería considerado con sospecha. Pablo intentaba asegurarse de que las mujeres mayores y las jóvenes se comportaran de una manera que hiciera atractivo el evangelio y facilitara el crecimiento de la iglesia.

Hay (al menos) dos preguntas con respecto a las instrucciones de Pablo aquí a Tito:

- 1) ¿Era el modelo de comportamiento expresado para las jóvenes totalmente dependiente de la cultura de Creta, o había partes de ese modelo que trascendían la cultura, y si es así, qué partes?
- 2) ¿Estaba Pablo siendo proactivo o reactivo en su instrucción a Tito, es decir, las mujeres más jóvenes (o mayores) ya se comportaban de una manera que desacreditaba la palabra de Dios, o estaba Pablo tratando de asegurarse de que no sucediera?

El problema en el caso de (1) es que algunos aspectos del modelo de comportamiento parecen culturales, mientras que algunos aspectos parecen trascender la cultura circundante. La pregunta es entonces: ¿es cultural o transcultural el requisito de que la esposa se someta voluntariamente a su marido? Es claramente coherente con lo que se considera deseable en la cultura local de Creta y, por lo tanto, con el objetivo de que el comportamiento de las jóvenes no lleve a que se difame la palabra de Dios. Sin embargo, no hay suficiente información presente en el contexto del pasaje para decidir el asunto. El hecho de que una exhortación sobre el comportamiento apropiado sea impulsada por circunstancias ocasionales no implica que la exhortación ya no se aplique en otros contextos. Los motivos de la naturaleza cultural o transcultural de la sumisión de la esposa a su marido deben encontrarse en otra parte de las Escrituras. Si miras otros lugares en los escritos de Pablo (Efesios 5:22 y Colosenses 3:18), él claramente establece que la esposa debe estar voluntariamente sujeta a su marido. Además, Pedro claramente establece la misma idea en 1 Pedro 3:1. Es mejor en este caso dejar que el claro significado de las Escrituras informe el significado no claro.

Porque (2), la urgencia con la que Pablo instruye a Tito para seguir adelante con el asunto pendiente de nombrar ancianos indicaría su creencia de que la necesidad de pastorear en Creta es apremiante. Esto podría reflejar que el comportamiento inapropiado entre las mujeres más jóvenes (y posiblemente mayores) ya estaba ocurriendo en Creta, y Pablo estaba reaccionando a esa situación. El trabajo de Bruce Winter¹⁰ sobre la posible influencia de la nueva mujer romana en la sociedad cretense y su entrada en la iglesia puede ser útil aquí, aunque como hemos dicho antes, no hay pruebas directas de que el fenómeno de la nueva mujer romana tuviera alguna influencia en la sociedad cretense.

El pasaje de Tito 2:3-5 ocurre dentro de la sección más amplia de Tito 2:2-10, en la que Pablo exhorta a Tito a enseñar a los hombres mayores, a las mujeres mayores (que a su vez instruirán a las mujeres más jóvenes), a los hombres más jóvenes y a los esclavos a conducir sus vidas de una manera que haga atractivo el evangelio, y que no haga que la palabra de Dios sea difamada. Esta es una forma de "código de hogar" para la iglesia en Creta.

¹⁰Ver Winter, *Roman Wives, Roman Widows*, 141–169.

Tito debe enseñar a las mujeres mayores a ser santas, no calumniadoras ni dadas a mucho vino, sino maestras del bien. Viviendo tales vidas, dignas de respeto, ellas deberán ser capaces de entrenar a las mujeres más jóvenes para que amen a sus maridos e hijos, para que se controlen y sean puras, y para que sean buenas amas de casa y se sometan a sus maridos. Tal comportamiento tanto de las mujeres mayores como de las más jóvenes sería culturalmente deseable, por lo que la palabra de Dios no sería difamada, pero no está claro si la característica deseable de una mujer joven de someterse a su marido está ligada a la cultura de la Creta del primer siglo o trasciende esa cultura y sigue siendo aplicable hoy en día. La resolución de esta cuestión requiere una consideración más amplia de lo que las Escrituras enseñan sobre los papeles de la mujer y el hombre dentro del pacto matrimonial, y las obligaciones de los cónyuges entre sí dentro de ese pacto. Para una buena revisión de esa consideración más amplia de las Escrituras, ver los documentos sobre los códigos de hogar de Colosenses 3:18-19, Efesios 5:21-33, y 1 Pedro 3:1-7 en esta colección de documentos sobre "La Biblia y el género".

Reflexiones

1. Las mujeres mayores deben enseñar a las jóvenes con un enfoque en la formación espiritual.
2. Las mujeres comparten su experiencia y espiritualidad en el ministerio de la enseñanza.
3. Las mujeres con experiencia como esposas deben instruir a otras mujeres sobre el matrimonio.
4. Las mujeres con experiencia como madres deben instruir a otras mujeres sobre la crianza de los hijos.
5. Las mujeres deben enseñar a otras mujeres cómo superar el pecado y permanecer puras.
6. Las mujeres deben enseñar a otras mujeres cómo llegar a ser autocontroladas.
7. Las mujeres cristianas deben vivir vidas virtuosas y evitar deshonar a la iglesia.

Bibliografía

Banker, John. *A Semantic and Structural Analysis of Titus*. Dallas TX: Summer Institute of Linguistics, 1987.

Greenlee, J. Harold. *An Exegetical Summary of Titus & Philemon*. Second Edition. Dallas, TX: Summer Institute of Linguistics, 2008.

Knight, George W. *The Pastoral Epistles*. The New International Greek Testament Commentary. Grand Rapids, MI: Eerdmans, 1992.

Levinsohn, Stephen H. "The Relevance of Greek Discourse Studies to Exegesis." *Journal of Translation* 2(2) (2006): 11–21.

Marshall, I. Howard. *The Pastoral Epistles*. The International Critical Commentary. London, UK: T&T Clark, 1999.

Mounce, William D. Pastoral Epistles. Word Biblical Commentary Volume 46. Grand Rapids, MI: Zondervan, 2000.

Payne, Philip B. Man and Woman, One in Christ: An Exegetical and Theological Study of Paul's Letters. Grand Rapids, MI: Zondervan, 2009.

Perkins, Larry J. The Pastoral Letters: A Handbook on the Greek Text. Baylor Handbook on the Greek New Testament. Waco, TX: Baylor University Press, 2017.

Runge, Steven E. Discourse Grammar of New Testament Greek. Peabody, MA: Hendrickson, 2010.

Towner, Philip H. The Letters to Timothy and Titus. The New International Commentary on the New Testament. Grand Rapids, MI: Eerdmans, 2006.

Winter, Bruce W. Roman Wives, Roman Widows: The Appearance of New Women and the Pauline Communities. Grand Rapids, MI: Eerdmans, 2003.

Witherington, Ben. A Socio-Rhetorical Commentary on Titus, 1-2 Timothy and 1-3 John, Letters and Homilies for Hellenized Christians Volume 1. Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 2006.

Yarbrough, Robert W. The Letters to Timothy and Titus. The Pillar New Testament Commentary. Ed. D.A. Carson. Grand Rapids, MI: Eerdmans, 2018.

1 Pedro 3:1-7

Kay S. McKean, Joey Harris y Steve Kinnard

Resumen

Habiendo considerado los códigos domésticos de Pablo que se encuentran en Colosenses 3 y Efesios 5-6, este documento se centra en el código doméstico del apóstol Pedro en 1 Pedro 3:1-7. El lector debe ver los tres códigos domésticos uno al lado del otro y discernir las similitudes y diferencias en los códigos. Si no ha leído el documento sobre Colosenses 3 y Efesios 5 en esta colección, entonces es aconsejable hacerlo. Sirve como una buena introducción al código doméstico de Pedro.

Introducción

La primera carta del apóstol Pedro fue escrita aproximadamente en el año 65 d.C. y dirigida a los "elegidos de Dios" en el mundo. La nueva religión cristiana, con el judaísmo como sus raíces, se enfrentaba a sus primeras pruebas de persecución generalizada. Aunque la religión judía era una religión lícita (una religión legítima y permitida bajo el gobierno romano), la nueva fe cristiana había caído bajo sospecha debido a sus enseñanzas de un Mesías resucitado y también debido a los malentendidos de su creencia en un nuevo "Reino". Inicialmente, el cristianismo se consideró una secta del judaísmo y disfrutó de los beneficios de su condición jurídica. Sin embargo, con el tiempo, el cristianismo se consideró como una secta separada, y perdió los privilegios legales del judaísmo. Los cristianos no disfrutaban de la condición jurídica que tenía el apóstol Pablo cuando evitó los azotes reclamando su ciudadanía romana (Hechos 22:25-29).

Aunque la autoría de 1 Pedro ha sido cuestionada, es ampliamente aceptado que Pedro es el autor de esta carta. Hay un indicio de que la carta puede haber sido editada por Silvano (1 Pedro 5:12), actuando como el amanuense de Pedro, y tal vez elevando el estilo de escritura de Pedro a niveles más altos de lo que las capacidades de Pedro hubieran permitido.

Si la fecha correcta de la carta es a mediados de los 60 d.C., entonces esta carta sigue los comienzos de la intensa persecución instigada por el emperador romano Nerón en el 64 d.C. Pedro se dio cuenta de que la situación de los cristianos sólo estaba empeorando, y el tema de su carta era prepararlos para el sufrimiento que estaba por venir. Su objetivo era amonestarlos para que permanecieran fieles en tiempos difíciles y vivieran vidas que fueran respetuosas y agradables a Dios, incluso en medio de "toda clase de pruebas" (1 Pedro 1:6). De suma importancia era el recordatorio de vivir como luz en un mundo oscuro y hostil (1 Pedro 2:9) y de recordar a Jesús que había sufrido por ellos (1 Pedro 2:21).

Se suponía que la carta debía ser distribuida a aquellos que habían sido dispersados por la persecución y que vivían en la región que ahora se conoce como Turquía, pero que en el primer siglo fue identificada como el Ponto, Galacia, Capadocia, Asia y Bitinia (1 Pedro 1:2). Había varios ejemplos en la carta de lo que significaba vivir "una buena vida entre los paganos" (1 Pedro 2:12), pero una de las señas de identidad del cristiano era el uso de la palabra "sumisión". Peter usa esta palabra en su código doméstico en el capítulo 3. Pedro habló de sumisión a las autoridades gobernantes, los esclavos en sumisión a los amos, las esposas en sumisión a los maridos, y los jóvenes en sumisión a los mayores.

Cada uno de estos llamados a ser sumisas no era sólo por el bien de la sumisión; cada uno de ellos tenía un propósito. Ese propósito era, en última instancia, que su comportamiento traería el propósito de Dios en sus vidas y en las vidas de los que les rodean. El ejemplo de sumisión se encontró en la persona de Jesucristo, que se confió a Dios en la vida y en la muerte (1 Pedro 2:23).

La sumisión no era una regla a obedecer, sino más bien una actitud y un estilo de vida. Esta era una idea bastante radical en el primer siglo. Después de todo, como el Imperio Romano era un régimen tiránico, las esposas, los esclavos y los jóvenes tenían pocos derechos, por lo que la sumisión era una idea aterradora. La idea de someter voluntariamente la voluntad de uno a la de otro era radical. Pero una y otra vez en su código doméstico Pedro espera la sumisión porque indica sumisión hacia Dios.

El pasaje de nuestro enfoque se encuentra en 1 Pedro 3:1-7. Al llamar a todos los cristianos a un estilo de vida que refleje el corazón de Jesús, Pedro estrecha su campo para hablar directamente a un cierto grupo de mujeres. Al hacer esto, nos da el ejemplo de las mujeres héroes en la fe y trae un patrón que será aplicable a todos.

Esposas

1Pedro 3:1-6 (NIV2011)

Las esposas, de la misma manera, sométanse a sus propios maridos para que, si alguno de ellos no cree en la palabra, se dejen ganar sin palabras por el comportamiento de sus esposas, ² cuando vean la pureza y la reverencia de sus vidas. ³ Vuestra belleza no debe provenir de adornos externos, como peinados elaborados y el uso de joyas de oro o ropas finas. ⁴ Más bien, debe ser la de vuestro interior, la belleza inmarcesible de un espíritu apacible y tranquilo, que es de gran valor a los ojos de Dios. ⁵ Porque así se adornaban las santas mujeres del pasado que ponían su esperanza en Dios. Se sometían a sus propios maridos, ⁶ como Sara, que obedecía a Abraham y lo llamaba su señor. Sois sus hijas si hacéis lo correcto y no cedéis al miedo.

Exégesis

La palabra ὁμοίως, homoiōs ("de la misma manera, de forma similar") se utiliza para reunir los conceptos relativos a la sumisión con diversos grupos de personas. Cada acto de sumisión era para guiar los pensamientos de los cristianos de vuelta al corazón y las acciones de Jesús. La carta de Pedro incluye a las mujeres que pueden haber dudado en seguir el ejemplo de sumisión. Podemos especular que las esposas cristianas pueden haber cuestionado su necesidad de someterse a un hombre que no era seguidor de Cristo. Las instrucciones de Pedro también contrastan con lo que podría haber sido una tendencia a querer separarse de un compañero no creyente, especialmente durante este tiempo de crisis inminente. Está de acuerdo con las cartas de Pablo a los Corintios sobre este asunto: "Y si una mujer tiene un marido que no es creyente y está dispuesto a vivir con ella, no debe divorciarse de él" (1 Corintios 7:13).

En 1 Pedro 3:1, "las esposas se someten" ὑποτασσόμεναι (hypotassomenai, del verbo ὑποτάσσω, hypotássō, "causar una relación sumisa, someter, subordinar" [BDAG]) era adoptar una postura que en última instancia llevaría a ganarse a una persona. ὑποτασσόμεναι (hypotassomenai) es un participio presente medio o pasivo, y la voz media subraya el énfasis de que es el sujeto el que se somete voluntaria o voluntariamente. El tiempo presente suele transmitir una acción continua (aunque no siempre). Así, la frase podría traducirse como "Esposas, seguís sometiéndoos a vuestros propios maridos".

Considerando la ley romana que afirmaba la autoridad absoluta del marido sobre su esposa, era importante que una esposa cristiana encontrara la manera de vivir su fe sin alienar a su marido, especialmente si no era un seguidor de Cristo. Si bien puede haber sido comprensible y aceptable en esa época y cultura que una mujer con un marido creyente se sometiera a él, las esposas con maridos incrédulos podrían haber considerado asumir una postura diferente. Igualmente importante es señalar que aunque no podemos decir con certeza las circunstancias exactas de las mujeres que recibieron la carta de Pedro, podemos asumir que muchas de las esposas cristianas eran de origen judío. Sus maridos judíos verían la fe cristiana como una "falsa enseñanza", lo que provocaría aún más tensión en la relación matrimonial y la tentación de alejarse de sus maridos para mantener su fe. Esto contrasta con lo que Pedro está enseñando a estas mujeres, ya que les asegura que pueden tener un espíritu sumiso sin miedo. Continúa diciendo que la manera de ganarse a sus maridos no era aplicar más belleza exterior sino desarrollar la belleza interior de un espíritu como el de Cristo.

Para que una esposa se someta a un marido, ya sea creyente o no creyente, es una decisión voluntaria sobre cómo se relacionará con él. Así como Jesús se puso dentro de la voluntad de Dios, las esposas que se confían a Dios pueden tener la confianza de que el Padre las guiará y protegerá en su relación matrimonial. La sumisión no es un acto de auto-denigración, sino uno que permite a Dios trabajar.

Es interesante que después de dirigir a las esposas a ser sumisas, Pedro escribe que deben abrazar un tipo de belleza diferente a la que el mundo espera. Peter dice que se adornen con pureza, reverencia, gentileza y tranquilidad. Discutiremos esas palabras con más detalle, pero primero es útil mirar la palabra "adorno". En el versículo tres, Pedro instruye a las mujeres a no ser adornadas de manera "mundana", usando la palabra que también describe la moda ordenada del mundo (κόσμος - kosmos). Más adelante, en el versículo cinco, utiliza una palabra similar (ἐκόσμου - ekosmoun) que significa, "poner en orden para que parezca ordenado o bien organizado, hacer ordenado/arreglado" (BDAG). El mensaje a las esposas cristianas se centra en cómo debían "arreglar" su rostro. Los accesorios externos como los peinados elaborados, las joyas de oro, y la ropa cara no eran la marca definitoria de una mujer hermosa desde el punto de vista de Dios. El mundo a su alrededor encontraría estas cosas valiosas, pero Dios encuentra valor en la "persona oculta del corazón" o el "yo interior" (v. 4). Estas cualidades no son vistas inmediatamente por nadie más que por Dios, aunque se manifiestan en las interacciones con los demás.

Nota del traductor: BDAG significa Bauer–Danker–Arndt–Gingrich (**BDAG**) o también el Bauer-Danker Lexicon. Es uno de los diccionarios del griego bíblico más respetados.

El tiempo, el esfuerzo y los gastos se desperdician en "arreglar" las cualidades externas que se desvanecen, pero Dios tiene sus buenas promesas para aquellos que "arreglan" su actitud e incluso su personalidad en torno a lo que es precioso para él.

El uso que Pedro hace del ejemplo de Sara es interesante.¹ Abraham fue un hombre que varias veces puso a su esposa en situaciones incómodas y peligrosas (Génesis 12, 20). Y Sara tenía sus propios defectos: Era exigente, manipuladora y a veces cruel. Envío a su sierva a una muerte probable junto con el joven hijo de la sierva. (Si Dios no hubiera intervenido, podrían haber muerto [Génesis 21:10]). Culpó a Dios y a su marido de sus problemas (Génesis 16:2, 5). Cuando se le prometió un hijo, se rió y luego mintió (Génesis 18:15). La única vez que las Escrituras registran que llamó a Abraham su "señor" fue cuando se sorprendió y se desconcertó por lo que escuchó sobre el nacimiento de Isaac (Génesis 18:12).²

Sara no era intachable. Sin embargo, Pedro recuerda a sus lectores que Sara, al igual que las mujeres del siglo primero que oírían las palabras de Pedro, fue receptora de una promesa. Ella fue la elegida para dar a luz al hijo de Abraham. Abraham no sería el Padre de la Fe sin que Sara se convirtiera en la Madre de la Fe. Pedro afirma que si las mujeres que creen en Jesús hacen lo correcto y no ceden al miedo, ellas también recibirán la promesa de Dios, no un bebé, sino la salvación.

A pesar de los errores de Sara que se registran en las Escrituras, la carta de Pedro afirma el hecho de que fue conocida por la gente de fe como una buena esposa para Abraham que permaneció a su lado en las buenas y en las malas, viajando a tierras lejanas y estando expuesta a un modo de vida desafiante. Al usarla como ejemplo, Pedro recuerda a las mujeres que los desafíos que encuentran en su matrimonio pueden ser enfrentados con la confianza de que Dios intervendrá, como lo hizo con Sara cuando Abraham tomó decisiones que no eran del todo las mejores para ella. Por ejemplo, en dos ocasiones Abraham envió a su esposa a vivir en el harén de un rey para asegurar su propia seguridad. Pero en ambas ocasiones se reveló la identidad de Sara como esposa de Abraham, y fueron enviados lejos sin daño y de hecho con una abundancia de regalos (Génesis 12, 20). Por supuesto, se la conoce mejor como la madre que dio a luz en su vejez y se la reconoce como una heroína a los ojos de sus descendientes físicos y espirituales. Vemos lo amada que era por Abraham en la forma en que Abraham la honró después de su muerte. La lealtad de Abraham a ella para asegurar su lugar de entierro ocupa un capítulo completo en nuestras Biblias modernas (Génesis 23).

Pedro también utiliza ejemplos de las "santas mujeres del pasado". Su "adorno" fue el punto de la exhortación de Pedro. Las Escrituras del Antiguo Testamento retratan a muchas mujeres de fe, e irónicamente, la mayoría de ellas, en momentos de crisis, no actuaban en subordinación a un marido. Por ejemplo: Débora, Jael, Abigail, Ana, la mujer sunamita, e incluso Ester estaban en posiciones de tomar el control de las situaciones sin consultar a sus maridos sobre el asunto. Sin embargo, cada una de estas mujeres tenía, al final, el mejor interés de su marido en mente. Se habían adornado con coraje y fe cuando las circunstancias lo requirieron. De nuevo, no tenemos registrados para nosotros todos los ejemplos de las santas mujeres a las que Pedro se refiere, pero podemos asumir que al señalar a las mujeres del pasado, los destinatarios de su carta entenderían su intención.

Las cualidades que Pedro enfatiza son las de la pureza, la reverencia, la gentileza y la tranquilidad. Estas son cualidades inmarcesibles que Dios busca en las mujeres de fe, en cada época de la historia y en cada cultura.

1. Cuando el marido de una esposa cristiana veía su **pureza** (ἀγνῆν, hagnēn), confiaba en su fidelidad a la relación matrimonial. 2. Una esposa cristiana no tendría ningún indicio de impropiedad sexual, y esta pureza le daría al marido seguridad y respeto por ella y por su nueva religión. Esto era importante en una época en la que las mujeres podían ser atraídas a cultos que fomentaban la promiscuidad sexual.

2. **La reverencia, el miedo, el temor reverente** (φόβω, phobō) a Dios sería obvio. La esposa cristiana no podría ocultar su devoción a Dios, evidenciada por la oración y la obediencia a su fe.

3. La esposa Cristiana desarrollaría un carácter **gentil**, siguiendo esa cualidad en Jesús. La palabra *πραεῶς* (praeōs) describe a alguien que es humilde, considerado, compasivo y tierno. Es lo opuesto a áspero, ruidoso o duro. Una vez más, el marido se sentiría atraído por ser tratado de manera gentil, especialmente si estas cualidades no eran la norma para la esposa antes de convertirse en cristiana.

4. La palabra "**tranquila**" es a veces mal entendida para referirse al silencio. Obviamente, en el contexto, Pedro está haciendo el punto de que la mujer "ganará" a su marido sin una palabra. Sin embargo, la implicación no está en el hecho de que ella nunca pronunciará un sonido, sino que el mensaje más poderoso y enfático que su marido está recibiendo es de la conducta que ella está mostrando. "Silencio" (ἡσυχίος, hēsychios) significa literalmente "mantener el asiento". También se puede traducir como "bien ordenado" (BDAG). Implica una actitud tranquila, silenciosa y calmada. Pablo usó la palabra hēsychios al escribir a los Tesalonicenses: "Haced vuestra la ambición de llevar una vida tranquila... para que vuestra vida cotidiana gane el respeto de los de afuera" (1 Tesalonicenses 4:11-12, énfasis añadido). De nuevo, el motivo es ayudar a otros a ver la obra de Dios en la vida del cristiano. Una esposa Cristiana no estará inquieta, nerviosa, o exhibirá una perspectiva demasiado ansiosa, porque confía en Dios.

Después de instruir a las esposas sobre la vida santa, Pedro cambia su enfoque a los maridos.

Esposos

1 Pedro 3:7, NIV2011

7 De igual manera, ustedes esposos, sean comprensivos en su vida conyugal, tratando cada uno a su esposa con respeto, ya que como mujer es más delicada, y ambos son herederos del grato don de la vida. Así nada estorbará las oraciones de ustedes.

Los maridos cristianos son llamados a dar honor (τιμῆν, timēn, "valor, estima, dignidad") a sus esposas. Darle honor a otra persona implica que la estás elevando con valor. Aunque el deber de sumisión de la esposa puede implicar una relación superior o inferior, se contrarresta con el deber del marido de tener en alta estima y dar dignidad a su esposa. Así, podemos ver que el punto en la carta de Pedro no es simplemente la disposición de los roles, sino el respeto

por la otra persona y el auto-sacrificio. Los atributos de Cristo descritos en este pasaje conducen a un matrimonio que trae la gloria a Dios y la satisfacción dichosa a un marido y una mujer.

Además, Pedro recuerda a los maridos que sus esposas son coherederas con ellos. En un mundo patriarcal, la idea misma de la igualdad espiritual tenía que ser enfatizada. Aunque Pedro afirma que las mujeres son el "vaso más débil", esto sólo implica más débil físicamente; y es una generalización. Es una afirmación generalmente cierta que las mujeres no son tan fuertes muscularmente como los hombres³. El contraste biológico entre un hombre y una mujer se utiliza para señalar que sus diferencias físicas no reflejan una inferioridad en su capacidad espiritual. De hecho, la "debilidad" física subraya aún más la necesidad de que el marido se comporte de manera respetuosa y cuidadosa, sobre todo en una época en que la vulnerabilidad de las mujeres les dejaba pocos recursos para protegerse. Cualquier interpretación que implique que las mujeres son más débiles espiritualmente no concuerda con la afirmación de Peter de que las mujeres son coherederas (συγκληρονόμος, synklēronómos, literalmente "heredando junto con") con sus maridos.

El pasaje de la carta de Pedro corresponde a las cartas de Pablo a las iglesias de Éfeso y Colosas, donde las esposas también están llamadas a someterse a sus maridos, y los maridos están llamados a amar y cuidar a sus esposas (Efesios 5; Colosenses 3). Con lo que sabemos sobre las normas culturales de las personas que leyeron estas cartas por primera vez, los recordatorios a las mujeres fueron probablemente bastante consistentes con las expectativas de su mundo del primer siglo. Lo que puede haber sido único e incluso impresionante fue el énfasis puesto en cómo los maridos deben tratar a sus esposas. El matrimonio ya no debía ser visto como un compañero dominando a otro, sino cada uno haciendo lo que pudiera para satisfacer las necesidades del otro.

Al mirar las instrucciones dadas con respecto al matrimonio, es improbable que la preocupación de Pedro o Pablo tuviera que ver con asegurar qué pareja era "el jefe". Desafortunadamente, ese parece ser el enfoque principal de nuestros estudios modernos que tratan este tema. El énfasis en los roles ha usurpado, de muchas maneras, lo que los autores originalmente trataban de transmitir. El matrimonio, como un microcosmos de la iglesia, proporciona la oportunidad de que dos personas "crezcan en el que es la cabeza, es decir, Cristo... mientras cada parte hace su trabajo" (Efesios 4:15-16). El matrimonio es un dúo, una danza, en la que los dos socios crean algo que no podrían crear sin el otro. El objetivo, como siempre, era que un espíritu como el de Cristo se manifestara en las vidas de los hombres y mujeres que fueron llamados de las tinieblas a la luz.

¿Pero qué pasa con las esposas cuyos maridos no quieren unirse a la danza? Como muchas mujeres de hoy en día se encuentran en esa situación, la respuesta de Pedro sigue siendo la misma: Una esposa nunca debe comprometer su pureza y obediencia a Dios, pero puede confiar en Dios al llevar una conducta como la de Cristo hacia su marido. La resistencia sólo se produciría cuando sus normas de la rectitud podrían estar comprometidas. La fuerza requerida cuando una esposa es la única pareja que ejerce este tipo de actitud es inmensa y debe ser muy respetada por las personas de fe.

Una última nota para recordar es que el estado civil de Pedro se menciona específicamente en Mateo 8:14, cuando Jesús entró en la casa de Pedro. La suegra de Pedro estaba enferma con fiebre y Jesús la curó. Aunque la esposa de Pedro no aparece en esta foto, tener suegra

sólo puede significar que Pedro estaba casado. También, en una carta escrita a la iglesia de Corinto, el apóstol Pablo argumenta que él tenía derecho a traer una esposa creyente, como lo hizo "Cefas" (nombre griego de Pedro)⁴ (1 Corintios 9:5). La razón por la que esto es importante es que Pedro, a diferencia de otros escritores del Nuevo Testamento, está dirigiendo a sus lectores a una forma de relacionarse con el otro en el matrimonio que probablemente tuvo que aprender y entender por sí mismo. Nuestra impresión de Pedro como pescador insensible e impulsivo se ve atenuada por el hecho de que sólo él estaba dispuesto a escuchar a las mujeres que vinieron a proclamar la resurrección de Jesús: "Pero no creyeron a las mujeres, porque sus palabras les parecieron una tontería. Pedro, sin embargo, se levantó y corrió al sepulcro" (Lucas 24:11-12, énfasis añadido). Como autor de esta carta a los cristianos que aprenden una nueva forma de vida, la respuesta de Pedro a las mujeres ejemplifica la misma actitud y corazón que él propugna: la de la humildad, la sumisión y el respeto.

REFERENCIAS:

BDAG. William Arndt, Frederick W. Danker, and Walter Bauer, A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature (Chicago: University of Chicago Press, 2000).

Gandry, Stanley, James Beck, ed. Two Views on Women in Ministry. Grand Rapids, Michigan: Zondervan, 2001.

James, Carolyn Custis. When Life and Beliefs Collide. Grand Rapids, Michigan: Zondervan, 2001.

Keener, Craig. *Paul, Women and Wives*. Peabody, Massachusetts: Hendrickson Publishers, Inc., 1992.

The New International Version (Grand Rapids, MI: Zondervan, 2011).

Pierce, Ronald W., and Rebecca Merrill Groothuis. *Discovering Biblical Equality*. Downers Grove, Illinois: InterVarsity Press, 2005.

Piper, John, Wayne Grudem, ed. *Recovering Biblical Manhood and Womanhood*, Wheaton, Illinois: Crossway, 1991.

Tenney, Merrill. *New Testament Survey, Revised*, Grand Rapids, Michigan: Wm B. Eerdmans Publishing Company, 1985.

Winter, Bruce W. *Roman Wives, Roman Widows*. Grand Rapids, Michigan: Wm B. Eerdmans Publishing Company, 2003.

NOTES:

¹ Sly, D. I. "1 Peter 3:6b in the Light of Philo and Josephus." *Journal of Biblical Literature* 110 (1991): 126-129.

² "El Testamento de Abraham", una narración griega escrita en el siglo I d.C. y posiblemente disponible en vida de Pedro, relata una interacción entre Sara y Abraham, con ella llamándolo cariñosamente "señor" (en griego "kurios" - señor, amo, señor) varias veces.

³ *Recovering Biblical Manhood and Womanhood*, by John Piper and Wayne Grudem. "The Biological Basis for Gender Specific Behavior" Gregg Johnson, 1991

⁴ El argumento de Pablo era hipotético; en ese momento, era soltero.